11-4-31 6-31

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις: Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01
και 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ.
86. Ἐν Θεσ)νίκῃ: δδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐ-
γνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ.
1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΪΑΝ",

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΣΤ' ΑΡ. 1890

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
27
ΜΑΡΤΙΟΥ 1931
Ἀνατ. ἡλ. 6.20'. Δύσις ἡλ. 6.43'.
ΜΑΤΡΩΝΗΣ ΟΣΙΑΣ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 17.4, ἐλαχ. 9.2. Ὑγρ. μεγάλη. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Ἰόνιον ἕως τρικυμιώδης.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ . 757.6

ΙΑΝ ΓΕΝΙΚΩΤΕΡΑΝ ΣΥΜΠΡΑΞΙΝ

Αἱ πληροφορίαι τοῦ ὀρθο- ου Βενιζελικοῦ τύπου ὶ ἐκλογῶν δὲν εἶνε κατὰ ντα σύμφωνοι: Τιθέμεναι ωσδήποτε ἐν κυκλοφορίᾳ ς στιγμὴν καθ' ἣν οὐδεὶς ς ἀνέμενεν, ἀποδεικνύουν ι ἡ Κυβέρνησις, παρὰ τὰς ιαμεύσεις τὰς ὁποίας ἐνδε- ομένως θ' ἀναγνώσωμεν ήμερον ἢ αὔριον, σκέπτεται ς προσφύγῃ εἰς ἐκλο- ς βουλευτικὰς πρὸ τῶν νταγματικῶν προθεσμιῶν. οῦτο δὲ διότι ἡ ἐξέλιξις ῆς κρίσεως δύναται νὰ πα- ουσιάσῃ καὶ ἄλλα δυσάρε- α καὶ νὰ δυσχεράνῃ ἔτι λλον τὴν θέσιν τῆς Κυβερ- σεως. Εἰς ἁπλουστέραν ώσσαν ὅλα αὐτὰ δηλοῦν, ὁ κ. Βενιζέλος θεωρεῖ ἀ- γκαῖον ὅπως ἐπισπευσθοῦν ἐκλογαὶ ἐφ' ὅσον ὑπάρ- ν αἱ πιθανότητες τῆς ἐπι- τήσεως, ἢ καλύτερα αἱ νότητες τῆς ἀνασυγκρο- εως τῆς παλαιᾶς φιλε- θέρας παρατάξεως διὰ ς ἐνσωματώσεως εἰς τὸ ερνῶν κόμμα τῶν πολι- ῶν ὁμάδων τοῦ κ. Καφαν- η, τοῦ κ. Παπαναστασί- τοῦ κ. Κονδύλη, ἴσως δὲ τοῦ κ. Ζαβιτσιάνου. Φο- ύμενος μήπως τὰ ἐν λόγῳ κρὰ κόμματα, ἁμιλλώμενα ὸς τὸ Λαϊκὸν εἰς τὸν ἔλεγ- ν τῆς Κυβερνήσεως καὶ τὴν διαπίστωσιν τῆς κα- δαιμονίας, δημιουργήσουν ς πολιτικὰς ζυμώσεις τὰς οίας πολλάκις ἐντεῦθεν ὑ- νίχθημεν, σκέπτεται ὁ κ. ωθυπουργὸς ὅτι θὰ συνέ- ερεν εἰς αὐτὸν νὰ ἐπισπεύ- τὰς ἐκλογὰς διὰ νὰ κα- λθῃ εἰς αὐτὰς ὄχι ὡς ἀρ- γὸς κόμματος, ἀλλ' ὡς μαιοφόρος τῶν κομμάτων ὁποῖα συνέπραξαν εἰς τὴν δρυσιν τοῦ δημοκρατι- ῦ πολιτεύματος...

Νὰ εἴπωμεν ὅτι πρόκειται ρὶ πολιτικῆς ἀνανδρίας, ρὶ πολιτικῆς ἀπρεπείας ; ῖνε νομίζομεν τοῦτο τελι- ῶς περιττόν. Ὅπως εἶνε πε- ιττὸν νὰ εἴπωμεν, ὅτι ὁ κ. ενιζέλος μεταχειρίζεται αὶ σήμερον τὰς προφάσεις ερὶ κινδύνων τοῦ δημοκρα- ικοῦ πολιτεύματος πρὸς πο- ιτικὴν κερδοσκοπίαν.

Δὲν εἴμεθα φυσικὰ εἰς θέ- ιν νὰ γνωρίζωμεν ἂν οἱ ρομνημονευθέντες πρώην ενιζελικοὶ πολιτευταί, ἤδη ὲ ἀρχηγοὶ κομμάτων, θὰ εχθοῦν νὰ ἐπανέλθουν εἰς ὴν κομματικὴν ποίμνην τοῦ κ. Βενιζέλου, ὅτι ἀποβάλ- λοντες δῆλα δὴ τὴν ἰδιότητα οῦ στρατηγοῦ, θὰ ἐπανέλ- θουν αὐτοβούλως (ἢ κατό- ιν... δελεαστικῶν ὑποσχέσε- ν) εἰς τὴν θέσιν τοῦ στρα- ηγοῦ. Δὲν πιστεύομεν ἐξ ἄλλου ὅσα ἐλέχθησαν περὶ τῆς τελευταίας συναντήσεως τῶν κ. κ. Βενιζέλου καὶ Καφαντάρη — καὶ δὲν πιστεύομεν ἀκόμη, ὅτι διὰ νὰ λάβῃ θέσεις εἰς τοὺς βουλευτικοὺς συνδυασμοὺς θ' ἀπεμπολήσῃ ἄλλην μίαν φορὰν τὰ πρωτοτόκιά του ὁ παράδοξος κ. Παπαναστασίου. Ἀλλ' εἶνε βέβαιον, ὅτι τὴν πρόφασιν περὶ κινδύνων τοῦ δημοκρατικοῦ πολιτεύματος οὐδεὶς θὰ δεχθῇ ὡς σοβαράν. Αἱ προσεχεῖς (;) ἐκλογαὶ δὲν πρόκειται νὰ κρίνουν περὶ βασιλευομένης ἢ ἀβασιλεύτου δημοκρατίας. Ζήτημα καθεστῶτος δὲν ὑπάρχει σήμερον διὰ τὸν ἀντιβενιζελισμόν. Ὑπάρχουν τόσα ἄλλα φλέγοντα ζητήματα ! Ἡ δὲ νομιμοφροσύνη τῶν ἀποτελούντων τὸ Λαϊκὸν κόμμα καὶ τῶν μετ' αὐτῶν συμπραττόντων ἀντιβενιζελικῶν εἶνε τόσον ἀνωτέρα ὑποψιῶν ὥστε οὔτε ὁ κ. Τσαλδάρης, οὐδ' ἄλλος ὁμόφρων του νὰ θεωρήσῃ τὴν ἐνδεχομένην ἐπικράτησίν του εἰς τὰς ἐκλογὰς ὡς ἰσοδυναμοῦσαν πρὸς ἐτυμηγορίαν κατὰ τῆς ἀβασιλεύτου δημοκρατίας. Ἡ μεταβολὴ τοῦ πολιτεύματος δὲν εἶνε ὑπόθεσις ἑνὸς κόμματος πλειοψηφοῦντος. Εἶνε ὑπόθεσις ὅλων τῶν σοβαρῶν κομμάτων τῆς χώρας. Οὐδεὶς δὲ θ' ἀνελάμβανε τὴν εὐθύνην μιᾶς πολιτειακῆς ἀναστατώσεως, ἐὰν δὲν ἐπείθετο ἐκ τῶν πραγμάτων, ὅτι οὐκ ἔστιν ἄλλως γενέσθαι. Ζήτημα πολιτεύματος θέτει μόνον ὁ κ. Βενιζέλος καὶ οὐδεὶς ἄλλος σήμερον. Θὰ ἦσαν δὲ ἀφελεῖς οἱ κ. κ. Καφαντάρης, Παπαναστασίου, Ζαβιτσιάνος, Κονδύλης ἂν δὲν ἀντελαμβάνοντο τὰς πραγματικὰς σκέψεις καὶ τοὺς πραγματικοὺς σκοποὺς τοῦ μὴ δυνηθέντος νὰ ἐκπληρώσῃ οὐδεμίαν ἐκ τῶν ὑποσχέσεών του κ. Πρωθυπουργοῦ.

Ἡ «Πρωΐα» καὶ σήμερον, ὅπως καὶ ἄλλοτε, κηρύττει τὴν ἀνάγκην μιᾶς γενικωτέρας συμπράξεως τῶν ὑγιεστέρων πολιτικῶν στοιχείων τῆς χώρας διὰ προετοιμασίαν τῆς πολιτικῆς διαδοχῆς τοῦ κ. Βενιζέλου. Ἀλλ' ἐννοεῖται, ὅτι τὸ Λαϊκὸν κόμμα καὶ οἱ ἐκ πεποιθήσεως — ὄχι δ' ἐκ συμπτώσεως — ἀντιβενιζελικοί, ὀφείλουν νὰ ἐργασθοῦν δι' αὐτὴν τὴν διαδοχήν, ἔστω καὶ μόνοι. Θέλομεν νὰ εἴπωμεν ἔστω καὶ ἄνευ ἐκείνων οἱ ὁποῖοι δὲν ὑπέχουν εὐθύνας διὰ τὴν ἀπὸ τριετίας ἀκολουθουμένην αὐτοσχέδιον, σπασμωδικὴν καὶ ἀλλοπρόσαλλον ἐσωτερικὴν πολιτικήν, διὰ τὴν ἀλόγιστον σπατάλην καὶ τὴν ... παθολογικὴν αἰσιοδοξίαν, ἡ ὁποία ἤγαγεν εἰς τὸ γνωστὸν ἀδιέξοδον...

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

ΑΓΓΛΙΚΑΝΙΚΑΙ ΧΕΙΡΟΤΟΝΙΑΙ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ κ. Δ. Σ. ΜΠΑΛΑΝΟΥ

Ἐν τῷ Πανταίνῳ, ἑβδομαδιαίῳ ..λίῳ τοῦ Πατριαρχείου Ἀλεξαν- ..ίας, τῆς 12ης Μαρτίου, περιέ- ..ται ἀπάντησις εἰς τὰ ὑπ' ἐμοῦ ..ραφέντα ἐν τῇ «Πρωΐᾳ» τῆς 1ης ..ρτίου περὶ τῆς ὑπὸ τοῦ Πατριαρ- ..ίου Ἀλεξανδρείας ἀναγνωρίσεως ..ῦ κύρους τῶν ἀγγλικανικῶν χει- ..τονιῶν. Ὅπως βλέπω, τὸ ἄρθρον ..υ ἐκεῖνο παρεξηγήθη. Ἐγὼ δὲν ..λησα νὰ ἐξετάσω τὸ ζήτημα τοῦ ..ρους τῶν ἀγγλικῶν χειροτονιῶν, ἀλλ' ἄλλο ζήτημα, πολύ, κατ' ἐμὴν ..ώμην, σπουδαιότερον· ἂν εἶνε ὀρ- ..ὸν ἡ τοπικὴ Ἐκκλησία νὰ ἀποφαίνε- ..αι ἀνεπιφυλάκτως ἐπὶ σοβαροῦ ζη- ..ματος ἀμφισβητουμένου, ἄνευ συ- ..νοήσεως μετὰ τῶν λοιπῶν αὐτο- ..φάλων Ἐκκλησιῶν καὶ τὴν ἀπό- ..φασίν της ταύτην νὰ ἐξαγγέλλῃ ἀπ' ..θείας πρὸς ἑτερόδοξον Ἐκκλη- ..σίαν.

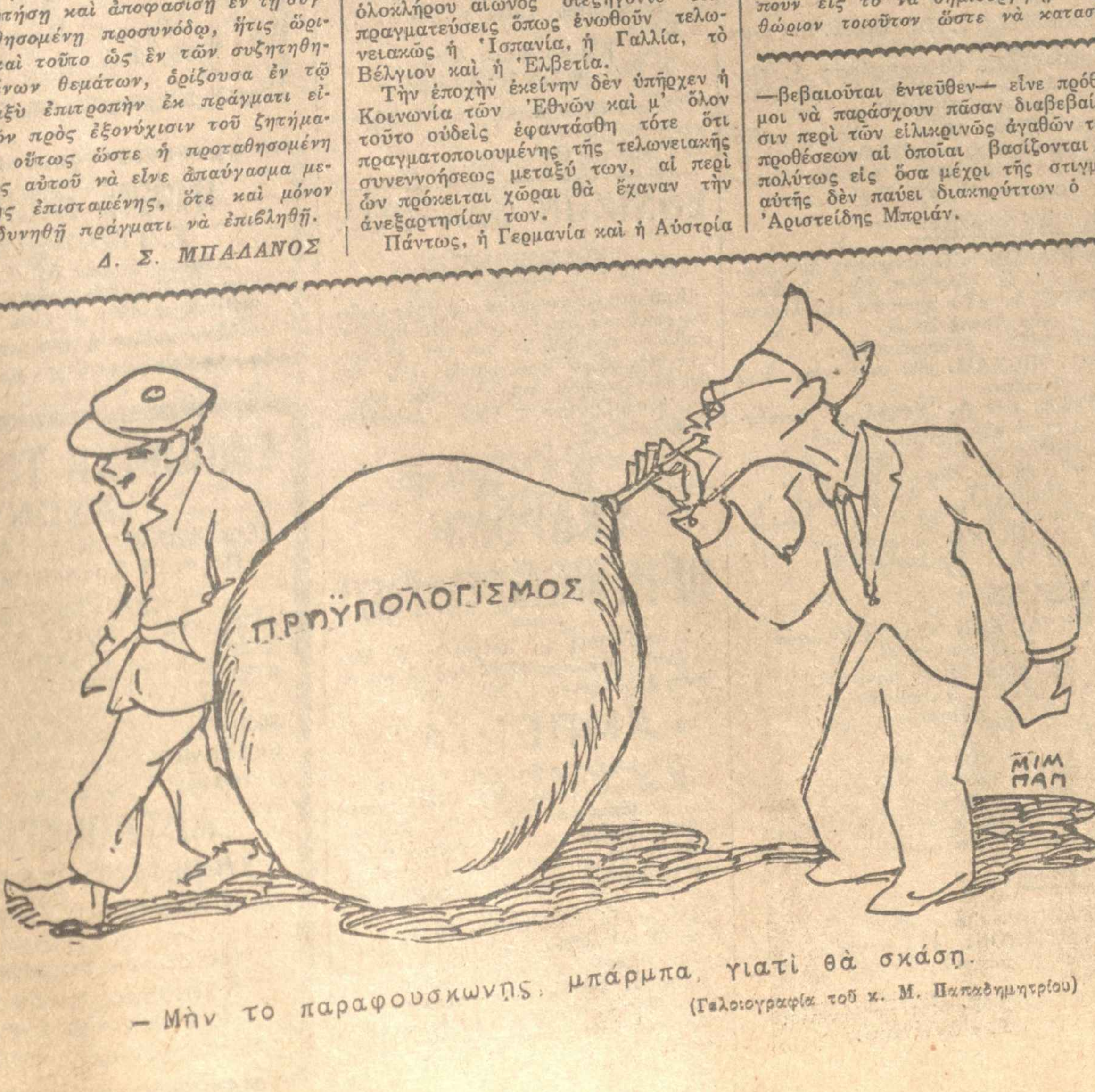
Ὅτι τὸ ζήτημα περὶ τοῦ κύρους τῶν ἀγγλικῶν χειροτονιῶν εἶνε ἀμφισβητούμενον ἔτι μαρτυρεῖται οὐ μόνον ἐκ τοῦ ὅτι διακεκριμένοι δογματικοὶ καὶ κανονιολόγοι τηροῦσιν ἐπιφυλάξεις ἢ καὶ ἀρνητικῶς ἀποφαίνονται περὶ αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ ἐκ τοῦ ὅτι ἡ ἐπίλυσίς του ἀποτελεῖ ἓν τῶν θεμάτων τῆς μελλούσης νὰ συγκληθῇ συνόδου, ὅπερ δὲν θὰ συνέβαινεν ἐὰν τὸ ζήτημα ἐθεωρεῖτο λελυμένον. Ὅτι δὲ καλῶς ἔθεσα τὸ ζήτημα περὶ τῆς σπουδῆς μεθ' ἧς ἐνήργησε τὸ Πατριαρχεῖον Ἀλεξανδρείας ὡς πρὸς τὸ κῦρος τῶν ἀγγλικῶν χειροτονιῶν μαρτυροῦσιν αἱ προφορικαὶ ἢ καὶ γραπταὶ ἐπιδοκιμασίαι τοῦ ἄρθρου μου παρὰ πλείστων κληρικῶν καὶ θεολόγων περιωπῆς, ἐν οἷς καὶ οἱ καθηγηταὶ κ.κ. Σ. Ρώσης, Κ. Δυοβουνιώτης, Π. Μπρατσιώτης καὶ ὁ κανονιολόγος κ. Κ. Ράλλης.

Καὶ εἶνε μὲν ἀληθὲς ὅτι τὸ Πατριαρχεῖον Κωνσταντινουπόλεως ἤδη τὸ 1922 ἀπεφάνθη ὑπὲρ τοῦ κύρους τῶν ἀγγλικῶν χειροτονιῶν, πρᾶγμα ὅπερ, ὡς ἐκ τῶν ἀνωμάλων τότε περιστάσεων, πολὺ βραδύτερον ἐμάθομεν ἐν Ἀθήναις, ὅτε πλέον τὸ ζήτημα εἶχε χάσει τὴν ἐπικαιρότητά του. Ἐκτὸς τοῦ ὅτι ὅμως καὶ τότε Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως ἦτο ὁ νῦν ἐπὶ τοῦ Ἀλεξανδρινοῦ Θρόνου καθήμενος, τότε τοὐλάχιστον ἐτίθεντο ὡρισμέναι ἐπιφυλάξεις («οὔπω πρόκειται περὶ ἀποφάσεως τῆς ὅλης ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας· ἀνάγκη γὰρ καὶ τὰς λοιπὰς ὀρθοδόξους Ἐκκλησίας ὁμογνώμονας εὑρεθῆναι τῇ ἐν Κωνσταντινουπόλει»), ἐνῷ νῦν ἀνεπιφυλάκτως ἀπεφάνθη ἡ Ἀλεξανδρινὴ Ἐκκλησία.

Πάντως νομίζω ὅτι ζήτημα τόσον σοβαρὸν, ὡς τὸ τοῦ κύρους τῶν ἀγγλικανικῶν χειροτονιῶν, ἐφόσον μάλιστα τοῦτο ἐκλαμβάνεται ὡς «προάγον τὴν ἐπιποθουμένην ἕνωσιν τῶν Ἐκκλησιῶν», δὲν εἶνε ἔργον ἑνὸς ἱεράρχου ἢ μιᾶς τοπικῆς Ἐκκλησίας, ἀλλὰ τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας καθόλου. Μεμονωμέναι δὲ ἐνέργειαι καὶ πρωτοβουλίαι ἐπιδιώκουσαι νὰ προκαλέσωσι τὴν ἐντύπωσιν τετελεσμένου γεγονότος καὶ νὰ δημιουργήσωσι βεβιασμένας λύσεις, βλάβην μᾶλλον ἐπιφέρουσι παρὰ ὠφέλειαν, γεννῶσαι διαφωνίας καὶ ἀντιδράσεις λίαν ἐπικινδύνους διὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἑνότητα, ὡς μαρτυρεῖ ἡ παλαιὰ καὶ ἡ πρόσφατος ἱστορία.

Ἐὰν ἠρωτᾶτο ἡ γνώμη μου, θὰ ἔλεγον ὅτι ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος θὰ ἔπρεπε νὰ ἀναβάλῃ τὴν ἀπάντησίν της, ἐπιφυλασσομένη νὰ συζητήσῃ καὶ ἀποφασίσῃ ἐν τῇ συγκληθησομένῃ προσυνόδῳ, ἥτις ὥρισε καὶ τοῦτο ὡς ἓν τῶν συζητηθησομένων θεμάτων, ὁρίζουσα ἐν τῷ μεταξὺ ἐπιτροπὴν ἐκ πράγματι εἰδικῶν πρὸς ἐξονύχισιν τοῦ ζητήματος, οὕτως ὥστε ἡ προταθησομένη λύσις αὐτοῦ νὰ εἶνε ἀπαύγασμα μελέτης ἐπισταμένης, ὅτε καὶ μόνον θὰ δυνηθῇ πράγματι νὰ ἐπιβληθῇ.

Δ. Σ. ΜΠΑΛΑΝΟΣ



— Μὴν τὸ παραφουσκώνῃς, μπάρμπα, γιατὶ θὰ σκάσῃ.

(Γελοιογραφία τοῦ κ. Μ. Παπαδημητρίου)

ΟΙ ΓΑΛΛΟΙ ΕΙΝΕ ΔΙΑΤΕΘΕΙΜΕΝΟΙ ΝΑ ΔΕΧΘΟΥΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗΝ 300-400 ΧΙΛ. ΕΚΑΤΟΛΙΤΡΩΝ ΟΙΝΩΝ

ΕΠΙΣΗΣ ΘΑ ΑΓΟΡΑΣΟΥΝ 13.500.000 ΦΡ. ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΠΝΑ

ΑΙ ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΗΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Οἱ ἀντιπρόσωποι Γαλλίας καὶ Ἑλλάδος ἔσχον σήμερον πεντάωρον συνεδρίασιν διὰ τὸ ζήτημα τῆς ἐμπορικῆς συμβάσεως. Κατ' αὐτήν, διεπιστώθη σαφέστερον ἡ διάθεσις περὶ ταχυτάτης καταλήξεως τῶν διαπραγματεύσεων εἰς ὁριστικὰ συμπεράσματα. Ὑπὲρ τοῦ συντόμου τερματισμοῦ τῶν διαπραγματεύσεων εἶνε, ὡς γνωστόν, τεταγμένη καὶ ἐπιμένει ἀπολύτως ἡ Γαλλικὴ Κυβέρνησις, καθόσον θέλει νὰ ὑποβάλῃ εἰς τὴν Βουλὴν, τὴν 1ην Ἀπριλίου, τὸ νομοσχέδιον περὶ αὐξήσεως τοῦ δασμολογίου.

Εἰδικῶς εἰς τὸ ζήτημα τῶν ἑλληνικῶν οἴνων, οἱ Γάλλοι πληρεξούσιοι ἐδείχθησαν σήμερον συμβιβαστικοί.

Κατὰ τὰς παρεχομένας πληροφορίας, τὸ προβλεπόμενον ποσοστὸν τῶν εἰσακτέων εἰς Γαλλίαν ἑλληνικῶν οἴνων κυμαίνεται μέχρι τῆς στιγμῆς μεταξὺ τριακοσίων καὶ τετρακοσίων χιλιάδων ἑκατολίτρων κατ' ἔτος.

Εἰς ἀντάλλαγμα, ὡς ἐγνώσθη, οἱ Γάλλοι ἐκφράζουν τὴν ἐπιθυμίαν καὶ τονίζουν τὸ ἐνδιαφέρον των ὅπως ἀγοράσουν ἑλληνικὰ καπνά. διὰ τὸ γαλλικὸν μονοπώλιον, ἐδήλωσαν δὲ ὅτι εἶνε διατεθειμένοι, εὐοδουμένων τῶν διαπραγματεύσεων, νὰ προβοῦν εἰς τὴν ἀγορὰν καπνῶν 13 1)2 ἑκατομμυρίων φράγκων.

Τὰ πορίσματα τῶν διεξαχθεισῶν συζητήσεων μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς καὶ τῆς Γαλλικῆς ἀντιπροσωπείας διεβιβάσθησαν ἤδη εἰς Ἀθήνας, ἀναμένεται δὲ ἐπ' αὐτῶν ἡ ἀπόφασις τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

Καὶ ἐπίσημα τηλεγραφήματα ἐκ Παρισίων ἀναφέρουν ὅτι συνεχίζονται αἱ μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Πρεσβείας καὶ τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως διαπραγματεύσεις πρὸς ρύθμισιν τοῦ ζητήματος τῆς εἰσαγωγῆς τῶν Ἑλληνικῶν οἴνων εἰς Γαλλίαν καὶ ὅτι ἐκδηλοῦνται εὐμενέστεραι διαθέσεις ἀπὸ μέρους τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως.

Κατὰ τὰ αὐτὰ τηλεγραφήματα ἐλπίζεται ὅτι μέχρι τέλους τοῦ μηνὸς θ' ἀχθοῦν εἰς αἴσιον πέρας αἱ διαπραγματεύσεις.

ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΚΑΙ ΑΥΣΤΡΙΑ

ΠΩΣ ΚΑΙ ΔΙΑΤΙ ΣΥΝΗΦΘΗ Η ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΕΚΛΗΘΗ ΚΑΙ Η ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΑ

ΠΤΑΙΕΙ Ο κ. ΜΠΡΙΑΝ

ΒΙΕΝΝΗ, Μάρτιος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Κατόπιν τῶν διαστάσεων, τὰς ὁποίας προσλαβεν ἡ ἔρις περὶ τὴν τελωνειακὴν συμφωνίαν τῆς Αὐστρίας καὶ τῆς Γερμανίας, προσλαμβάνουν ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον αἱ κατωτέρω σχετικαὶ πληροφορίαι, αἱ ὁποῖαι παρέχουν μίαν ἐξήγησιν τῆς γερμανοαυστριακῆς ἐνεργείας καὶ ἐκθέτουν τὰς ἀπόψεις τῶν δύο Κυβερνήσεων.

Δηλοῦται λοιπὸν ἐκ πηγῶν ἡμιεπισήμων ὅτι αἱ Κυβερνήσεις Γερμανίας καὶ Αὐστρίας ἐγνώριζον ἐκ τῶν προτέρων ὅτι ἡ τελωνειακὴ συμφωνία μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν θὰ προεκάλει δυσπιστίαν καὶ δυσμενῆ σχόλια. Πρὸς στιγμὴν ἐσκέφθησαν νὰ προβοῦν εἰς διεξαγωγὴν διεθνῶν διαπραγματεύσεων, νὰ προκαλέσουν δηλαδὴ διάσκεψιν ὅλων τῶν χωρῶν αἵτινες φρονοῦν ὅτι μόνον διὰ τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς πλήρους ἐλευθερίας τῶν ἐμπορικῶν συναλλαγῶν θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ ὀρθοποδήσουν οἰκονομικῶς οἱ λαοὶ τῆς Εὐρώπης. Δεδομένης ὅμως τῆς πλήρους ἀποτυχίας, τὴν ὁποίαν ἐσημείωσεν ἡ Οἰκονομικὴ Διάσκεψις τῆς Γενεύης, ἡ συνελθοῦσα κατ' αὐτὰς διὰ τὸν ἴδιον ἀκριβῶς σκοπόν, ἡ Γερμανία καὶ ἡ Αὐστρία ἐσκέφθησαν ὅτι θὰ ἦτο πρακτικώτερον νὰ προέλθουν αὐταὶ— ἐφ' ὅσον ἦσαν ἀπολύτως σύμφωνοι— εἰς μίαν τελωνειακὴν συνεννόησιν καὶ νὰ καλέσουν κατόπιν ὅλα τὰ ἄλλα ἐνδιαφερόμενα κράτη νὰ προσχωρήσουν εἰς αὐτήν. Πράγματι ὁ ἐν Πράγᾳ πρεσβευτὴς τῆς Αὐστρίας δόκτωρ Μαρὲκ, ἀναγγέλλων τὴν μεσημβρίαν τῆς 22ας Μαρτίου εἰς τὸν κ. Μπένες τὴν ἐπελθοῦσαν κατ' ἀρχὴν Αὐστρογερμανικὴν οἰκονομικὴν συμφωνίαν, ἐκάλεσε καὶ τὴν Τσεχοσλοβακίαν ὅπως συμμετάσχῃ εἰς αὐτήν, τονίσας ὅτι πρόκειται περὶ ἔργου ἐμπνευσμένου ἀπὸ τὸ πνεῦμα τοῦ γνωστοῦ ὑπομνήματος τοῦ κ. Μπριὰν διὰ τὴν Πανευρώπην. Ἐκφράζεται τὸ παράπονον ὅτι ἐνῷ ἡ Γερμανία καὶ ἡ Αὐστρία ἔσπευσαν νὰ εἰδοποιήσουν ὅλα τὰ λοιπὰ κράτη πρὶν ἀκόμη συναφθῇ ὁριστικῶς ἡ συμφωνία, κατηγοροῦνται ἤδη ὅτι προέβησαν εἰς πρᾶξιν ἀντιβαίνουσαν εἰς τὰς συνθήκας καὶ τείνουσαν εἰς τὴν μεταβολὴν τοῦ δυνάμει αὐτῶν δημιουργηθέντος μεταπολεμικοῦ καθεστῶτος ἐν τῇ μέσῃ Εὐρώπῃ. Τὸ ἀληθὲς εἶνε ὅτι διὰ τοῦ 88ου ἄρθρου τῆς συνθήκης τῆς εἰρήνης, ἡ Αὐστρία ἀνέλαβε τὴν ὑποχρέωσιν νὰ διατηρήσῃ τὴν ἀνεξαρτησίαν της καὶ διὰ τοῦ Πρωτοκόλλου τῆς Γενεύης τοῦ 1922 ἀνέλαβε ἐπιπροσθέτως τὴν ὑποχρέωσιν νὰ μὴ δεσμευθῇ οἰκονομικῶς μετ' ἄλλου κράτους, κατὰ τρόπον δυνάμενον νὰ θίξῃ τὴν πολιτικὴν ἢ οἰκονομικὴν ἀνεξαρτησίαν της. Διὰ τῆς ἐν σχεδίῳ συμφωνίας ἀμφότεροι οἱ ὅροι, περὶ ὧν ἀνωτέρω, τηροῦνται ἀπαρεγκλίτως. Ἡ Αὐστρία οὔτε πολιτικῶς, οὔτε κἂν τελωνειακῶς ἑνώνεται μὲ τὴν Γερμανίαν, τοῦτο δὲ ἐτονίσθη εὐθὺς ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς. Τελωνειακὴν συνεννόησιν, ὡς ἡ νῦν μελετωμένη μεταξὺ Γερμανίας καὶ Αὐστρίας, ἔχουν πρὸ πολλοῦ συνάψει ἡ Σουηδία καὶ ἡ Νορβηγία, οὔτε δὲ εἶνε ἡ ἰδέα νέα, διότι πρὸ ὁλοκλήρου αἰῶνος διεξήγοντο διαπραγματεύσεις ὅπως ἑνωθοῦν τελωνειακῶς ἡ Ἱσπανία, ἡ Γαλλία, τὸ Βέλγιον καὶ ἡ Ἑλβετία.

Τὴν ἐποχὴν ἐκείνην δὲν ὑπῆρχεν ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν καὶ μ' ὅλον τοῦτο οὐδεὶς ἐφαντάσθη τότε ὅτι πραγματοποιουμένης τῆς τελωνειακῆς συνεννοήσεως μεταξύ των, αἱ περὶ ὧν πρόκειται χῶραι θὰ ἔχαναν τὴν ἀνεξαρτησίαν των.

Πάντως, ἡ Γερμανία καὶ ἡ Αὐστρία —βεβαιοῦται ἐντεῦθεν— εἶνε πρόθυμοι νὰ παράσχουν πᾶσαν διαβεβαίωσιν περὶ τῶν εἰλικρινῶς ἀγαθῶν των προθέσεων αἱ ὁποῖαι βασίζονται ἀπολύτως εἰς ὅσα μέχρι τῆς στιγμῆς αὐτῆς δὲν παύει διακηρύττων ὁ κ. Ἀριστείδης Μπριάν.

Ο ΕΞΩ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ

ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΑΙ ΚΥΠΡΟΥ

ΕΖΗΤΗΣΑΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΝ

Ο ΑΓΓΛΟΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΥΠΕΞΕΦΥΓΕΝ Ἢ ΗΡΝΗΘΗ

ΟΙ ΠΡΟΝΟΜΙΟΥΧΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, Μάρτιος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). —Οἱ Ἕλληνες βουλευταὶ Κύπρου, κατόπιν προηγηθείσης συνεννοήσεως μεταξύ των, ἔγιναν δεκτοὶ τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα εἰς ἰδιαιτέραν ἀκρόασιν παρὰ τῷ Κυβερνήτῃ, πρὸς τὸν ὁποῖον ἐξέθεσαν τὰς ἀπόψεις των ἐν σχέσει πρὸς τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τῆς νήσου των.

Ἐκ μέρους τῶν Ἑλλήνων βουλευτῶν ὁ πανιερώτατος μητροπολίτης Κιτίου, βουλευτὴς τῆς περιφερείας του, ὑπέβαλε τὰς ἀξιώσεις τῶν ἑλληνικῶν μελῶν τοῦ νομοθετικοῦ σώματος, συνοψιζομένας εἰς τὰ ἑξῆς:

1. Νὰ διαρρυθμισθῇ τὸ σύστημα τῆς ἀγροτικῆς πίστεως δι' αὐξήσεως τῶν κεφαλαίων τῆς Γεωργικῆς Τραπέζης διὰ παροχῆς μακροπροθέσμων δανείων καὶ δι' ὑποβιβασμοῦ τοῦ τόκου τῶν πρὸς τὰς Συνεργατικὰς Ἑνώσεις παρεχομένων δανείων, ὥστε νὰ μὴ ὑπερβαίνῃ οὗτος τὸ 5 ο)ο.

2. Νὰ καταργηθῇ ἡ ἐκ τῶν προσόδων τῆς Κύπρου ἐτησία πληρωμὴ τῶν 10000 λιρῶν, αἵτινες καταβάλλονται διὰ τὴν Αὐτοκρατορικὴν Ἄμυναν.

3. Νὰ σταματήσῃ ἡ ἐτησία πληρωμὴ τοῦ ποσοῦ τῶν 6.000 λιρῶν, αἵτινες καταβάλλονται εἰς τὸ Ἐβκὰφ καὶ εἰς τινας Ὀθωμανοὺς ἰδιώτας, συνεπείᾳ τῆς γενομένης καταργήσεως τοῦ φόρου τῆς δεκάτης. Δὲν εἶνε δίκαιον, οὐδὲ ὀρθὸν—εἶπεν ὁ Π. Μητροπολίτης—εἰς ἐποχὴν καθ' ἣν ὁ Κυπριακὸς λαὸς πένεται, ἡ Κυβέρνησις νὰ παρέχῃ χαριστικὰ ἐπιδόματα εἰς πλούσια θρησκευτικὰ ἱδρύματα καὶ ἰδιώτας.

4. Νὰ ἀσκηθῇ πολιτικὴ αὐστηρῶν οἰκονομιῶν διὰ καταργήσεως περικοπῆς κυβερνητικῶν θέσεων, διὰ περικοπῆς τῶν ὑπαλληλικῶν μισθῶν καί, ἐν ἀνάγκῃ, δι' ἀντικαταστάσεως τῶν Ἄγγλων κυβερνητικῶν ὑπαλλήλων δι' ἰθαγενῶν, οἵτινες δύνανται νὰ παρέχουν οἰκονομικωτέρας καὶ ἀποτελεσματικωτέρας ὑπηρεσίας καὶ

5. Νὰ ἀποδοθοῦν τὰ ποσά, ἅτινα εἰσεπράχθησαν παρὰ τῆς Κύπρου ὑπὸ τύπον περισσευμάτων καὶ τὰ ὁποῖα ἀνέρχονται εἰς 1.000.000 λιρῶν περίπου, ἤτοι α) τὸ ποσὸν τῶν 450,000 λιρῶν μετὰ τοῦ ἀναλογοῦντος αὐτῷ τόκου, τὸ ὁποῖον εἰσεπράχθη ἀπὸ τῆς ἀγγλικῆς κατοχῆς τῆς Κύπρου μέχρι τοῦ 1914, ἔτους προσαρτήσεως αὐτῆς εἰς τὴν Μ. Βρεττανίαν καὶ β) τὰ ποσὰ ἅτινα ἐπληρώθησαν ἀπὸ τοῦ 1914 καὶ ἐφεξῆς ὑπὸ μορφὴν μεριδίου τῆς Κύπρου εἰς τὸ Δημόσιον Ὀθωμανικὸν Χρέος.

Ἀναπτύσσων τὰ δύο τελευταῖα αἰτήματα ὁ Μ. Κιτίου, ἐτόνισεν ὅτι αἱ ἀπόψεις τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ δὲν περιορίζονται μόνον εἰς τὸ νὰ ἰσοσκελισθῇ ὁ προϋπολογισμὸς καὶ νὰ παραμείνῃ ἄθικτον τὸ ἀποθεματικόν, ἀλλ' ἀποβλέπουν εἰς τὸ νὰ δημιουργηθῇ περιθώριον τοιοῦτον ὥστε νὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ κατάργησις ὡρισμένων ἐπαχθῶν φόρων.

Ὁ Κυβερνήτης, ἀπαντῶν εἰς τὰς διατυπωθείσας ἀξιώσεις, κατώρθωσε ν' ἀποκρούσῃ τὰς πλείστας. Καὶ συγκεκριμένως: Ὅσον ἀφορᾷ τὴν μείωσιν τοῦ τόκου τῶν γεωργικῶν δανείων, ἐδικαιολόγησε τὸ δυσκατόρθωτον τοῦ πράγματος ἐκ τοῦ ὅτι τάχα οἱ Κύπριοι χωρικοὶ δυσκόλως ἐξοφλοῦν τὰ δάνειά των, εἶνε δὲ συνεπείᾳ τούτου ὑποχρεωμένη ἡ Κυπριακὴ Κυβέρνησις νὰ καταβάλῃ ἐφέτος εἰς τὴν Γεωργικὴν Τράπεζαν σημαντικὸν ποσὸν ἐξ αἰτίας καθυστερουμένων τοκοχρεωλυσίων τῶν γεωργικῶν συνεργατικῶν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀπαλλαγὴν ἐκ τῆς συνεισφορᾶς τῆς Κύπρου ὑπὲρ τοῦ Ταμείου τῆς Βρεττανικῆς Ἀμύνης, ὁ σὲρ Ρόναλντ Στὸρς ἐδήλωσεν ὅτι τὸ καταβαλλόμενον ποσὸν τῶν 10.000 λιρῶν μόλις ἐξαρκεῖ διὰ τὰς δαπάνας τοῦ ἐν τῇ νήσῳ διαμένοντος Ἀγγλικοῦ στρατοῦ, ὅστις δῆθεν ἀσφαλίζει(!) αὐτὴν ἀπὸ παντὸς ἐξωτερικοῦ κινδύνου.

Ὡς πρὸς τὴν κατάργησιν τῆς πληρωμῆς τῶν 6.000 λιρῶν κατ' ἔτος εἰς τὸ Ἐβκάφ, ὁ Κυβερνήτης ἐδήλωσεν ὅτι πρόκειται περὶ ἠθικῆς ὑποχρεώσεως, ἀλλ' ὁπωσδήποτε ὑπεσχέθη νὰ συστήσῃ μικτὴν ἐπιτροπὴν ἐκ Τούρκων καὶ Ἑλλήνων διὰ τὴν ἔρευναν τοῦ ζητήματος. Ὡσαύτως ὑπέμνησεν ὅτι κατηρτίσθησαν ἤδη δύο ἄλλαι ἐπιτροπαὶ μὲ εὐρεῖαν δικαιοδοσίαν, ἐντεταλμέναι νὰ ἐξεύρουν τὰ μέσα ἐπιτεύξεως οἰκονομιῶν, αἱ ὁποῖαι ἐπιτροπαὶ δύνανται νὰ συστήσουν, πλὴν ἄλλων, καὶ «ἐπιβαρύνσεις» τῶν μισθῶν τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων, ἐν εἴδει φορολογίας τῆς καθαρᾶς προσόδου.

«Ἀλλ' ἡ Κυβέρνησις, προσέθεσε, — καὶ τοῦτο ἀποτελεῖ τὴν καλυτέραν ἐκδήλωσιν τῆς ἀγγλικῆς τακτικῆς — διατελεῖ ὑπὸ τὸ κώλυμα τὸ ἀπορρέον ἐκ τοῦ συμβολαίου δυνάμει τοῦ ὁποίου ἀνέλαβον ὑπηρεσίαν οἱ ἔξωθεν ἐλθόντες ὑπάλληλοι, δηλαδὴ οἱ Ἄγγλοι, οἱ μισθοὶ τῶν ὁποίων οὕτως εἶνε ἀναγκαστικῶς σεβαστοί».

Ἐν ἄλλοις λόγοις, ὁ σὲρ Ρόναλντ Στὸρς ἐδέχθη μὲν φορολογίαν διὰ τοὺς μισθοὺς τῶν Ἑλλήνων ὑπαλλήλων οἱ ὁποῖοι εἶνε καὶ οἱ μικρότεροι, ἐνῷ τοιαύτη φορολογία παρ' οὐδενὸς προετάθη, ἠρνήθη δὲ οἱανδήποτε περικοπὴν τῶν ὑπερόγκων πράγματι μισθῶν τῶν Ἄγγλων τμηματαρχῶν καὶ διευθυντῶν!

Εἰς τὴν τελευταίαν ταύτην ἀπάντησιν τοῦ Κυβερνήτου, Ἕλλην βουλευτὴς ἀντιπαρετήρησεν ὅτι δύναται μὲν νὰ γίνῃ διάκρισις τῶν δυνάμει συμβολαίου διωρισμένων ὑπαλλήλων, ἀλλ' ὡς πρὸς τοὺς ἐν Κύπρῳ ὑπηρετοῦντας ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀποικιακῶν ὀργανισμῶν ὑπαλλήλους, τόσον τοὺς Ἄγγλους ὅσον καὶ τοὺς ἰθαγενεῖς, δὲν δύναται ποσῶς νὰ θεωρηθῇ ὡς ἱκανοποιητικὸν μέτρον ἁπλῆ ἐπιβάρυνσις τῶν μισθῶν.

Ἐπίσης ἀντιπαρετηρήθη ὅτι ἡ σύνθεσις τῶν ἐπιτροπῶν δὲν εἶνε ἱκανοποιητικὴ διὰ τὸν Κυπριακὸν λαόν, δεδομένου ὅτι περιλαμβάνουν αὗται πολλοὺς κυβερνητικοὺς ὑπαλλήλους, οἱ ὁποῖοι εἶνε εὐνόητον ὅτι δὲν ἠμποροῦν νὰ περικόψουν οἱ ἴδιοι τοὺς μισθούς των ἢ νὰ τοὺς φορολογήσουν. Ἀλλ' ὁ Ἄγγλος Κυβερνήτης τῆς Κύπρου ἔσπευσε νὰ προβάλῃ τὸ δικονομικὸν πρόσχημα, ὅτι ἐπὶ ζητήματος τόσον ἀμέσως ἐνδιαφέροντος τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ μὴ ἀκουσθῇ καὶ ἡ γνώμη των.

Ὅσον ἀφορᾷ τέλος τὸ αἴτημα περὶ ἀποδόσεως τῶν περισσευμάτων, ὁ σὲρ Ρόναλντ Στὸρς ὑπεσχέθη ὅτι θὰ διαβιβάσῃ τοῦτο εἰς τὸ Ἀγγλικὸν ὑπουργεῖον τῶν Ἀποικιῶν μετὰ τῶν ἰδικῶν του «εὐμενῶν» σχολίων.

Οἱ Ἕλληνες βουλευταί, μετὰ τὴν ἀναφερομένην ἀκρόασίν των, συνεσκέφθησαν, τὸ ἀπόγευμα τῆς ἰδίας ἡμέρας, εἰς τὸ μέγαρον τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς, ἐτόνισαν δὲ ὅτι δὲν ἔμειναν καθόλου ἱκανοποιημένοι ἐκ τῆς συνομιλίας των μετὰ τοῦ Κυβερνήτου. Ὑπὸ τὸ πνεῦμα τοῦτο συνέταξαν καὶ μακρὸν ἀνακοινωθέν, ὅπερ ἐπρόκειτο νὰ δοθῇ εἰς τὴν δημοσιότητα ἐντὸς τῶν ἡμερῶν. Ἀνάλογον ἀνακοινωθὲν ἐπρόκειτο νὰ ἐκδώσῃ καὶ ἡ Κυπριακὴ Κυβέρνησις.

Ὁ Ἑλληνικὸς Τύπος τῆς Κύπρου ἐπικρίνει τὸ διάβημα τῶν βουλευτῶν παρὰ τῷ Κυβερνήτῃ, ἀπὸ γενικῆς ἀπόψεως.

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΗΣ

ΟΙ ΚΙΝΕΖΟΙ ΣΩΤΗΡΕΣ ΜΑΣ

ΤΑ ΤΡΙΑ ΜΕΓΑΛΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ, Ο ΜΠΟΛΣΕΒΙΚΙΚΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΚΑΙ ΑΙ ΑΠΟΙΚΙΑΚΑΙ ΚΤΗΣΕΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ Δρος ΙΓΝΑΤΙΟΥ ΖΑΪΠΕΛ

Ἐὰν ρίψωμεν ἕνα βλέμμα εἰς τὸν κόσμον ὅπως εἶνε σήμερον, τὸ πρῶτον πρᾶγμα ποὺ μᾶς κάμνει ἐντύπωσιν εἶνε ἡ ἐπικρατοῦσα οἰκονομικὴ ἀπόγνωσις. Ἐὰν κανεὶς ταξειδεύσῃ εἰς διαφόρους χώρας, εἰς τὴν Οὐγγαρίαν, εἰς τὴν Γερμανίαν, εἰς τὰς τόσον καλῶς ἐφωδιασμένας οἰκονομικῶς χώρας τῆς Τσεχοσλοβακικῆς Δημοκρατίας, εἰς τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Γαλλίαν καὶ ὅταν, ἐπὶ πλέον, ἀκούσῃ τί γίνεται εἰς ἄλλας χώρας, εὑρίσκει ὅτι τὰ πράγματα εὑρίσκονται εἰς κακὸν δρόμον παντοῦ. Εἰς τὴν γεωργικὴν Οὐγγαρίαν αἱ τιμαὶ τῶν βιομηχανικῶν προϊόντων εἶνε ἀκόμη χειρότεραι παρὰ εἰς τὴν Αὐστρίαν· αἱ ἀποθῆκαι εἶνε γεμᾶται μέχρις ἐκχειλίσεως, διαπρεπὴς δὲ Οὖγγρος πολιτικός μοῦ ἔλεγε πρὸ ἡμερῶν: «Δὲν ἠμποροῦμεν κἄν, ὅπως σεῖς, νὰ εὕρωμεν μίαν διέξοδον ἀπὸ τὴν σημερινὴν δυσχέρειαν διὰ τῆς θεσπίσεως προστατευτικῶν δασμῶν, διότι εἴμεθα χώρα ἐξαγωγῆς».

Εἰς τὴν Γερμανίαν, εἰς ὡρισμένας περιφερείας, ἡ ἀπόγνωσις τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ ἐπροκάλεσε σχεδὸν ἐπαναστατικὰ κινήματα. Καὶ ἐὰν ἡ Ἀμερικὴ εἰσήγαγε τόσον ὑψηλοὺς προστατευτικοὺς δασμοὺς ὥστε κραυγὴ διαμαρτυρίας ἀντήχησεν εἰς ὅλον τὸν κόσμον, ἡ ἐνέργεια αὕτη δὲν εἶνε παρὰ μία πρᾶξις βίας διὰ τῆς ὁποίας ἐλπίζει νὰ σώσῃ τὴν μαραινομένην εὐημερίαν. Γνωστότατος οἰκονομολόγος τοῦ Λονδίνου, εἰς συνομιλίαν ἣν ἔσχον μετ' αὐτοῦ ἐπὶ τῆς οἰκονομικῆς κρίσεως, μοῦ εἶπε: «Τὰ πράγματα δὲν ἠμποροῦν νὰ καλυτερεύσουν ἐφ' ὅσον ἡ Ρωσσία καὶ ἡ Κίνα, τώρα δὲ καὶ αἱ Ἰνδίαι, εἶνε ἀποκεκλεισμέναι τῆς διεθνοῦς καταναλώσεως. Αἱ χῶραι αὗται περιλαμβάνουν 800 τοὐλάχιστον ἑκατομμύρια ψυχῶν. Αὐτὸ εἶναι πράγματι ἓν ἀπὸ τὰ θεμελιώδη προβλήματα τῆς παγκοσμίου πολιτικῆς. Ἐφ' ὅσον ὑφίσταται αὐτὸ τὸ χάσμα εἰς τὴν οἰκονομικὴν ὑφήλιον, αἱ δυσχέρειαι βαίνουν αὐξανόμεναι».

Βεβαίως ἡ γενικὴ οἰκονομικὴ κατάστασις καθ' ὅλον τὸν κόσμον ἀπαιτεῖ ἐπειγόντως τὴν σταθεροποίησιν τῆς πολιτικῆς. Ἀλλὰ πᾶσα σταθεροποίησις, ἔστω καὶ πρόσκαιρος μόνον, ἀπειλεῖται ἐφ' ὅσον ὁ Μπολσεβικισμὸς ἐξακολουθεῖ νὰ ὑφίσταται εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ρωσσίαν. Οἱ συντηρητικοὶ πολιτικοὶ ὅλων τῶν χωρῶν βλέπουν τὸν κίνδυνον τοῦ Μπολσεβικισμοῦ. Φυσικά, τὸ Σοβιετικὸν καθεστὼς δὲν θὰ μεταφυτευθῇ εἰς ἡμᾶς αὐτούσιον, οὔτε οἱ Ρῶσσοι θὰ ἀφαιρέσουν τὴν Βεσσαραβίαν ἐκ τῆς Ρουμανίας διὰ νὰ προκαλέσουν ἔτσι νέον πόλεμον. Ἀλλὰ ἡ συνεχὴς ταραχοποιὸς δρᾶσις των εἰς τὴν Εὐρώπην καὶ τὴν Ἀσίαν εἶνε ἄκρως ἀνησυχητική.

Πρὸ ὀλίγων ἐτῶν, κατὰ τὴν διάρκειαν μιᾶς ἐπισκέψεώς μου εἰς τὴν Χάγην, ὁ Ὀλλανδὸς ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἐζήτησε τὴν γνώμην μου περὶ τοῦ μπολσεβικικοῦ κινδύνου. Συνεφώνησε πλήρως μετ' ἐμοῦ ὅταν παρωμοίασα τὴν ἀπόκρουσιν τοῦ Μπολσεβικισμοῦ ὑπὸ τῆς Αὐστρίας τὸν καιρὸν ποὺ ὁ Μπέλα Κοὺν ἐλυμαίνετο τὴν Οὐγγαρίαν, μὲ τοὺς ἄθλους τῶν προγόνων μας εἰς τοὺς πολέμους ἐναντίον τῶν Τούρκων, τῶν ὁποίων ἀνεχαίτισαν τὴν εἰσβολὴν εἰς Εὐρώπην. Ἀλλὰ τότε ὁ συνομιλητής μου ἐφείλκυσε τὴν προσοχήν μου ἐπὶ τοῦ μπολσεβικικοῦ κινδύνου εἰς τὴν Ἀνατολήν. Καὶ εἶχε δίκαιον. Διότι ὑπάρχουν δύο διάφορα ρεύματα μεταξὺ τῶν κυβερνώντων τὴν Σοβιετικὴν Ρωσσίαν. Συμφωνοῦν ὅμως ὅλοι ὅτι μόνον μία γενικὴ παγκόσμιος ἐπανάστασις εἶνε ἡ ὑστάτη σωτηρία διὰ τὸν Μπολσεβικισμόν. Ἡ ἀπόπειρα τῆς ὑποκινήσεως μιᾶς ἐπαναστάσεως αὐτοῦ τοῦ εἴδους ἀσφαλέστατα θὰ προηγηθῇ τῆς παρακμῆς καὶ πτώσεως τοῦ Σοβιετικοῦ καθεστῶτος.

Ἀλλὰ ἡ μία μερίς, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν ἄλλην, ὑπερμαχεῖ τῆς ἀπόψεως ὅτι ἡ παγκόσμιος ἐπανάστασις πρέπει νὰ εἰσχωρήσῃ εἰς τὴν Εὐρώπην διὰ τῆς Ἀνατολῆς καὶ ἡ μερὶς αὐτὴ φαίνεται ὅτι ἔχει ἐπικρατήσει. Οἱ Ὀλλανδοὶ φοβοῦνται αὐτὴν τὴν δίοδον ἐκ τῆς Ἀνατολῆς, καθόσον κυβερνοῦν μίαν ἀπέραντον ἀποικιακὴν κτῆσιν εἰς τὰς Ἰνδίας καὶ ἀποκομίζουν ὅλον τὸν πλοῦτον των ἀπὸ ἐκεῖ. Ἴσως θὰ ἀνακαλύψωμεν μίαν ἡμέραν ὅτι ὅλην τὴν προφύλαξίν μας ἐκ τοῦ Μπολσεβικισμοῦ ὀφείλομεν εἰς τοὺς Κινέζους. Αὐτὸ ποὺ ἡμεῖς βλέπομεν ὡς Κινεζικὸν ἐμφύλιον πόλεμον εἶνε, πραγματικῶς, ἡ γιγαντιαία πάλη κατὰ τοῦ Μπολσεβικισμοῦ.

Τέλος, ἐπὶ τῶν ἡμερῶν μας, βλέπομεν ὅτι, ἐκτὸς τοῦ μπολσεβικικοῦ κινδύνου, οὐδεμία ἀποικιακὴ κτῆσις δύναται νὰ διατηρηθῇ μονίμως. Τὰ ἔθνη τῶν ἄλλων ἠπείρων ἀφυπνίζονται καὶ ἐκπολιτίζονται ἀκολουθοῦντα τὴν ὁδὸν τῶν Εὐρωπαίων, μολονότι ταυτοχρόνως χάνουν τὸν παλαιὸν πολιτισμόν των. Ὁ παγκόσμιος πόλεμος ἐπετάχυνεν αὐτὴν τὴν ἐξέλιξιν, ἡ ὁποία συντελεῖται μὲ ὑπογοργότητα τρομακτικήν. Ὁ ἀποχωρισμὸς ἐκ τῶν ἀποικιακῶν των κτήσεων θὰ ἦτο ὀλιγώτερον σημαντικὸς διὰ τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὴν Γαλλίαν παρὰ διὰ τὴν Ὀλλανδίαν, ἡ ὁποία θὰ συμπαρέσυρεν εἰς τὴν οἰκονομικήν της κατάρρευσιν καὶ γειτονικὰς της χώρας.

Αὐτὰ εἶνε τὰ τρία μεγάλα προβλήματα τῆς πολιτικῆς σήμερον. Ὅλα ἀπαιτοῦν ἐπειγόντως μίαν συνένωσιν ὅλων πεπολιτισμένων λαῶν τοῦ κόσμου. Ἀλλ' εἶνε δυνατὴ ἡ συνένωσις αὐτή; Μία τῶν μεγαλυτέρων δυσχερειῶν εἶνε νὰ πεισθοῦν οἱ νικηταὶ περὶ τῆς ἀνάγκης μιᾶς ἀναθεωρήσεως τῶν συνθηκῶν εἰρήνης. Δὲν εἶνε μόνον ζήτημα ἐθνικιστικῶν ἢ ἰμπεριαλιστικῶν προκαταλήψεων· παρουσιάζει μίαν πλευρὰν ὑψίστης σοβαρότητος. Ὅταν, κατὰ τὴν διάρκειαν μακρᾶς συζητήσεως ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν μειονοτήτων εἰς τὴν Συνέλευσιν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ἐν Γενεύῃ, ὡμίλησα ἐπὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ, ἔλαβον ἐκ μέρους πολιτικῶν ἀναμφισβητήτως εὐνοούντων μίαν προσέγγισιν καὶ ἐκ μέρους ἐκείνων οἱ ὁποῖοι συνεμερίζοντο τὰς ἀπόψεις μου, τὴν ἀπάντησιν ὅτι καλὴ ἦτο ἡ ὑπεράσπισις τῶν μειονοτήτων, ἀλλ' ὅτι ἡ εἰρήνη εἶνε πολυτιμοτέρα ἀπὸ τὴν δικαιοσύνην πρὸς τὰς μειονότητας. Χάριν τῆς εἰρήνης δὲν ἠδύνατο κανεὶς νὰ προχωρήσῃ πέραν τῶν ὅσων αἱ συνθῆκαι τῆς εἰρήνης εἶχον ὁρίσει.

Ἀφ' ἑτέρου, μετὰ τὸν Μεγάλον Πόλεμον, ἐπεκράτει ἡ ἀντίληψις ὅτι μακρὰ περίοδος εἰρήνης ἔπρεπε νὰ ἑδραιωθῇ, καθόσον ἄλλως οὔτε τὸ εὐρωπαϊκὸν σύστημα κρατῶν οὔτε ἡ εὐρωπαϊκὴ οἰκονομία ἦτο δυνατὸν νὰ ὑπάρξουν περισσότερον. Εἰς τὸ ἐνστικτῶδες αὐτὸ αἴσθημα ὠφείλετο τὸ γεγονὸς ὅτι εἰς τὰς συνθήκας τῆς εἰρήνης, τὰς ὑπογραφείσας εἰς τὰ προάστεια τῶν Παρισίων, αἱ ὁποῖαι δι' ἡμᾶς τοὺς ἡττημένους ἦσαν ἄκρως ἀντιπαθεῖς, προσετέθη ἕνα τελικὸν κεφάλαιον, τὸ ὁποῖον καὶ ἡμεῖς ὀφείλομεν νὰ παραδεχθῶμεν καὶ νὰ ἀναγνωρίσωμεν, τὸ κεφάλαιον περὶ Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν καὶ περὶ Ἐργασίας. Τοῦτο ἀποτελεῖ τοὐλάχιστον ἀπαρχὴν μελλοντικῆς ἐξασφαλίσεως τῆς εἰρήνης καὶ ἠκολουθήθη ὑπὸ τῶν συνθηκῶν τοῦ Λοκάρνο καὶ τοῦ συμφώνου Κέλλογκ, ὡς σημείων περαιτέρω καλῆς θελήσεως.

Ἐκ παραλλήλου ὅμως ἀρχίζει κανεὶς νὰ παρατηρῇ εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῶν καθ' ἕκαστον Κρατῶν ἄλλα πολιτικὰ φαινόμενα. Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς μεγάλης Γαλλικῆς Ἐπαναστάσεως εἴχομεν συνηθίσει νὰ θεωρῶμεν ὅτι οὐσία τῆς δημοκρατίας ἦτο ἡ ἰσότης τοῦ ἀτόμου εἰς μίαν αὐτομάτως μεταμορφουμένην κοινωνίαν. Τώρα, ἀκόμη καὶ εἰς τὰς Δυτικὰς χώρας, ὅπου οἱ ἄνθρωποι εἶχον ἐξοικειωθῇ μὲ αὐτὸ τὸ εἶδος τῆς δημοκρατίας, ἀρχίζουν νὰ σκέπτωνται ἂν ἡ βάσις αὐτὴ τῆς δημοκρατίας εἶνε ἡ ὀρθή.

Dr JGNAZ SEIPEL

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Ἡ Κύπρος ὑπῆρξε καὶ χθὲς ἀντικείμενον συζητήσεως εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων. Ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ἀποικιῶν— καὶ δὲν εἶνε καθόλου τιμητικὸν διὰ τὰς φιλελευθέρας Βρεττανικὰς παραδόσεις, τὸ ὅτι ὁμιλεῖ περὶ λαοῦ παλαιοτάτου καὶ ἐλευθέρου εἰς ὑφυπουργὸς Ἀποικιῶν, ὡς μόνος ἁρμόδιος— ἀπαντῶν εἰς μίαν ἐπερώτησιν Ἐργατικοῦ βουλευτοῦ, ἐβεβαίωσεν, ὅτι ἀπὸ καιροῦ ἔχει ἀποφασισθῇ ἡ ἵδρυσις Ἀγροτικῆς Τραπέζης εἰς τὴν νῆσον, ἀλλ' ἡ ἵδρυσίς της δὲν ἐπραγματοποιήθη διὰ πολλοὺς λόγους. Τὸ ζήτημα, ἐν τούτοις, εἶνε ἕν: οὔτε διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς θέσεως τῶν Κυπρίων ἀγροτῶν, οὔτε διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν τῆς νήσου, οὔτε διὰ τὴν κατασκευὴν λιμένων, οὔτε διὰ τόσα ἄλλα πράγματα ἐνδιεφέρθη ἡ Ἀγγλία εἰς τὴν Κύπρον κατὰ τὴν πεντηκονταετίαν τῆς κατοχῆς της, καίτοι ὑπῆρξαν ἄλλοτε ἐποχαί, κατὰ τὰς ὁποίας ὅλα ταῦτα ἦσαν εὐκολώτατα. Ἡ Κύπρος ὑπῆρξε διὰ τὴν Μεγάλην Βρεττανίαν— καὶ εἶνε ἀκόμη— μία ἁπλῆ «ἀποικία», μὲ τὴν διαφοράν, ὅτι οἱ μόνοι ἀποικοί της εἶνε οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι, οἱ ὁποῖοι μισθοδοτοῦνται πλουσιοπαρόχως ἀπὸ τοὺς Κυπρίους. Διὰ νὰ εὐημερήσῃ ἡ νῆσος, εἷς καὶ μόνος τρόπος ὑπάρχει: Ἡ Κρήτη παράκειται, εἰς τὴν ἰδίαν Μεσογειακὴν περιοχήν, καὶ ἀποτελεῖ ζωντανὴν ἀπόδειξιν τῆς διαφορᾶς.

-----□-----

ΒΑΤΙΚΑΝΟΝ ΚΑΙ ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ *Ὁ ἀρχιεπίσκοπος Καντασουρίας καὶ Πριμᾶτος τῆς Ἀγγλικανικῆς Ἐκκλησίας, ταξειδεύων διὰ τῆς θαλαμηγοῦ τοῦ κ. Μόργκαν εἰς τὴν Ἀνατολικὴν Μεσόγειον, ἔφθασε σήμερον εἰς τὴν Ἰταλίαν καὶ ἤδη ἐπισκέπτεται τὴν Ρώμην. Ὁ ἀρχιεπίσκοπος εἶχε τὴν πρόθεσιν νὰ ἐπισκεφθῇ τοὺς Ἁγίους Τόπους κατὰ τὰς ἑορτὰς τοῦ Πάσχα, ἀλλὰ τὸ Βατικανὸν ἐξεδήλωσε διὰ τοῦτο μεγάλας ἀνησυχίας, ἐγράφη δὲ καὶ ὅτι ἐγένετο σχετικὸν φιλικὸν διάβημα τοῦ ἐν Λονδίνῳ πρέσβεως τῆς Ἰταλίας, ὡς ἐκπροσώπου τοῦ μεσολαβοῦντος κ. Μουσσολίνι, πρὸς ματαίωσιν τῆς ἐπισκέψεως ταύτης. Ἀκριβῶς τὸ αὐτὸ εἶχε συμβῇ πρὸ διετίας, τὸ Πάσχα τοῦ 1929, ὅτε ὁ προκάτοχος τοῦ σημερινοῦ Πριμᾶτος τῆς Ἀγγλικανικῆς Ἐκκλησίας εἶχεν ἐκδηλώσει ὁμοίαν ἐπιθυμίαν ἐπισκέψεως τῶν Ἁγίων Τόπων. Τότε εὑρίσκετο εἰς τὴν ἐξουσίαν ἡ συντηρητικὴ κυβέρνησις τοῦ κ. Μπάλντουϊν, ἡ ὁποία καὶ ἐματαίωσε τὸ ταξείδιον τοῦ Ἀγγλικανοῦ πρωθιεράρχου εἰς τὴν Ἱερουσαλήμ. Ἡ ὑπόκυψις αὕτη τῆς Βρεττανικῆς Κυβερνήσεως εἰς μίαν ἀξίωσιν τοῦ Βατικανοῦ ἐνδέχεται νὰ φανῇ ἐκπληκτική, εἶναι, ὅμως, ἔν τινι μέτρῳ, δικαιολογημένη. Ἡ Ἀγγλία, ἐντολοδόχος τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν διὰ τὴν Παλαιστίνην, ἀποφεύγει ἐπιμελῶς νὰ προσθέσῃ τὸ παραμικρὸν εἰς τὸν ὑφιστάμενον ἤδη στενόχωρον ἀνταγωνισμὸν τῶν Χριστιανικῶν δογμάτων εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα, καθ' ὅτι ἡ πρώτη, ἡ ὁ-*

ΗΧΩ

ΑΠΟ ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ

ΚΟΤΣΙΔΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΑ.— Η ΓΑΛΑΤΙΚΗ ΕΥΓΕΝΕΙΑ. — ΤΟ ΜΟΝΑΚΟ ΕΝ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΙ

Η ΚΟΤΣΙΔΑ κατηργήθη εἰς τὴν Κίναν. Διατηρεῖται ὅμως ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῶν Κινέζων ποὺ παίζουν εἰς εὐρωπαϊκὰ θέατρα ποικιλιῶν. Ἡ ἀντίφασις αὐτὴ προκαλεῖ διπλωματικὰς ἐπεμβάσεις.

Εἰς ἕνα ἱπποδρόμιον τῆς Βιέννης ἔπαιζε κατ' αὐτὰς Κινέζικος θίασος. Οἱ «ἀρτίσται» ἐξετέλουν, μεταξὺ ἄλλων γυμνασμάτων, καὶ τὸ ἑξῆς : Κρεμασμένοι ἀπὸ τὶς κοτσίδες των ἐπὶ συρματοσχοίνου, κατήρχοντο γλυστρῶντας ἀπὸ τῆς ὀροφῆς τοῦ ἱπποδρομίου μέχρι τοῦ στίβου. Πρὸς ἀτυχίαν τῶν Κινέζων καλλιτεχνῶν, ἐπεσκέφθη τὸ ἱπποδρόμιον ὁ πρέσβυς τῆς Κίνας, ὁ ὁποῖος ἔγινε φυσικὰ ἔξω φρενῶν, ὅταν εἶδε τοὺς συμπατριώτας του, ὄχι μόνον νὰ ἔχουν ἀκόμη κοτσίδας, ἀλλὰ καὶ νὰ τὰς χρησιμοποιοῦν εἰς ἀκροβατικὰ γυμνάσματα. Ἔσπευσε λοιπὸν νὰ καταστήσῃ ἀμέσως γνωστὸν τὸ γεγονὸς εἰς τὴν ἄνευ κοτσίδων κυβέρνησίν του, ἡ ὁποία ἔλαβε τὴν ἀπόφασιν ν' ἀπαγορεύεται ἡ ἀνανέωσις διαβατηρίων εἰς κοτσιδοφοροῦντας Κινέζους. Ὅταν οἱ καλλιτέχναι μετέβησαν εἰς τὸ ἐν Βιέννῃ προξενεῖον τῶν πρὸς θεώρησιν τῶν διαβατηρίων των, εὑρέθησαν ἐνώπιον ρητῆς ἀρνήσεως: «Ἡ κοτσίδα, ἢ πασσαπόρτ !» Οἱ δυστυχεῖς ἀκροβάται κατέφυγον εἰς τὴν διεθνῆ ὀργάνωσιν καλλιτεχνῶν τοῦ Τύπου. Ὁ Κινέζος πρέσβυς ἠπείλησεν, ὅτι θ' ἀπαγορεύσῃ, ἐν ἀνάγκῃ, καὶ διὰ τῆς αὐστριακῆς ἀστυνομίας, τὴν χρησιμοποίησιν τῆς κοτσίδας εἰς ἀκροβασίας.

Καὶ τώρα, τὸ μέλλον τῶν Κινέζων ἀκροβατῶν κρέμεται κυριολεκτικῶς... ἀπὸ μιὰ τρίχα. Ἂν τοὺς κόψουν τὴν κοτσίδα, κόπτεται καὶ τὸ νῆμα τῆς ζωῆς των. Ἂν διατηρήσουν τὴν κοτσίδα των, δὲν ἠμποροῦν νὰ κάμουν καλλιτεχνικὴν τουρνέ, χωρὶς διαβατήριον. Καὶ ἂν τὴν θυσιάσουν, τί τοὺς χρειάζεται τὸ πασσαπόρτ ;

-----o-----

Η ΑΒΑΛΛΟΝ, εἶνε ἐπαρχιακὴ πόλις τῆς Γαλλίας, πλησίον τῆς Ντιζόν. Καὶ εἰς τὴν ἐπαρχιακὴν αὐτὴν γωνίαν ἔχει καταφύγει ἡ γαλατικὴ ἁβρότης. Οἱ ξένοι εὑρίσκουν ἐκεῖ φιλόξενα ἤθη καὶ εὐγένειαν.

Κάποιος Ἄγγλος, μεταβὰς ὅπως ἐπισκεφθῇ τὴν Ἀβαλλόν, ἀφῆκε τὸ αὐτοκίνητόν του εἰς ἀπηγορευμένον σημεῖον τῆς κεντρικῆς ὁδοῦ, καὶ ἐξῆλθεν εἰς περίπατον ἀνὰ τὰ ἀξιοθέατα μέρη. Ὁπουδήποτε ἀλλοῦ, θὰ τὸν ἀνέμενεν ὁ ἀστυφύλαξ μὲ διπλότυπον... προστίμου. Ὅταν ὅμως ὁ Ἄγγλος ἐπέστρεψεν εἰς τὸ αὐτοκίνητόν του, ἀντὶ ἀστυφύλακος εὗρηκε τοποθετημένον ἐπὶ τῆς θυρίδος ἔντυπον δελτίον μὲ τὸ ἑξῆς περιεχόμενον:

«Κύριε, τὸ αὐτοκίνητόν σας ἔχει σταθῇ εἰς ἀπηγορευμένην θέσιν. Ὅπως ἀποφύγετε ἀστυνομικὴν ποινήν, παρακαλεῖσθε νὰ τὸ ὁδηγήσετε, εἰ δυνατόν, εἰς ἓν τῶν πρὸς τοῦτο καθωρισμένων σημείων . . . (ἕπεται ἀναγραφὴ τῶν θέσεων, ὅπου εἶνε στάσεις αὐτοκινήτων) . . . Ἐπιτρέψατέ μας πρὸς τούτοις νὰ σᾶς κάμωμεν καὶ μίαν σύστασιν. Πρὶν ἀναχωρήσητε ἀπὸ τὴν Ἀβαλλόν, ἐπισκεφθῆτε τὴν παλαιὰν πόλιν, τὸν πύργον τοῦ ὡρολογίου καὶ τὴν ταράτσαν.—Ἡ δημοτικὴ ἀρχή».

Θαυμάσιος, ὁμολογουμένως, συνδυασμὸς εὐγενικότητος καὶ... ὠφελιμότητος.

-----o-----

Ἡ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΙΣ σοβεῖ εἰς τὸ διάσημον Μονακό ! Καὶ οἱ παῖκται τοῦ περιφήμου Καζίνου δὲν τὴν ἀντελήφθησαν. Ἰδοὺ ἡ προϊστορία καὶ ἡ ἱστορία της :

Ὁ ἡγεμὼν τοῦ Μονακὸ Λουδοβῖκος Β' ἔχει μίαν κόρην, τὴν Σαρλότ. Ἡ Σαρλὸτ ἐνυμφεύθη κάποιον κόμητα, ὁ ὁποῖος μετὰ τὸν γάμον του ἀπεκλήθη Πρίγκηψ Πέτρος. Δυὸ παιδιὰ ἐγεννήθησαν ἐκ τοῦ γάμου αὐτοῦ, ἀλλ' ἡ συμβίωσις ἀπεδείχθη ἀδύνατος. Ἡ Σαρλὸτ ἀπήχθη ἀπὸ τὸν...θεράποντα ἰατρόν της. Τὰ παιδιὰ ἀπέμειναν εἰς τὸν πατέρα, ὁ ὁποῖος ἐζήτησε τὸ διαζύγιον, ἀλλὰ καὶ τὴν...ἀντιβασιλείαν χάριν τοῦ ἀνηλίκου υἱοῦ του. Ὁ Λουδοβῖκος Β' ἐδέχθη νὰ χωρίσῃ ἡ κόρη του, φαντασθεὶς ὅτι θὰ εὕρισκε τοιουτοτρόπως γαλήνην.

Ἀλλὰ τὰ πράγματα δὲν ἔμειναν ἐκεῖ. Δύο δικηγόροι τοῦ Μονακὸ ἔκαμαν ἐκ τῆς ἀφορμῆς αὐτῆς κίνημα δημοκρατικόν. Οἱ μοναρχικοὶ δέ, ἀντὶ νὰ ὑπερασπισθοῦν τὸν ἡγεμόνα των, ἐτάχθησαν ὑπὲρ τοῦ γαμβροῦ του πρίγκηπος Πέτρου, ὁ ὁποῖος ἐγκαθίδρυσε τὸ στρατηγεῖόν του εἰς μίαν ἔπαυλιν ἀπέχουσαν δύο χιλιόμετρα τῶν συνόρων τοῦ Μονακό. Ὁ Λουδοβῖκος αἰσθανθεὶς τὸ ἔδαφος κλονιζόμενον ὑπὸ τοὺς πόδας του, ἀπεφάσισε νὰ ἐνισχύσῃ τὸ γόητρόν του. Παρήγγειλε πρὸς τοῦτο εἰς Κορσικὴν νὰ τοῦ εὕρουν καμμιὰ εἰκοσιπενταριὰ παλληκάρια, ἀναστήματος δύο μέτρων. Τοὺς ἐφόρεσεν ἐπιβλητικὰς στολὰς καὶ τοὺς ἐφωδίασε μὲ περίστροφα. Ὁ στρατὸς αὐτὸς παραμένει πιστὸς εἰς τὸν ἡγεμόνα. Πόσον ὅμως θὰ διαρκέσῃ ὁ ἐνθουσιασμός του ἄγνωστον. Διότι ὁ ἄνευ στέμματος βασιλεὺς τοῦ Μονακό, ὁ διευθυντὴς τοῦ Καζίνου τοῦ Μόντε Κάρλο Ρενὲ Λεών, ἔχων ἀντίθετα πρὸς τὸν ἡγεμόνα συμφέροντα, ὑποστηρίζει οἰκονομικῶς τοὺς ἀντιπάλους του. Καὶ ἡ κορσικανικὴ σωματοφυλακὴ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ περιφρονῇ τὸ χρῆμα εἰς τὸν τόπον ὅπου ὅλοι τὸ κυνηγοῦν...

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς δύο ὑπογραφὰς τῶν κ.κ. Δημ. Χαλικιᾶ καὶ Ἐμμ. Περπινιᾶ, ὡς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς «Πρωΐας» εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ αἱ ἔντυποι τοιαῦται, ἄνευ ἀμφοτέρων τῶν ὡς ἄνω ὑπογραφῶν δὲν ἀναγνωρίζονται.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

ποία θὰ ἐξημιοῦτο ἀπὸ τὴν ἀναρρίπισιν θρησκευτικῶν ἐρίδων ἐν Παλαιστίνῃ θὰ ἦτο αὐτή. Καὶ τώρα, ἡ κυβέρνησις τῶν Ἐργατικῶν, ἴσως ἐξεύρῃ μέσην λύσιν, μὴ θίγουσαν τὸ Βατικανόν: ὁ Ἀγγλικανὸς πρωθιεράρχης θὰ ἐπεσκέπτετο, ἴσως, τοὺς Ἁγίους Τόπους ἰνκόγνιτο, ὡς ἁπλοῦς ἰδιώτης προσκυνητής.

ΚΑΠΟΙΑ ΕΥΘΥΝΗ Τὸ περὶ συγκεντρώσεως τῶν κληροδοτημάτων νομοσχέδιον, τοῦ ὁποίου ἡ τόσον περίεργος, τοὐλάχιστον, σύνταξις ἐκίνησε δικαίως τὰς διαμαρτυρίας τῶν κηδομένων καὶ τῶν συμφερόντων τοῦ Δημοσίου καὶ τῆς ἠθικῆς τῶν κρατικῶν λειτουργῶν, ἐχαρακτηρίσθη ὡς ψηφισθὲν εἰς μίαν ἀπὸ τὰς τελευταίας ὁλονυκτίας τῆς Βουλῆς. Εὐτυχῶς τὸ πρᾶγμα ὑπέπεσεν ἀμέσως εἰς τὴν ἀντίληψιν πολλῶν καὶ ὁ κ. Βενιζέλος ἐβεβαίωσε τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ὅτι θεωρεῖ τὸ νομοσχέδιον, ὡς μὴ ψηφισθέν, κατόπιν δὲ τοῦτο παρεπέμφθη πρὸς μελέτην εἰς ἐπιτροπήν. Καὶ ἡ μὲν ἐπιτροπὴ θὰ πράξῃ τὸ καθῆκον της, ὡς πιστεύομεν, ἀποσοβοῦσα τὰς προσπαθείας τῶν ἐνδιαφερομένων διὰ τὴν διαχείρισιν τῶν κληροδοτημάτων. Ἀλλὰ τὸ πρᾶγμα δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ σταματήσῃ ἕως ἐδῶ. Ἐπιβάλλεται, χάριν τῆς ἀξιοπρεπείας τῆς Βουλῆς νὰ ἐξετασθῇ πῶς τὸ ἐν λόγῳ νομοσχέδιον «παρεισέφρησε» μεταξὺ τῶν ψηφισθέντων. Ἔναντι τῆς Βουλῆς τὴν εὐθύνην ἀκεραίαν ὑπέχει ὁ Πρόεδρος τοῦ Σώματος, ὁ ὁποῖος ὀφείλει ν' ἀνακαλύψῃ ποῖος ἐκ τῆς ὑπηρεσίας του εἶνε ὁ δράστης τῆς λαθροχειρίας καὶ νὰ τὸν τιμωρήσῃ ὡς εἶνε πρέπον. Διότι ἡ ἁπλῆ διαπίστωσις, ὅτι ἓν νομοσχέδιον ἐχαρακτηρίσθη ὡς ψηφισθὲν χωρὶς νὰ ψηφισθῇ, θὰ μείνῃ εἰς βάρος τῶν διαπιστωσάντων ἐὰν δὲν πρόκειται νὰ ἔχῃ καμμίαν συνέπειαν.

ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΡΙΒΕΙΑ Τόσον κατὰ τὸ ἀνακοινωθὲν τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου, ὅσον καὶ κατὰ τὰς ἀνακοινώσεις τῆς Πρυτανείας τοῦ Πανεπιστημίου, ἡ αἰτία τῆς ἐσπευσμένης ἀναχωρήσεως τοῦ κ. Βενιζέλου ἀπὸ τὸ Πανεπιστήμιον, κατὰ τὴν προχθεσινὴν τελετήν, ἦτο ἡ βραδύτης τῆς ἐνάρξεως τῆς τελετῆς αὐτῆς. Ἡ στρατιωτικὴ παρέλασις ἔπρεπε ν' ἀρχίσῃ τὴν 11.30' καὶ ὁ λόγος τοῦ κ. καθηγητοῦ εὑρίσκετο ἀκόμη παρασάγγας μακρὰν τοῦ τέρματός του κατὰ τὴν 11.30', διότι ἡ τελετὴ τοῦ Πανεπιστημίου ἤρχισεν εἴκοσι λεπτὰ σχεδὸν μετὰ τὴν ὁρισθεῖσαν ὥραν. Τὸ Πανεπιστήμιον, δικαιολογοῦν τὴν βραδύτητα, βεβαιοῖ ὅτι αὕτη ὀφείλεται εἰς τὸ ὅτι παρετάθη πέραν τοῦ ὑπολογιζομένου ἡ τελετὴ τῆς Μητροπόλεως. Γεγονὸς εἶνε, ὅτι εἰς τὴν Ἑλλάδα ὁ χρόνος εἶνε ποσότης ἄγνωστος καὶ ἀστάθμητος καὶ αἱ σημειούμεναι εἰς τὰ προγράμματα τῶν ἐπισήμων τελετῶν ὧραι εἶνε εἰκονικαὶ καὶ ἐπιδεκτικαὶ τραβήγματος ἀπεριορίστου. Καὶ ὅμως ἡ ἀκρίβεια δὲν εἶνε μόνον ἡ ἀρετὴ τῶν ἐστεμμένων· εἶνε τὸ γνώρισμα τοῦ πολιτισμοῦ ἑνὸς λαοῦ.

ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΠΡΕΠΟΝΤΟΣ Λυπούμεθα εἰλικρινῶς διότι εἴμεθα ἠναγκασμένοι νὰ ἑρμηνεύσωμεν δημοσίᾳ τὴν στενοχωρίαν πολλοῦ κόσμου — καὶ ὄχι μόνον ἀντιβενιζελικοῦ — διὰ τὴν συχνὴν ἐσχάτως ἐμφάνισιν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ εἰς δημοσίας τελετὰς μαζὶ μὲ τὸν μικρὸν ἔγγονόν του. Ὁ κ. Βενιζέλος εἶνε πάππος καὶ ὁ ἔγγονός του — ἕνα χαριτωμένο παιδάκι — εἶνε ἡ ἀδυναμία του. Τὸ αἴσθημα αὐτό, καθὼς καὶ τὴν θελκτικὴν ἐμφάνισιν τῶν χιόνων ἑνὸς εὐθαλοῦς γήρατος, μαζὶ μὲ τὴν δροσιὰν μιᾶς παιδικῆς ἀνοίξεως, ὅλοι εὐλαβοῦνται, βέβαια, καὶ δι' ὅλους ἡ ἐμφάνισις αὐτὴ εἶνε συμπαθής. Ἀλλ' ἕνας Πρωθυπουργός, ὅπως καὶ ἕνας Πρόεδρος Δημοκρατίας—κάθε αἱρετὸς ἄρχων καὶ δημόσιος λειτουργὸς — δὲν εἶνε πάππος ὅταν ἐμφανίζεται δημοσίᾳ εἰς ἐπισήμους περιστάσεις. Μόνον οἱ διαδοχικοὶ ἄρχοντες ὁδηγοῦν μαζύ των τοὺς υἱούς των ἢ τοὺς οἱουσδήποτε διαδόχους των — ὅταν, πάντως, εἶνε ἐνήλικοι αὐτοὶ — εἰς τὰς ἐπισήμους ἐμφανίσεις των, διότι οἱ διάδοχοι των εἶνε ὀργανικὰ μέλη τοῦ πολιτειακοῦ συνόλου. Καὶ τὰ παιδάκια ὁδηγοῦνται εἰς δημοσίας ἐπισημότητας ὁσάκις ἔχουν τὸ ἀτύχημα νὰ γεννηθοῦν βασιλεῖς, ὅπως ὁ Ἀλφόνσος τῆς Ἰσπανίας, ἢ νὰ διαδεχθοῦν πρόωρος κάποιον ἄλλον ἐπὶ θρόνου, ὅπως πρὸ τινος ὁ Μιχαὴλ τῆς Ρουμανίας. Ὅταν ἕνας Πρωθυπουργὸς ἐμφανίζεται μὲ ἐπίσημον περιβολὴν εἰς ἐθνικὴν ἑορτήν, δὲν ἠμπορεῖ οὔτε νὰ τὴν συμπληρώνῃ μὲ τὶς παντοῦφλές του, οὔτε νὰ κρατῇ ἀπὸ τὸ χέρι τὸν ἔγγονόν του. Καὶ ἐπειδὴ ὁ λόγος περὶ ζητημάτων «πρέποντος», ἂς μᾶς συγχωρηθῇ καὶ μία ἀκόμη εὐλαβὴς παράκλησις: ἡ σύζυγος τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ὅταν ἀναφέρεται εἰς τὴν Ἀκαδημίαν ὡς δωρήτρια ἢ ἀθλοθέτις, ἂς ὀνομάζεται— τοὐλάχιστον κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐθνικῆς ἑορτῆς — Ἑλένη, ἄνευ ξενικῶν προπαροξυτονιῶν.

ΤΑ ΡΩΣΣΙΚΑ ΚΑΠΝΑ Θὰ ἔχωμεν ἄρά γε νέον ἀντίπαλον νὰ ἀντιμετωπίσωμεν εἰς τὴν τοποθέτησιν τῶν καπνῶν μας εἰς τὰς ξένας ἀγοράς; Πρόκειται περὶ τῆς ρωσσικῆς καπνοκαλλιεργείας, ἡ ὁποία ἐνταθεῖσα συμφώνως πρὸς τὸ πρόγραμμα τοῦ Πενταετοῦς Σχεδίου παρουσιάζει ἤδη αἰσθητὰ ἀποτελέσματα. Ὀδυνηρότερον ὅλων ᾐσθάνθη, μέχρις ὥρας, τὸν ἀντίκτυπον ἡ τουρκικὴ ἐξαγωγὴ καπνῶν. Οὕτω ἐνῷ ἡ Τουρκία ἐξῆγεν εἰς Γερμανίαν 6.000.000 χιλιόγραμμα καπνοῦ ἐτησίως, κατὰ τὸ τελευταῖον ἔτος ἡ ἐξαγωγὴ κατῆλθεν εἰς τὸ ἥμισυ, οἱ Τοῦρκοι δὲ φοβοῦνται ἀκόμη μεγαλυτέραν ἐλάττωσιν εἰς τὸ μέλλον. Τὴν σοβαρωτάτην αὐτὴν ἐκτόπισιν τῶν τουρκικῶν καπνῶν ἐκ τῆς ἀξιολογωτέρας ἀγορᾶς των ἐπήνεγκε τὸ αἰφνιδιαστικὸν «ρίξιμο» μεγάλων ποσοτήτων σοβιετικοῦ καπνοῦ εἰς τὴν γερμανικὴν ἀγοράν. Αἱ τιμαὶ εἰς τὰς ὁποίας τὸ ἐμπόρευμα τοῦτο προσεφέρετο ἦσαν ἐξευτελιστικαί, ἀνεπίδεκτοι παντὸς ἀνταγωνισμοῦ. Εἶνε φανερὸν ὅτι ἐνδεχομένη μελλοντικὴ αὔξησις τῆς ρωσσικῆς ἐξαγωγῆς καπνοῦ θὰ ἐπηρέαζε καὶ τὸ ἑλληνικὸν καπνεμπόριον, διὰ τὸ ὁποῖον θὰ ἔπρεπε νὰ μελετηθοῦν προασπιστικὰ μέτρα.

ΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ Δὲν ὑπάρχει καμμία ἀμφιβολία ὅτι τελικῶς θὰ ἐπιτραπῇ ἡ προβολὴ τῆς κινηματογραφικῆς ταινίας «Τίποτε νεώτερο ἀπὸ τὸ δυτικὸ μέτωπο». Καὶ ὅλη ἡ φασαρία θὰ καταλήξῃ εἰς διαφήμισιν, τὴν ὁποίαν δὲν θὰ ἐπετύγχανον οἱ ἐπιχειρηματίαι ὅσα καὶ ἂν ἐπλήρωνον. Τὸ δὲ χειρότερον εἶνε ὅτι ὁ κόσμος θ' ἀνακαλύψῃ εἰς τὴν ταινίαν αὐτὴν ἀντιμιλιταριστικὸν πνεῦμα, ἀκόμη κ' ἐκεῖ ὅπου δὲν ὑπάρχει. Ὅπερ σημαίνει ὅτι αἱ λογοκρισίαι καὶ τὰ λοιπὰ περιοριστικὰ μέτρα εἶνε ὅπλα ἀμφίστομα, ἐξαιρετικῶς δὲ ἐπικίνδυνα εἰς χεῖρας ἀδεξίων.

ΟΛΙΓΗ ΑΒΡΟΤΗΣ Ἂν κανὲν ἄλλο αἴσθημα δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἐμποδίσῃ τὸ «Ἔθνος» εἰς τὸν κατήφορον τῆς ἐναντίον ἑνὸς ξένου ἐστεμμένου χυδαιογραφίας του, θὰ ἔπρεπε τοὐλάχιστον νὰ χειρίζεται τὴν ἐναντίον τοῦ βασιλικοῦ θεσμοῦ πολεμικήν του μὲ κάποιαν ἀβρότητα προκειμένου περὶ τῶν ἐπὶ τοῦ θρόνου βασιλέων, εἰς ἔθνη μετὰ τῶν ὁποίων ἡ Ἑλλὰς εὑρίσκεται εἰς φιλικὰς σχέσεις. Δὲν πταίει τίποτε ἐπὶ τέλους ὁ Βασιλεὺς τῆς Ἰσπανίας ἐὰν τὸ «Ἔθνος» ἔχει ἰδιαιτέρους λογαριασμοὺς μὲ τοὺς πορφυρογεννήτους.

Βροχή

Βροχή!... Πάλι βροχή, καὶ βροχὴ κρύα, παγωμένη, χειμωνιάτικη, ποῦ περονιάζει ὡς τὸ κόκκαλο καὶ ἀναδεύει τὴν ψυχή.

Ἐλογάριαζες νὰ φορέσῃς τὰ καλοκαιρινά σου, Λιλή, θυμᾶσαι;... Ἐξαναγύρισε ἡ ἄνοιξη, καὶ τὰ λοιπά, καὶ τὰ λοιπά... Ἔ!.. Ὄχι! Ἐξαναγύρισαν ἡ βαρειὲς νοσταλγικὲς μέρες τοῦ χειμῶνα, γιὰ νὰ μᾶς θυμίζουν πῶς τίποτε δὲν μπορεῖ νὰ εἶνε τακτικὸ καὶ ὡρισμένο στὴ ζωή μας, καὶ πῶς ὅλα ἐξαρτῶνται ἀπὸ τὴν Τύχη ποῦ μόνη τὰ διέπει. Οἱ ἀστρονόμοι μποροῦν νὰ λογαριάζουν στὸν ξαναγυρισμὸ τῶν ἀστεριῶν στὸ ἴδιο σημάδι, ὕστερα ἀπὸ τόσες χιλιάδες χρόνια, νὰ καθορίζουν τὴν τροχιὰ τῆς γῆς, τὴν παράλλαξιν τοῦ Ἡλίου, νὰ ξέρουν πῶς τὴν τάδε ἡμερομηνία ἕνα τάδε ἀστέρι θὰ λάμψῃ στὸ τάδε σημεῖον τοῦ οὐρανοῦ... Ὅλα αὐτὰ ἔτσι θὰ ἔπρεπε νὰ εἶνε σύμφωνα μὲ τοὺς ὑπολογισμοὺς τῆς λογικῆς, ἀλλὰ δὲν μπορεῖ νὰ εἶνε, διότι τὴν λογικὴν τὴν καθορίζουν οἱ ἄνθρωποι καὶ τὰ πράγματα καὶ ἡ Τύχη.

Ἡ Τύχη εἶνε μεγάλη θεά, καὶ οἱ ἀρχαῖοι Ρωμαῖοι ἦταν σοφοί, Λιλή, ὅταν ἀφιέρωναν ἕνα βωμό, κι' ὅταν τὴν ἐπροσωποποιοῦσαν. Στὰ χέρια της τῆς ἔβαζαν τὸ κέρας τῆς Ἀμαλθείας, γεμᾶτο ἀπὸ μύρια καλά... Ποῦ τὰ σκορπάει αὐτὰ τὰ καλά, ποιὸς τάχα νὰ τὸ ξέρῃ; Διότι καὶ οἱ ἄνθρωποι, ἀρκετὰ ἐγωϊσταί, τῆς φορτώνουν μόνον τὰ κακά, καὶ τὰ καλὰ δὲν τὰ λογαριάζουν. Κι' ὅμως, μοιράζει καὶ καλά, σὰν τὸ καλοσκεφθοῦμε. Ἂν ἦταν σήμερα μιὰ μέρα ἀνοιξιάτικη, θὰ ἦσουν τώρα φευγάτη, γυρνῶντας γιὰ νὰ δείξῃς τὰ καινούργια σου στολίδια, χωρὶς νὰ σκεφθῇς πῶς ἐγὼ ἤμουν ὑποχρεωμένος νὰ μείνω μέσα κλεισμένος σὲ μιὰν ἀχάριστη δουλειά. Τώρα ἔχεις μείνει μέσα, γκρινιάζεις, δὲν ἀπαντᾷς ὅταν σοῦ μιλῶ, καὶ μέσα ἀπὸ τὸ κλειστὸ παράθυρο, κυττᾷς τὸν συννεφιασμένον οὐρανό. Τὰ θυμωμένα λόγια σου ταράσσουν τὴν σιωπή. Καὶ κάθε τόσο μὲ διακόπτουν. Ὅμως δὲν εἶμαι μόνος, κι' αὐτὸ ἀρκεῖ.

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Θὰ ἐπιτραπῇ ἡ προβολὴ τῆς ταινίας τοῦ Ρεμάρκ;

Χθὲς τὴν μεσημβρίαν προεβλήθη εἰς τὸ «Ἀττικὸν» ἡ κινηματογραφικὴ ταινία τοῦ Ρεμάρκ «Οὐδὲν νεώτερον ἀπὸ τὸ Δυτικὸν Μέτωπον» ἐνώπιον τῆς δευτεροβαθμίου ἐπὶ τῶν δημοσίων θεαμάτων ἐπιτροπῆς, ἀποτελουμένης ἐκ τοῦ εἰσαγγελέως Πλημμελειοδικῶν κ. Κιουρτσάκη, τοῦ διευθυντοῦ τῆς «Μέσης Ἐκπαιδεύσεως τοῦ ὑπουργείου Παιδείας κ. Κακούρου, τοῦ τμηματάρχου τῆς Ἀστυνομίας Πόλεων κ. Βλαστάρη, τοῦ προέδρου τῶν θεατρικῶν συγγραφέων κ. Μ. Λιδωρίκη καὶ ἑνὸς τῶν διευθυντῶν κινηματογράφου.

Ἡ πρωτοβάθμιος ἐπιτροπὴ εἶχεν ἀποφανθῇ ὅτι ἡ ταινία δύναται νὰ προβληθῇ χάριν τοῦ Κοινοῦ μόνον ἂν ἀφαιρεθοῦν ἐξ αὐτῆς ὡρισμέναι σκηναί, ὅπως τὰ πολυάριθμα φέρετρα, ἡ ἀνασκαφὴ τῶν κοιμητηρίων ἐκ τῶν βλημάτων τῶν τηλεβόλων, ἐξ ὧν ἐκθάπτονται τὰ πτώματα καὶ οἱ σκελετοί, ἡ διδασκαλία ἐν τῷ Κολλεγίῳ πρὸς τοὺς μαθητὰς ὑπὸ τῶν διδασκάλων τῶν πολεμικῶν κατορθωμάτων καὶ ἄλλαι σχετικαὶ εἰκόνες προκαλοῦσαι τὴν φρίκην τῶν θεατῶν.

Ἡ δευτεροβάθμιος ἐπιτροπὴ ἐπεφυλάχθη νὰ ἐκδώσῃ τὴν ἀπόφασίν της περὶ ἀπαγορεύσεως ἢ μὴ τῆς ἐν λόγῳ ταινίας.

Οἶκος Τυφλῶν

Ἡ ἐτησία ἑορτὴ τοῦ Οἴκου Τυφλῶν ἐν Καλλιθέᾳ θὰ γίνῃ σήμερον ὥραν 4 1)2 μ.μ. Θὰ ἀπονεμηθοῦν βραβεῖα εἰς τοὺς μαθητὰς τῆς σχολῆς. Οἱ δὲ μικροὶ τρόφιμοι θὰ τραγουδήσουν, θὰ ἀπαγγείλουν, θὰ κάμουν γυμναστικὰς ἀσκήσεις κ. ἄ.

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΕΝΩΣΙΣ ΑΙΧΜΑΛΩΤΩΝ ΜΙΚΡΑΣ ΑΣΙΑΣ

Προσκαλοῦνται ἅπαντες οἱ ἐκ Τουρκίας διασωθέντες αἰχμάλωτοι πολέμου εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Ε' Δημοτικοῦ Σχολείου ὁδὸς Σόλωνος 130 τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 29ην τρέχοντος καὶ ὥραν 9.30' π. μ.

Θέματα: Ἔγκρισις Καταστατικοῦ. Ἀρχαιρεσίαι Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

Ἡ Διοικοῦσα Ἐπιτροπή

ΛΟΓΙΣΤΗΣ διπλωματοῦχος λίαν πεπειραμένος, γνώστης τῆς Γαλλικῆς καὶ ἀριστοῦχος σχεδιαστής, ζητεῖ θέσιν ἀνάλογον μὲ ἀπαιτήσεις μετρίας ἀμοιβῆς. Πληροφορίαι Διαχείρισιν «Πρωΐας» 12—2 καὶ 7—10 μ.μ.

Ἀπὸ τὸν κόσμον τῶν ματαιοτήτων

Ἀπὸ τὰς ἐφετεινὰς ἐκδηλώσεις τῆς κινήσεως διεπιστώσαμεν, μεταξὺ πολλῶν ἄλλων, ὅτι τὸ γραμμόφωνον δὲν παίζει μόνον δίσκους, ἀλλὰ καὶ ρόλον πρωτεύοντα εἰς τὸ κοσμικὸν μέρος τῆς ζωῆς μας. Εἶνε φαίνεται ἀπαραίτητον διὰ τὴν εὐτυχίαν τῆς νεολαίας ἰδίως ὅταν οἱ μεγαλύτεροι χαρτοπαίζουν, ἀδιάφορον ἐὰν κάμῃ τὴν δυστυχίαν τῶν τελευταίων. Καὶ ἀποτελεῖ τὸν χειρότερον συνδυασμὸν γραμμόφωνον καὶ χαρτοπαιξία. Τὸ μπρὶτζ καὶ ἡ κοῦπες ἔχουν ἀνάγκην συγκεντρωτικῶν ἰδιοτήτων δυσκόλως ἐφαρμοζομένων, ὅταν μὲ τόσην παθητικὴν φωνὴν ἡ περιώνυμος Ντρῆτριχ σᾶς λέγῃ διὰ τριακοστὴν ἴσως φορὰν ὅτι εἶνε «πλασμένα διὰ τὸν ἔρωτα ἀπὸ τὸ κεφάλι ἕως τὰ πόδια» καὶ ὅταν πρὸ μιᾶς «ποκερικῆς μπλόφας» ἀπὸ τὶς λεγόμενες «γερές» σᾶς ἐπαναλαμβάνεται δι' ἑκατοστὴν ὅτι ἡ «Ριρίκα» εἶνε καὶ αὐτὴ «πρᾶμα γερό». Διότι ὅσοι δίσκοι καὶ ἂν ὑπάρξουν πάντοτε δύο ἢ τρεῖς μόνον...συγκεντρώνουν τὰς προτιμήσεις ἐπαναλαμβανόμενοι μέχρι..... τρέλλας. Ἐντυπώσεις ἀπὸ μίαν μαστίχαν, ὅπου ὅμως καὶ κατὰ τῆς νεολαίας ἐστράφησαν παραδόξως τὰ ἴδια της ὅπλα—οἱ δίσκοι ἦσαν παμπάλαιοι! «Λ· τὲδγκς των, βλέπετε, περνᾶ ταχύτερον ἀπὸ κάθε ἄλλην. Ὅ,τι φαίνεται θαῦμα τὴν μίαν ἡμέραν, εἶνε ἀνυπόφορον τὴν ἐπομένην— Ἔχομεν, ὅπως εἰς τόσα ἄλλα, τὴν εὐαισθησίαν τῶν ἀνεμοδεικτῶν. Ἂς ἔχουν τὸν νοῦν των αἱ οἰκοδέσποιναι!

***

Καὶ ἐπειδὴ ὁ λόγος περὶ μουσικῆς καὶ θαυμάτων, Ἆ! πολλὰ θαυμαστικὰ καὶ τὴν λέξιν θαῦμα, ἐπαναλαμβανομένην δίς, πλειστάκις, ἠκούσαμεν προχθὲς ἀπὸ στόματα φιλομούσων, συνοδεύοντα τὰ ζωηρότερα χειροκροτήματα, ἀπευθυνόμενα εἰς τὸν Μπράμς, τὸν Ἀρθοῦρον Σνάμπελ καὶ τὸν Μητρόπουλον. Ἐνῷ ὀλίγοι «ἐρισκάρησαν», διὰ νὰ μεταχειρισθῶμεν ἐκφρασθεῖσαν ἔκφρασιν, τὸ πρῶτον ρεσιτὰλ τοῦ διακεκριμένου καλλιτέχνου, περὶ τοῦ ὁποίου...παραδόξως δὲν εἶχαν ἀκούσει, ἔξαφνα ἤλλαξεν ὁ ἄνεμος καὶ τὸ ἀπόγευμα τῆς συμφωνικῆς συναυλίας, τὸ λεγόμενον «Τοὺτ-Ἀτὲν» τῆς ἐπισημότητος, τῆς ὑψηλῆς «φινὰνς», τῶν....ματαιοτήτων κατέλαβε θεωρεῖα, πλατεῖαν καὶ ἀμφιθέατρον εἰς τὰ «Ὀλύμπια». Ἦτο τόσον τὸ ρεῦμα τοῦ ἐνθουσιασμοῦ, ὥστε καὶ εἰς τὸ «φουαγιὲ» ἐξεδηλοῦτο κατὰ τὸ διάλειμμα μέσα εἰς τοὺς καπνοὺς τῶν τσιγάρων, μὲ τόσην δύναμιν, ὥστε καὶ αὐτοὶ οἱ ἀντιπροσωπεύοντες τὴν ὑψηλὴν κριτικὴν καὶ.... ρεῦμα ὅλως ἀντίθετον νὰ μὴ δύνανται νὰ τὸ ἀναχαιτίσουν. Οἱ ἀριστάρχαι ἦσαν βεβαίως μόνον δύο, θὰ ἠμπορούσαμε νὰ εἴπωμεν «οἱ δύο», δεσμευόμενοι ἀπὸ ἰδέας κάπως πεπαλαιωμένας, ἴσως καὶ ἀπὸ ὀλίγον «παρτὶ-πρί». Ὁ μάλιστα, μὴ ἀρκούμενος εἰς τὸ ψευδώνυμον τοῦ ἥρωος τοῦ Μπωμαρσὲ, θὰ ἐνόμιζε κανεὶς ὅτι ἐξῄλευσε καὶ τὸ ἔμβλημά του «calomniez, calomniez, il en restera toujours quelque chose», ἀλλὰ τὴν φορὰν αὐτὴν ἔμεινε κάτι παραπάνω.

Ὁ μπλαζέ

Ὁ Ἀκάθιστος Ὕμνος ἐν Ν. Φιλαδελφείᾳ

Σήμερον ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου Νέας Φιλαδελφείας (Ποδονίφτη) ὁ Ἀκάθιστος Ὕμνος θέλει ψαλῇ μετὰ πάσης μεγαλοπρεπείας, χοροστατοῦντος τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Βελλᾶς καὶ Κονίτσης κ. Ἰωάννου.

Μεγάλη παιδικὴ παράστασις

Ἡ παιδικὴ παράστασις τῆς «Παιδικῆς Ζωῆς», ἡ ὁποία θὰ δοθῇ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 10 1)2 π. μ. εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικὸν», προμηνύεται ἐξαιρετικῶς ἐπιτυχής. Θὰ παιχθῇ τὸ παραμύθι «Τρισεύγενη» κατὰ διασκευὴν τῆς δ. Μαρίας Καλλάρη μὲ παρέλασιν ἀπὸ βασιλοποῦλες, βασιλόπουλα, σκλάβες καὶ μὲ ἐκτέλεσιν τοῦ χοροῦ ἀπὸ μαθητρίας τῆς κ. Ραϋμόνδ. Ἐπίσης θὰ παιχθῇ ἡ κωμῳδία «Πιερρότος ὀδοντοϊατρὸς καὶ ὀρχήστρα ἀπὸ μικροὺς μαθητὰς θὰ ἐκτελέσῃ δύο συνθέσεις τοῦ Μπετόβεν καὶ τοῦ Μάγερ. Εἰσιτήρια θὰ πωλοῦνται ἀπὸ αὔριον εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ θεάτρου «Κεντρικοῦ».

Ἐκδόσεις.

Εἰς τὴν σειρὰν «Γράμματα-Ἐπιστῆμαι—Τέχναι» τοῦ ἐκδοτικοῦ Οἴκου Ἐλευθερουδάκη ἐξεδόθη τὸ 42ον τεῦχος «Προλήψεις τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ» Ἀθαν. Χ. Μπούντουρα.

ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΛΟΥΤΡΑ
ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΔΑΜΒΕΡΓΗ
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ Α.Κ. ΔΑΜΒΕΡΓΗΣ
ΑΘΗΝΑΙ-ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 51
ΤΗΛ 73-17
ΛΟΥΤΡΑ ΑΝΘΡΑΚΙΚΟΥ ΟΞΕΟΣ
ΛΟΥΤΡΑ ΟΞΥΓΟΝΟΥ
Ελαιόλ

Αἰδηψοῦ—Ὑπάτης—Μεθάνων—Κυλλήνης—Λουτρακίου—Ἀνθρακικοῦ ὀξέος—Ὀξυγόνου—Ἀρωματικῶν.

Συνιστώμενα παρὰ τῶν ἐξοχωτέρων ἰατρῶν καὶ Καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου διὰ τοὺς πάσχοντας ἀπὸ ρευματισμούς, ἀρθρητισμόν, ψαμμίασιν, ζαχαροδιαβήτην, νευραλγίας, νευρασθενείας, ὀσφυαλγίας, χολολιθιάσεις, μητρικά, δερματικά, καρδιακὰ νοσήματα.

Εἰς φιάλας χρησιμοποιούμενα κατ' οἶκον, χωρὶς ἔξοδα καὶ κόπους ταξειδίων.

Ζητήσατε ὁδηγίας δωρεάν.

Προσοχή: Ὅσοι χρησιμοποιεῖτε τὰ ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΛΟΥΤΡΑ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΔΑΜΒΕΡΓΗ, πρέπει νὰ ζητῆτε τὴν ἐνώπιόν σας ἀποσφράγισιν τῶν φιαλῶν αἱ ὁποῖαι φέρουσι ἐπὶ τοῦ πώματος τὸν Ἀσκληπιὸν καθήμενον ὡς σῆμα, διὰ ν' ἀποφύγητε ἀνωφελεῖς καὶ ἐπικινδύνους ἀπομιμήσεις.

Κοσμικά

Εἰς τὴν Αἰγυπτιακὴν Πρεσβείαν

Προεσπερὶς χθὲς εἰς τὴν Αἰγυπτιακὴν Πρεσβείαν ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν γενεθλίων τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Φουάτ. Παρευρέθησαν ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ ἡ κ. Καραπαναγιώτη, ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας καὶ ἡ κ. Λαδᾶ, ἡ κ. Μιχαλακοπούλου, ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς Βουλῆς κ. Ἀργυρόπουλος, ὁ ὑφυπουργὸς καὶ ἡ κ. Παπαδάτου, ὁλόκληρον τὸ Διπλωματικὸν Σῶμα μεταξὺ τοῦ ὁποίου διεκρίναμεν τὸν πρέσβυν τῆς Ἀγγλίας καὶ τὴν κ. Ράμσεϋ, τὸν πρέσβυν τῆς Ἰταλίας καὶ τὴν κ. Μπασβανίνι, τὸν πρέσβυν τῆς Γερμανίας κ. Κάρντορφτ, τὸν πρέσβυν τῆς Ρουμανίας καὶ τὴν κ. Ρασκάνο, τὸν πρέσβυν τῆς Τσεχοσλοβακίας καὶ τὴν κ. Μπαράτσεκ, τὸν πρέσβυν τῆς Ἀμερικῆς καὶ τὴν κ. Σκίννερ, τὸν πρέσβυν καὶ τὴν κ. Βούτκοβιτς, τὸν πρέσβυν τῆς Οὐγγαρίας καὶ τὴν κ. Μολντοβάνι, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Ἐμπερλάϊν, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Μπελίναξ, τὸν κ. Μπεράρντι, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Φίσσερ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Χάρβεϋ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Ἄντερσον, τὸν κ. Μπέβαν.

Ἐπίσης παρευρέθησαν ἡ κ. Π. Τσαλδάρη, ὁ στρατηγὸς ἡ κ. καὶ ἡ δ. Μπραλλιόν, ὁ στρατηγὸς καὶ ἡ κ. Ταρσούλη, ὁ στρατηγὸς καὶ ἡ κ. Φραντζῆ, ὁ ναύαρχος καὶ ἡ κ. Μακκᾶ, ὁ νούαρχος καὶ ἡ κ. Λομπρέστη, ὁ γερουσιαστὴς καὶ ἡ κ. Κιτσίκη, ἡ κ. Παπαστράτου, ὁ βουλευτὴς καὶ ἡ κ. Σπ. Τρικούπη, ἡ κ. Ντεμίντωφ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Μ. Μελᾶ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Χρ. Ζαλακώστα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Καρόλου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Δρούλια, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ματζίνη, ἡ κ. Κ. Ἀλεξανδρῆ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ἀλ. Ἀργυροπούλου, αἱ δίδες Σεών, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Βαμβέτσου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Φαρμάκη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Γεωργιάδη κ. ἄ.

Καλλιτεχνικὴ ἑσπερίς

Εἰς τοὺς κοσμικοὺς κύκλους γίνεται λόγος περὶ προσεχοῦς καλλιτεχνικῆς ἑσπερίδος εἰς τὰ «Ὀλύμπια» ὑπὲρ εὐεργετικοῦ σκοποῦ, τὴν ὁποίαν διοργανώνει σύζυγος ἑνὸς τῶν πολιτικῶν ἀρχηγῶν. Τῆς ἑσπερίδος θὰ συμμετάσχουν οἱ ἐκλεκτότεροι τῶν ἐρασιτεχνῶν μας. Θὰ παιχθῇ δὲ ἐκτὸς ἄλλων καὶ τὸ ἔργον τοῦ Μεριμὲ «Λὲ καρὸς ντὺ Σαὶν Σακρεμάν» μὲ τὴν κ. Ναντὶν Τσαλδάρη. Θὰ ἰδοῦμε ἐπίσης εἰς τὸ πρόγραμμα καὶ εἰς ὡραῖα μονόπρακτα τὴν κ. Μπήλιω Ὀκάφρεϋ καὶ τὸν κ. Ἀντ. Φωκᾶν.

Ἔρικα Μορίνι

Χθὲς ἔφθασεν ἡ παγκοσμίου φήμης καλλιτέχνις Ἔρικα Μορίνι, ἡ ὁποία, ἂν καὶ νεωτάτη, κατέχει ἤδη τὸν τίτλον τῆς μεγαλυτέρας βιολιστρίας γυναικὸς τοῦ κόσμου. Ἀπὸ μικρᾶς ἡλικίας περιοδεύουσα τὴν Εὐρώπην καὶ τὴν Ἀμερικήν, κατέκτησε μὲ τὸν θαυμάσιον μηχανισμόν της καὶ τὴν μαγικὴν δοξαριά της τὸν θαυμασμὸν καὶ τῶν δύο κόσμων.

Ἡ ἐνταῦθα ἄφιξις τῆς δ. Μορίνι, ὀφειλομένη εἰς τὴν πρόσκλησιν τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, ἠμπορεῖ νὰ λογισθῇ ὡς ἕνα ἀπὸ τὰ εὐτυχέστερα καλλιτεχνικὰ γεγονότα τῆς ἐφετεινῆς καὶ μετ' ὀλίγον λῃγούσης μουσικῆς περιόδου. Ἡ διάσημος καλλιτέχνις θὰ ἐμφανισθῇ διὰ πρώτην φορὰν τὴν προσεχῆ Τρίτην τὸ ἀπόγευμα εἰς τὴν 8ην καὶ τελευταίαν συναυλίαν συνδρομητῶν τῆς Συμφωνικῆς Ὀρχήστρας (ἡ γενικὴ δοκιμὴ μεθαύριον Κυριακὴν) μὲ τὸ περίφημον Κοντσέρτο τοῦ Μπετόβεν καὶ ἔπειτα τὴν προσεχῆ Πέμπτην τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ Αον τῆς Ρεσιτὰλ καὶ τὸ Σάββατον εἰς τὸ Βον καὶ τελευταῖον τῆς Ρεσιτάλ. Τὰ προγράμματα καὶ τῶν δύο τούτων ρεσιτὰλ θὰ εἶνε ἀπὸ τὰ ἐκλεκτότερα καὶ πλουσιώτερα τῆς φιλολογίας τοῦ βιολίου.

Χοροί

Ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν ἐσημείωσεν ὁ «Χορὸς τῆς Ρούμελης», ὅστις ἐδόθη τὴν ἑσπέραν τῆς Τρίτης εἰς τὸ «Ντελὶς» ὑπὸ τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ Εὐρυτάνων. Ὅπως κάθε χρόνον, συνεκέντρωσεν ἐκτὸς τῶν Στερεοελλαδιτῶν καὶ ὅλην τὴν καλυτέραν κοινωνίαν τῆς πρωτευούσης. Εἰς τὴν ἐπίδειξιν τῶν ἑλληνικῶν χορῶν ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ καθηγητοῦ τοῦ χοροῦ κ. Χαρ. Σακελλαρίου ἔλαβον μέρος αἱ δίδες Ἀμαλία Χατζοπούλου, Σοφία Κατσαροῦ, Μαρία Τουλούπα, Δώρα Παπαϊωάννου, Ριν. Χρηστούλα, Ἀργ. Κατσάνου, Χρυσ. Κοντογιάννη, Χαρ. Στασινοπούλου, Μπέμπα Λάμπρου, Εὐ. Παπαδοπούλου, Μαρία καὶ Θεοδώρα Μπάκη, Α. καὶ Ζ. Ἀναγνωστοπούλου καὶ Φωσκόλου, ὅλαι μὲ ἐθνικὰς ἐνδυμασίας, ἀποσπάσασαι ἐνθουσιώδη χειροκροτήματα διὰ τὴν χάριν μὲ τὴν ὁποίαν ἐχόρευσαν ὅλους τοὺς ἑλληνικοὺς χοροὺς τῆς «Καραγκούνας» καὶ τοῦ «Μενούση» μέχρι τοῦ «συρτοῦ» καὶ τοῦ Τσάμικου.

— Μὲ πολλὴν ζωηρότητα διεξήχθη τὴν παραμονὴν τῆς Ἐθνικῆς Ἑορτῆς εἰς τὸ «Ἀκροπὸλ Παλαὶ» ἡ χοροεσπερὶς τῆς «Ἑνώσεως Α. Π. Νέας Σμύρνης», δοθεῖσα ὑπὲρ τοῦ ναοῦ «Ἁγίας Φωτεινῆς». Κατὰ τὸν χορόν, παραταθέντα μέχρι τῆς πρωίας, ἐγιναν ὡραῖαι ἀτραξιὸν καὶ ἐκκένωσις πλουσιωτάτου λαχείου.

—Αὔριον εἰς τὰς αἰθούσας τοῦ «Ἀκροπὸλ Παλὰς» θὰ δοθῇ ὁ ἀγγελθεὶς χορὸς τῆς Μονμάρτρης μὲ κοτιγιόν, πρωτοτύπους ἀτραξιόν, λαχεῖον κλπ.

Συναυλίαι

Ἀφίχθη σήμερον ἡ περίφημος ἀνδρικὴ χορῳδία τῆς Πράγας «Κριτζκόφσκη» καὶ δίδει ἀπόψε εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια» ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Χιλμέρα τὴν πρώτην συναυλίαν, τὴν ὁποίαν θὰ τιμήσουν τὰ μέλη τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ τὸ Διπλωματικὸν Σῶμα.

— Σήμερον 3 1)2 μ.μ. εἰς τὸ «Κεντρικὸν» ἡ συναυλία τῆς δραματικῆς ὑψιφώνου δ. Εὐτυχίας Γ. Κιτάντη.

— Αὔριον 7 μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν συναυλία τοῦ βιολιστοῦ κ. Γρ. Καρατζᾶ, καθηγητοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Ὠδείου, μὲ τὴν σύμπραξιν τῆς δ. Ἥβης Πανᾶ (πιάνο).

— Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν ἡ καθηγήτρια τῆς μονῳδίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὠδείου κ. Εὐτυχία Καμπανάκη δίδει τὴν ἀγγελθεῖσαν συναυλίαν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἁλωνιστικὴ μηχανὴ αὐτοκίνητος μὲ ὅλα τὰ ἐξαρτήματά της συστήματος Κλάϊτον 54 ἰντσῶν. Πληροφορίαι κ. Γεώργιον Κ. Φασουλόπουλον ἐν Θήβαις καὶ ἐν Ἀθήναις Γεώργ. Παλικίνην Ἀριστοτέλους 133.

Αἱ ἱπποδρομίαι τῆς Κυριακῆς

Τὸ πρόγραμμα τῶν Ἱπποδρομιῶν τῆς Κυριακῆς ἔχει καταρτισθῆ ὡς ἑξῆς:

1η Ἱπποδρομία, 1400 μ. — Βακχὶς 63, Τυχερὸς 57, Μαρίτσα 48 1)2, Τριτσιμπίδας 48, Ἀχιλλεὺς 48, Παλληκάρι 40.

2α Ἱπποδρομία 1600 μ. — Συμπατὶκ 58, Μαητὰμπ 58, Μπιὲν 57, Σαρλὸ 54 1)2, Χαὶ Τζίνκς 51 1)2, Λιζὰζ 49, Ἀσλὰν 49, Μανταλὲη 47, Σιρὰμ 46 1)2.

3η Ἱπποδρομία 1400 μ. — Ἄρης 63, Μπὸμπ Μέλτων 59 1)2, Σαχὶν Σὰχ 55 1)2, Διάβολος 53 1)2, Ἀντελὰντ 50, Σουλτὰν 47, Μπρανταμάντε 45.

4η Ἱπποδρομία 1800 μ. — Μαμοὺρ 62, Γκλὰντ Ἄϊ 47 1)2, Φλάϊνγκ Τὸπ 46 1)2, Ἐδουάρδος 45.

5η Ἱπποδρομία 1600 μ. — Ἀουαντ 60, Σουάλιμ 52, Γκιάντ 48, Ἄμπου Νταλὰλ 47 1)2, Ἄριστος 46 1)2, Ἀφοὺφ 46 1)2, Οὐαλὶντ 45 1)2, Μπλὰκ Μπιοῦτυ 45.

6η Ἱπποδρομία 1200 μ. — Τέρμινους 58, Καχτὰν 57, Σόνκα 57, Μπουρχὰν 56 1)2, Ἄχραμ 55, Κίλεμπο 54 1)2, Μασχοὺρ 51 1)2, Ναουὰρ Ἐλφοὺλ 51, Ντὰκ 47.

7η Ἱπποδρομία 1400 μ. — Ὄζα 62, Σ. Δ. Ν. 48 1)2, Στρόμπολι 47 1)2, Ἰωνία 45, Λ. Ραϊηντζμορ 45, Κιλκρέγκαν 43, Μάουνταιν Πὰς 42 1)2, Βιέϊγ Μεντὺς 42, Περκὰλ 40, Λάβλυ Λὶπς 40.

1ον Σύνθετον 2α καὶ 3η Ἱπποδρομία. 2ον Σύνθετον 6η καὶ 7η.

Αἱ Α.Α. Μ.Μ. οἱ Βασιλεῖς

Αἱ Α. Α. Μ. Μ. ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος καὶ ἡ Βασίλισσα Ἐλισάβετ παρεκάθησαν εἰς γεῦμα δοθὲν πρὸς τιμὴν τῶν παρὰ τοῦ ἐν Βουκουρεστίῳ Πρεσβευτοῦ τῆς Σουηδίας. Εἰς τὸ γεῦμα ἔλαβον μέρος ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας καὶ ἡ κυρία Πυώ, ὁ τέως πρεσβευτὴς τῆς Ρωσσίας κ. Πουλέσκι, ὁ κ. Ἀρτζετσιάνου, τέως ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν μετὰ τῆς συζύγου του, ἡ κυρία Ι. Μιτιλινέου, ἡ πριγκήπισσα Γκίκα, ὁ κ. Θ. Λεβίδης καὶ τὸ προσωπικὸν τῆς Σουηδικῆς Πρεσβείας.

Διαλέξεις

Ὁ Θεσσαλικὸς Σύλλογος «Καρδίτσα» ὀργανώνει τὴν προσεχῆ Κυριακὴν (29ην τρέχοντος μηνὸς) καὶ ὥραν 11ην π. μ. ἀκριβῶς ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τῆς Ἀκαδημίας τοῦ κ. Α. Παπαϊωάννου Καποδιστρίου 33α διάλεξιν καθ' ἣν θὰ ὁμιλήσῃ ὁ στρατηγὸς κ. Ν. Σπυρόπουλος ὑπαρχηγὸς τοῦ Γεν. Ἐπιτελείου μὲ θέμα τὴν μάχην τοῦ Ἐσκὶ Σεχὴρ τῆς 8ης Ἰουλίου 1921.

— Χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Γερμανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς ὡμίλησεν ὁ κ. Ἔβανς περὶ τῶν νέων εὑρημάτων τῆς Κνωσσοῦ. Τὴν ἐνδιαφέρουσαν διάλεξιν τοῦ διακεκριμένου ἐπιστήμονος παρηκολούθησε πυκνὸν καὶ ἐκλεκτὸν ἀκροατήριον.

— Αὔριον 7 μ. μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν, θὰ ὁμιλήσῃ ὁ κ. Ι. Π. Κουτσοχέρας περὶ «Διεθνοῦς Τραπέζης καὶ προβλημάτων ὑπερπαραγωγῆς καὶ ἀνεργίας». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

— Εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Παρνασσοῦ» θὰ ὁμιλήσῃ αὔριον καὶ ὥραν 7 μ. μ. ὁ κ. Ἠλίας Ἀγγελόπουλος μὲ θέμα «Ὁ Ἀριστοφάνης καὶ αἱ περὶ Σωκράτους ἰδέαι αὐτοῦ».

— Μεθαύριον Κυριακὴν 11 π. μ. εἰς τὸ Δημοτικὸν θέατρον Πειραιῶς θὰ ὁμιλήσῃ ὁ καθηγητὴς κ. Γεώργ. Τζατζάνης περὶ τῆς ἱστορίας τῆς Κρήτης. Εἴσοδος ἐλευθέρα.

— Τὴν προσεχῆ Δευτέραν 7 μ. μ. ἐν τῷ ἀμφιθεάτρῳ τοῦ Πολυτεχνείου διάλεξις τοῦ κ. Γεωργ. Φουσάρα μὲ θέμα: «Ἡ ἀλχημεία ἀπὸ ἱστορικῆς καὶ φιλοσοφικῆς ἀπόψεως». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

Ἐκδρομαί

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν τὰ μέλη τῆς Πανεπιστημιακῆς Λέσχης θὰ ἐκδράμουν εἰς Ναύσταθμον.

«Ὁ Γέρος τοῦ Μωριᾶ»

Ὑπὸ τοῦ Ἐκδοτικοῦ Οἴκου Μιχ. Ι. Σαλιβέρου ἐξεδόθη εἰς ὡραίαν εἰκονογραφημένην ἔκδοσιν μὲ καλλιτεχνικὸν ἐξώφυλλον, σχεδιασθὲν ὑπὸ τοῦ ζωγράφου κ. Βάσου Γερμενῆ, ὁ πρῶτος τόμος τῆς συγγραφείσης ὑπὸ τοῦ κ. Σπύρου Μελᾶ καὶ δημοσιευθείσης εἰς τὸ «Ἐλεύθερον Βῆμα» βιογραφίας τοῦ Θεοδώρου Κολοκοτρώνη μὲ τὸν τίτλον «Ὁ Γέρος τοῦ Μωριᾶ». Ἐκτυποῦται δὲ ἤδη καὶ ὁ 2ος τόμος.

Θέατρα.

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. Τὰ Πίκολι μὲ νέον πρόγραμμα.
ΜΟΝΤΙΑΛ. (Ἐπιχειρήσεις Α. Μακέδου).— «Ἡ Ἱστορία τῆς Ἀθήνας» τοῦ κ. Μωραϊτίνη.
ΟΛΥΜΠΙΑ. 10 μ. μ. Ἡ χορῳδία τῆς Πράγας «Κριζκόβσκυ».
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ (Ἐλεύθερα Μουσικὴ Σκηνή). «Ἡ Ριρίκα μας».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ὁ ἄνθρωπος ποὺ σκότωσε» Ζ. Ἄντζελο, Μαρὶ Μπέλλ.
ΙΝΤΕΑΛ. «Τὸ τραγούδι τοῦ λύκου» μὲ τὴν Λουπὲ Βελέζ.
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ταρακανόβα».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ὁ ἄνθρωπος ποὺ σκότωσε».
ΟΥΦΑ. «Ἡ Α. Ὑψηλότης διατάσσει» μὲ τὴν Λίλιαν Χάρβεϋ.
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ἡ Στοργὴ» τοῦ Μπατάϊγ μὲ τὴν Μαρσὲλ Ζέφερσον.
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ἂν μὲ θέλεις ἔλα σὺ» μὲ τὸν Μυρᾶ καὶ τὴν Γκλόρυ.
ΤΡΙΑΝΟΝ. «Ὁ ζωγραφιστὸς ἄγγελος» μὲ τὴν Μπίλλυ Ντόβ.

Συνοικιακα

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Γκρέμισμα θρόνου»
Α. Ο. Δ. Ο. «Φάουστ».
ΑΡΗΣ. «Στὸ δυτικὸ μέτωπο».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Ἀερομαχία».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Νυχτερινὴ ὥρα».
ΒΥΡΩΝ. «Ἡ Δόξα».
ΕΛΛΑΣ. «Κοζάκοι τοῦ Δόν».
ΕΤΟΥΑΛ. «Σωτὴρ πλοίαρχος».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Λεγεὼν ξένων».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Στρατηγὸς Κράκ».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Τραγῳδία γυναικός».

Πειραιεύς

Α·Ι·ΛΑ·Ι·Φ. «Ἕνα ταγκὸ γιὰ σένα».
ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. «Τὸ κουρέλι» ὑπὸ τῆς Δραματικῆς Σχολῆς τοῦ Ὠδείου.
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Ἔρωτες μεσονυκτίου».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ἀτλάντικ».

Ἑλληνικὰ τραγούδια

Μοῖρα!

Χρόνια καὶ χρόνια πάλαιψε 'στὸ ἐ-
(νάντιο μονοπάτι
Τῆς φτώχειας καὶ τοῦ ξεπεσμοῦ!...
(Τὸ πονεμένο σῶμα,
Πρώτη φορὰ ξεκούρασε στοῦ Χά-
(ρου τὸ κρεββάτι!
Κι' ἀξένοιαστη κοιμήθηκε σὲ μιὰ
(γωνιὰ στὸ χῶμα!..

Μ' ἄλλο τῆς γράφ' ἡ Μοῖρά της βα-
(σανισμένο στρῶμμα!
Ριγμένη τώρα ὁλόγυμνη μὲ γυαλω-
(μένο μάτι
Στὸ μάρμαρο!.. Χωρὶς ντροπή!..
(θαρρεῖς ἁπλώνει ἀκόμα
Τὸ ξυλιασμένο χέρι της σὰν νὰ
(προσμένῃ κάτι!..

Ἔρμη καὶ μόνη ἂν ἔζησε στὸν κό-
(σμο ἐδῶ κάτου
Θέλει μαζί της συντροφιὰ στὸ δρό-
(μο τοῦ θανάτου!
Καὶ στὸ τραπέζι ὁ γιατρὸς τῆς νε-
(κροψίας σκυμμένος
Μὲ τὸ μαχαῖρι του σκληρὰ τ' ἄψυ-
(χο σῶμα σχίζει!
Κόβει τὶς σάρκες καὶ γελᾷ!...
(Δὲν βλέπει πῶς κρυμμένος
Φωλιάζει μέσα ὁ θάνατος π' ἐκείνη
(τοῦ χαρίζει!...

ΝΙΚΗ Α. ΠΕΡΔΙΚΑ

Ἡ χθεσινὴ στρατιωτικὴ ἑορτή

Μετὰ σεμνότητος καὶ περισσῆς ἐπιβλητικότητος διεξήχθη χθὲς τὴν πρωΐαν ἡ ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς νικηφόρου μάχης τοῦ Τουμλοῦ—Μπουνὰρ ἑορτὴ τοῦ 34ου Πεζικοῦ Συντάγματος, ὅπερ κατὰ τὴν μεγάλην ἐκείνην μάχην διεξήγαγε σκληρὸν καὶ πολύνεκρον ἀγῶνα. Εἰς τὴν ὡραίαν αὐτὴν ἑορτὴν παρέστησαν ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Κατεχάκης, οἱ στρατηγοὶ κ. κ. Ὀθωναῖος, Μανέτας, Μαζαράκης, Κοιμήσης, Σκανδάλης Ἐδιπίδης, Δελαγραμμάτικας καὶ Τσουνούκας, αἱ οἰκογένειαι τῶν τετιμημένων νεκρῶν τοῦ Συντάγματος καὶ ἄπειροι ἀξιωματικοὶ τῆς φρουρᾶς. Πρὸ τοῦ Ἡρῴου τῶν πεσόντων ἐψάλη κατανυκτικώτατα τρισάγιον, μεθ' ὃ ὁ διοικητὴς τοῦ Συντάγματος κ. Χρ. Σπηλιωτόπουλος ἐξῆρε δι' ὀλίγων ἀλλὰ μεστῶν ἐννοιῶν λέξεων τὴν ὡραίαν θυσίαν τῶν ἀνδρῶν τοῦ Συντάγματος καὶ τὴν ἐπικὴν ἐκείνην μάχην. Μετὰ τὴν παρέλασιν τοῦ Συντάγματος πρὸ τῶν ἐπισήμων, καθ' ἣν ἐθαυμάσθη τὸ παράστημα τῶν ἀνδρῶν, οἱ ἐπίσημοι καὶ οἱ παραστάντες ἀξιωματικοὶ καὶ ὅλη ἡ δύναμις τοῦ Συντάγματος συνεκεντρώθησαν εἰς τὸ ἀμφιθέατρον — κέντρον ψυχαγωγίας τῶν ἀνδρῶν τοῦ Συντάγματος— καὶ παρηκολούθησαν τὴν ὑπὸ τῶν ἠθοποιῶν τοῦ ὑπὸ τὸν κ. Ρώταν λαϊκοῦ θιάσου, διδασκαλίαν μονοπράκτου ἐθνικοῦ δράματος μὲ ὑπόθεσιν ἀπὸ τὴν πολιορκίαν τοῦ Μεσολογγίου. Ἐπηκολούθησαν μουσικὴ συναυλία καὶ ἐθνικοὶ χοροὶ καὶ τὴν μεσημβρίαν ἔληξεν ἡ σεμνὴ καὶ συγκινητικὴ αὐτὴ ἑορτή, ἀληθῶς ἀλησμόνητος διὰ τοὺς παρακολουθήσαντας αὐτὴν διὰ τὴν ὡραίαν διεξαγωγὴν τῆς ὁποίας ὁ κ. Σπηλιωτόπουλος ἐδέχθη τὰ συγχαρητήρια τοῦ κ. Ὑπουργοῦ καὶ τῶν ἄλλων ἐπισήμων.

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
1871
ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑ
Ἡ διάσημος καλλιτέχνις τοῦ βιολίου
ERICA MORINI
Τὴν προσεχῆ Τρίτην 31ην τρέχ. ὥραν 6.30' μ. μ.
Σολίστ
Εἰς τὴν 8ην καὶ τελευταίαν Συναυλίαν Συνδρομητῶν
ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ ΤΟΥ ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
Διευθυντὴς Ὀρχήστρας: Δ. ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ
Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν ὥραν 11 π. μ. Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΟΚΙΜΗ
Τὴν Πέμπτην 2 Ἀπριλίου ὥραν 6.30' μ. μ.
Αον ΡΕΣΙΤΑΛ
Εἰς τὸ πρόγραμμα: Pugnani: Prélude et Allegro, Tartini: Sonate en Sol min. Wieniawsky: Concerto en re min. Bach: Ario so. Beethoven: Rondino. Mozart: Menuet Francoeur: Sicilien et Rigaudon.
Σάββατον 4 Ἀπριλίου ὥραν 6.30' μ. μ.
Βον ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΝ ΡΕΣΙΤΑΛ
Εἰς τὸ πρόγραμμα: Mozart: Concerto en La maj. Couperin: La Precieuse. Brahms: Valse. Bach: Menuet. Tartini: Variations P. Jouon: Berceuse. Wieniawsky: Valse caprice. Sarasate: Romance Andalousa, Introduction et Tarantelle.
Εἰς τὸ πιάνο ὁ κ. Σ. ΦΑΡΑΝΤΑΤΟΣ
Τὰ εἰσιτήρια πωλοῦνται εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν καὶ εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια».

ΕΘΝΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Καθίσταται γνωστὸν εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅτι ἡ προθεσμία πρὸς ὑποβολὴν προσφορῶν διὰ τὴν κεντρικὴν θέρμανσιν τοῦ κτιρίου τοῦ Ἐθνικοῦ θεάτρου παρατείνεται μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς 16ης Ἀπριλίου ἐ. ἔ.

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς
Ι. ΓΡΥΠΑΡΗΣ

ΕΚΔΡΟΜΗ
ΔΙΑ ΤΑΣ ΗΜΕΡΑΣ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ
Ἀναχώρησις ἐκ Πειραιῶς τὸ Μέγα Σάββατον ὥρᾳ 12.30' μὲ τὸ πολυτελὲς ἀτμόπλοιον
ΑΜΠΕΡΤΑ
διὰ Κορινθιακὸν καὶ Πάτρας (Παρακολούθησις τῆς Ἀναστάσεως) Κατάκωλον—Ὀλυμπίαν (δι' ἐκτάκτου ἁμαξοστοιχίας) Ἀργοστόλιον —Ζάκυνθον — Πειραιᾶ. Ἐπιστροφὴ εἰς Πειραιᾶ Τρίτην 14 Ἀπριλίου ὥραν 9 π. μ.
Σημ.— Εἰς Ὀλυμπίαν θὰ ὁμιλήσῃ ὁ κ. Φιλαδελφεύς.
Πληροφορίαι: «Ἑλλάς». Γραφ. Ταξειδίων ὁδὸς Βουκουρεστίου 1. Τηλ. 70—44. «Ἑρμῆς». Γραφ. Ταξειδίων ὁδὸς Βουκουρεστίου 14. Τηλ. 6—62.

Ἀθλητισμός

—Ἄρης — Ἀπόλλων.

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν θὰ γίνῃ εἰς τὴν Θεσσαλονίκην ἐνδιαφέρουσα ποδοσφαιρικὴ συνάντησις πρωταθλήματος μεταξὺ τῆς ὁμάδος τοῦ Ἀπόλλωνος Ἀθηνῶν καὶ τῆς τοῦ Ἄρεως Θεσσαλονίκης ὑπὸ τὴν διαιτησίαν τοῦ κ. Δούσκα. Ἡ ὁμὰς τοῦ Ἀπόλλωνος ἀναχωρεῖ σήμερον.

—Τιμωρία ποδοσφαιριστῶν

Ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς τῆς Ποδοσφαιρικῆς Ὁμοσπονδίας ἐτιμωρήθησαν μὲ δεκαπενθήμερον ἀποκλεισμὸν ἀπὸ πάσης συναντήσεως μὲ ἀναστολὴν οἱ ποδοσφαιρισταὶ Μπαλτάσης ΙΙ τοῦ Παναθηναϊκοῦ καὶ Παρχαρίδης τοῦ Ἀπόλλωνος διὰ τὰς σκηνὰς ἃς ἐδημιούργησαν κατὰ τὸν ἀγῶνα Παναθηναϊκοῦ — Ἀπόλλωνος τῆς παρελθούσης Κυριακῆς. Διὰ τὴν ἀντικανονικὴν συμμετοχὴν τοῦ Μπολτᾶ εἰς τὸν ἀγῶνα ΑΕΚ—Ὀλυμπιακοῦ ἡ ἐπιτροπὴ ἔκρινεν ὅτι ἁρμόδιον νὰ ἐπιληφθῇ τοῦ ζητήματος τούτου εἶνε τὸ Συμβούλιον τῆς Ε.Π.Ο.

Φιλολογικὸν μνημόσυνον Σ. Λάμπρου

Αὔριον καὶ ὥραν 7 μ.μ. ὁ Σύνδεσμος τῆς Ἀκαδημαϊκῆς Προόδου τελεῖ ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς φιλολογικὸν μνημόσυνον τοῦ ἀειμνήστου ἐρευνητοῦ τῆς ἐθνικῆς ἡμῶν ἱστορίας Σπυρίδωνος Λάμπρου. Ὁ καθηγητὴς κ. Ἀδαμαντίου θὰ ὁμιλήσῃ περὶ τοῦ βίου καὶ τοῦ ἔργου αὐτοῦ. Εἴσοδος ἐλευθέρα.

Συναυλίαι

Αὔριον Σάββατον 28ην τρέχοντος καὶ ὥραν 10ην μ. μ. δίδεται εἰς τὴν Λέσχην Καλλιτεχνῶν Ἀτελιέ, ἡ προαγγελθεῖσα συναυλία τοῦ τενόρου κ. Μιχ. Θωμάκου μὲ ἐκλεκτὸν πρόγραμμα. Ἡ εἴσοδος θὰ ἐπιτραπῇ καὶ εἰς μὴ μέλη.

Παρασημοφορία

Εἰς τὸν κ. Σ. Α. Χονδαβερδόγλου —Θεόδοτον ἀπενεμήθη ὁ Πολωνικὸς Χρυσοῦς Σταυρὸς τῆς Ἀξίας διὰ τὰς ἐπιστημονικάς του ἐργασίας περὶ τῆς ἱστορίας καὶ φιλολογίας τῆς Πολωνίας.

Φοιτητικὴ συγκέντρωσις

Σήμερον καὶ ὥραν 7 μ. μ. θὰ γίνῃ μεγάλη συγκέντρωσις τῶν φοιτητῶν Φιλολογίας, Φυσικῶν, Μαθηματικῶν καὶ Θεολογίας εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς μὲ σκοπὸν τὴν διαμαρτυρίαν κατὰ τοῦ ὑπὸ κατάθεσιν Νομοσχεδίου «περὶ τριετοῦς δοκιμασίας τῶν τὸ πρῶτον διοριζομένων ἐκπαιδευτικῶν».

ΕΚΔΡΟΜΗ
ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ
δ)π «ΑΣΠΑΣΙΑ» — 3 Ἀπριλίου.
Ὁδηγίαι διὰ τοὺς προσκυνητάς:
1) Ὅσοι ἐδήλωσαν θέσιν παρακαλοῦνται νὰ σπεύσουν καὶ ἀποσύρουν τὰ εἰσιτήριά των καταβάλλοντες τὸ ὑπόλοιπον.
2) Ὅσοι δὲν ἐδήλωσαν εἰσέτι θέσιν, δέον νὰ σπεύσουν καὶ ἐγγραφοῦν εἰς τοὺς καταλόγους τὸ ταχύτερον, παραδίδοντες εἰς τὸ Πρακτορεῖον μόνον 8 φωτογραφίας.
3) Ἐξαιρετικῶς ἐπετράπη ἡ συμμετοχὴ εἰς τὴν ἐκδρομὴν καὶ εἰς τοὺς Ἀρμενίους μὲ διαβατήρια Νάνσεν.
4) ΤΟ ΓΕΝΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ, Σταδίου 39α, πρὸς διευκόλυνσιν τῶν προσκυνητῶν, θὰ μένῃ ἀνοικτὸν καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν ὡς καὶ τὰς ἑορτὰς καὶ Κυριακάς.
[Ἐκ τῆς Ἐξαρχίας τοῦ Παναγίου Τάφου].

CHABESO
ποτὸν ὑγείας καὶ μακροβιότητος ἀπὸ φροῦτα καὶ γαλακτικὸν ὀξύ.

ΑΘΗΝΑΙΟΙ
Ἐξασφαλίζετε τὴν ζωὴν καὶ τὴν ὑγείαν σας ὅταν ἀπολυμαίνετε τακτικὰ τὰ Καταστήματα καὶ τὰς οἰκίας σας. Ἐγγραφῆτε συνδρομηταὶ ἀντὶ ὀλίγου ποσοῦ εἰς τὸν Οἶκον Γεν. Ἀπολυμάνσεων
ΚΡΙΝΟΣ
Γραφεῖ Πειραιῶς Ὁδὸς Κολοκοτρώνη 120
Γραφεῖα Ἀθηνῶν Λεωφ. Πανεπιστημίου 47

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
Σ. ΓΙΑΝΝΕΤΑΚΗ—Ε. ΜΑΣΤΡΟΔΗΜΟΥ
Ἀναλαμβάνομεν ΔΩΡΕΑΝ τὴν ἐπιστημονικὴν ὀργάνωσιν Λογιστικῶν Βιβλίων πάσης ἐπιχειρήσεως καθὼς καὶ τὴν τήρησιν αὐτῶν καθ' ὥρας ἀντὶ μετρίας ἀμοιβῆς.
Ἀποτανθῆτε ἢ γράψατε ὁδὸς Μαιζῶνος 34 Ἀθῆναι.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΔΡΑΧ. 425.915.01
Πᾶσαι αἱ Τραπεζιτικαὶ ἐργασίαι ὑπὸ ὅρους συμφέροντας.
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ ΑΡΓΟΣ ΠΥΡΓΟΣ ΠΑΤΡΑΙ ΚΕΡΚΥΡΑ ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ ΝΑΥΠΛΙΟΝ
ΑΙΓΙΟΝ ΚΑΛΑΜΑΙ ΣΥΡΟΣ ΧΙΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ ΒΟΛΟΣ ΘΕΣ)ΝΙΚΗ
ΛΑΡΙΣΣΑ ΤΡΙΚΚΑΛΑ ΜΥΤΙΛΗΝΗ ΧΑΝΙΑ ΖΑΚΥΝΘΟΣ ΠΛΩΜΑΡΙΟΝ ΤΡΙΠΟΛΙΣ
ΧΑΛΚΙΣ ΚΑΡΔΙΤΣΑ ΚΑΒΑΛΛΑ ΠΡΕΒΕΖΑ ΚΑΡΛΟΒΑΣΙ ΒΑΘΥ ΝΑΞΟΣ ΡΕΘΥΜΝΟΣ
ΦΑΡΣΑΛΑ ΙΣΤΙΑΙΑ ΦΛΩΡΙΝΑ ΑΓΡΙΝΙΟΝ ΑΜΑΛΙΑΣ ΛΑΜΙΑ ΔΡΑΜΑ ΙΩΑΝΝΙΝΑ
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις ΕΛΛΑΔΟΣ & ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΣΥΜΜΕΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ
COMMERCIAL BANK OF THE NEAR EAST LTD
4 LONDON WALL BULDINGS EC 2
Μεθ' ὑποκαταστημάτων ΕΝ ΚΩΝ)ΠΟΛΕΙ & ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ
Καταθέσεις ἐν ὄψει καὶ ἐπὶ προθεσμίᾳ ἀποδοτέαι εἰς ὃ νόμισμα ἐγένοντο, ὑπὸ ὅρους συμφέροντας.
Ταμιευτήριον μέχρι 100.000 δρ. 4 1)4 ο)ο ἀπηλλαγμένον φόρου

ΚΟΙΝΩΝΙΚ

Γάμοι

Βλαδίμηρος Φιλ Ἰω. Οἰκονόμου ἐτέλεσαν μους των.

Ἀφίξεις

Ἐπέστρεψεν ἐκ Παρισίων ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΝΟΜΙΚΟΥ ωτάτην συλλογὴν veritables modèles τῶν ρων Παρισινῶν οἴκων πλατείας Ἁγ. Γεωργίου ἀρ. 8 κατάστημά της ρεμάτων.

Ἰατροί

—ΔΗΜ. ΤΣΗΡΟΣ, ὠτο-ρινο-λαρυγγολόγος Πολιτικοῦ Νοσοκομείου δούρου 21 (γωνία σταντίνου) —6 μ. μ.

ΚΗΔΕΙ

Τὸν ἀγαπημένον μας ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ θανόντα ἐκηδεύσαμεν χθές. Ἀθῆναι 27 Μαρτίου 1931. Ἡ σύζυγος Παναγιώτα μιάνογλου. Τὰ τέκνα: Παναγιώτης, Λέανδρος. Οἱ † Ὁ Ἰωαννίνων Σπυρίδων Βλάχος.

ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΑΣΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΚΤΗΜ

Γενομένων Ἀρχαιρεσιῶν Πανελληνίου Ἀστικῆς Κτηματιῶν τὴν παρελθοῦσαν ριακὴν ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ ρικοῦ Ἐπιμελητηρίου 8), ἐξελέγησαν Διοικητικοῦ βουλοι οἱ ἑξῆς:

1) Ἀθανάσιος Σέρβας, άννης Παμπούκης, 3) Δαμιανός, 4) Γεώργιος κης, 5) Κωνσταντῖνος πουλος, 6) Νικόλ. Ἀθαν Βασίλειος Χριστοφῆς, 8) ος Ζαφειρίου, 9) Δημήτριος λης, 10) Ἀνδρέας Ματθ Δημήτριος Λέντος, 12) τῖνος Μιχαλάκης, 13) Ἀφθονίδης, 14) Νικόστρατος λαμενόπουλος, 15) Καρόκρας, 16) Στέφανος θίνος, 17) Δημήτριος 1) Κίμων Διγενῆς, σταντῖνος Μπάρδης, 20) ος Ἀναστασόπουλος, 21) σταντῖνος Ἀνδρεουλάκης Ἠλίας Κούκης, 23) Ζωντός, 24) Δημοσθένης νης, 25) Σπύρος Ἀναστ λος.

Τὸ νεοεκλεγὲν Διοικητικὸν Συμβούλιον συνελθὸν τοῖς γραφείοις τῆς Παν. Ἑνώσεως Κτηματιῶν τὸ νέον προεδρεῖον Πρόεδρος τοῦ Δ. Συμβουλίου κ. Ἀθανάσιος Σέρβας. τῶν Ἀστικῶν Ὀργανώσεων Ἰωάννης Παμπούκης, δροι οἱ κ. κ. Νικόλαος Διοικητικοῦ Συμβουλίου λειος Χριστοφῆς καὶ Δημ. τικλῆς τῶν Ἀστικῶν σιν. Ταμίας ὁ κ. ρουνάκης. Γενικὸς Γραμματεὺς κ. Νικόλαος Δαμιανός, Γραμματεὺς ὁ κ. Κωνστ Μιχαλάκης.— Οἰκονομικὴ τροπὴ ἀπετελέσθη ἐκ τῶν Δημητρίου Ράλλη, Λέντου, Ἀνδρέου Ματθ Κωνσταντίνου Μπάρδη.

ΔΙΑΛΥΣΙΣ ΕΠΙΠΛΟΠΩΛΕΙΟΥ ΚΩΝΣΤ.
Ὁδὸς Αἰόλου ἀριθ. 74. (Ἔναντι Κρίνου)
Λόγῳ μεταφορᾶς τοῦ Καταστήματος πωλοῦνται εἰς τιμὰς στους. Τραπεζαρίες, κάμαρες, Σαλόνια, Γραφεῖα, θῆκες κλπ. ἀπὸ Καρυδιά, Μαόνι καλῶς ἐργασμένα.
Τὸ Κατάστημα ἐνοικιάζεται. στάσεις Σάλας Μέτρα 20Χ8.50. ροφορίαι ἐντός.

11-4-31

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΞΑΜΗΝΟΣ	„ 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΡΙΜΗΝΟΣ	„ 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ.	5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ „ „ „	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	„ 6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	„ 100-200

Ἡ ἐπάνοδος ἐκ Παρισίων

Μὶς Ἑλλὰς 1931 μετὰ τῶν συνοδῶν της καὶ τοῦ ἀνταποκριτοῦ τῆς «Πρωΐας» εἰς τὴν Θεσσαλονίκην.

Γεροντικὰ ἀθλήματα

Εἰς τὸ Σαὶν — Κλού, ἐγγὺς τῶν Παρισίων, ἐγένετο πρὸ ἡμερῶν ἀγὼν ἀνωμάλου δρόμου, τῇ συμμετοχῇ μόνον παλαιμάχων ἀθλητῶν. Ἀνωτέρω: ἡ ἄφιξις τῶν τριῶν πρώτων παρὰ τὸ τέρμα.

Μετὰ τὴν σύγκρουσιν

Ὁ ἀεροπόρος κ. Μαλόβροντας πίπτων μὲ τὸ ἀλεξίπτωτον μετὰ τὴν σύγκρουσιν τῶν ἀεροπλάνων, περιεπλάκη εἰς τὴν στέγην μιᾶς καπναποθήκης ἐν Θεσσαλονίκῃ.

Ἱπποδρομίαι κυριῶν

Εἰς τὸ Χάρπεντεν τῆς Ἀγγλίας συνεκέντρωσαν πολὺν κόσμον αἱ ἱπποδρομίαι κυριῶν. Τζόκεϋ ἦσαν γυναῖκες τῆς ἀγγλικῆς ἀριστοκρατίας.

Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Ὁ Ὑψηλάντης ἀποκηρύσσει ῆς ἐνεργείας τοῦ Μαυροκορδάτου

Μία ἐπιστολὴ τῶν προκρίτων τῶν Ἀθηνῶν.—Ὁ Ὑψηλάντης καταπλήσσεται ἀπὸ τὴν ἀποκάλυψιν τῶν ἐνεργειῶν τοῦ Μαυροκορδάτου.—Ἡ ἀπάντησίς του πρὸς τοὺς Ἀθηναίους.— Οἱ πρόκριτοι Σαλώνων ζητοῦν πληροφορίας διὰ τὸν Μαυροκορδάτον.—Ἡ ἀπάντησις τοῦ Ἀντωνοπούλου.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Ὁ Ὑψηλάντης εὑρίσκετο παρὰ Βασιλικὰ τῆς Κορινθίας, ὅταν γνῶσιν τῆς προσκλήσεως ἐ τοῦ Μαυροκορδάτου πρὸς ἀντιπροσώπους τῆς Στερεᾶς, ζομένου φανερὰ καὶ ἐπι πλέον μὲ τὸν Καρατζᾶν καὶ Νέγρην. Τοῦ ἔγραψαν κατὰ τὴν 17ην Σεπτεμβρίου οἱ κριτοι τῶν Ἀθηνῶν, ἀναφέροντα κατὰ τὴν πρόσκλησιν ἐκεί καὶ ἐζητοῦσαν ὁδηγίας. «Ἡ περίστασις αὐτή, τοῦ ἐλε προξενήσασα ἀπορίαν καὶ ἄ τοῦ πρακτέου, μᾶς ἀναγκά ἐρωτῶμεν μέχρις ὑμετέρας πληροφορίας». Ὁ Ὑψηλάντης κατεπλάγη. Ἡ ἐκείνη ἦτο συντεταγ ὥστε νὰ μὴ ὑπῆρχε ἄλλη ἀρ εἰς τὴν Ἑλλάδα. Κατὰ τὰς ἰδί ἡμέρας ἔλαβε ἐπιστολὰς καὶ ἀπὸ ἐπαρχίας τῆς Στερεᾶς ὅπου τοῦντο αἱ ἴδιαι αἱ ἀπορίαι τὴν πρόσκλησιν ἐκείνην. Παν ἀνεγνωρίζετο ὡς ἀρχηγὸς ὁ Ὑψηλάντης. Εἰς αὐτὰς τὰς ἐπιστο ἀπήντησεν ὅτι ἡ ἐνέργεια ἐ ἦτο αὐθαίρετος, ὅτι δὲν εἶ δώσει ἐντολὴν πρὸς ὀργάνωσιν Στερεᾶς παρὰ μόνον εἰς τὸν Μαυροκορδάτον, ἀλλ' ὄχι ὅμως καὶ συγκρότησιν ὡς ἀνεξάρτητος γενικὴν συνέλευσιν τῶν ἐπαρχιῶν καὶ τοὺς ἀπέ ἀντίγραφον τοῦ εἰς τὰ Βέρ προταθέντος ὑπ' αὐτοῦ ὀργα τοῦ ὁποίου ἐζήτει τὴν ἀπο καὶ ἐφαρμογὴν καὶ ὑπέσχε ταχύτατα θὰ συνέλθῃ ἡ γε ἐθνικὴ συνέλευσις. Ἀπὸ τὰς σεις του, εἰς τὰς ὁποίας ἐ ὅλη του ἡ ἀγανάκτησις τὴν ἰδιοποίησιν τῆς ἀρχῆς ὑπὸ Μαυροκορδάτου καὶ ἀπεκήρυ ἐνεργείας του, ἔχομεν τὸ ἀ πρὸς τοὺς Ἀθηναίους ἀ ἔγγραφον:

«Φιλογενέστατοι ἔφοροι καὶ πάν πρόκριτοι τῶν Ἀθηνῶν. τὸ πατριωτικὸν ὑμῶν τὸ ἀπὸ 17ης Σεπτεμβρίου. τὴν εἰλικρινῆ καὶ σταθε φιλογένειάν σας ἐχάρην, ἐλυ δὲ εἰς ἄκρον διὰ τὸ σχισμα τόλμημα τῶν πρὸ ὀλίγου ἐλ εἰς βοήθειαν τοῦ γένους. ἀληθὲς ὅτι ἔπεμψα τὸν Ἀλέ Μαυροκορδάτον εἰς Ρού μὲ γράμμα πληρεξουσιότη διὰ νὰ διοργανώσῃ καὶ νὰ δι τὰ ἐκεῖ πράγματα. Δὲν ἔ ὅμως καὶ καμμίαν ἄδειαν αὐτὸν νὰ συγκροτήσῃ ὡς ἀνε ἀρχηγός, γενικὴν συνέ τῶν ἑλληνικῶν ἐπαρχιῶν. πρέπει νὰ γνωρίζωμεν μίαν καὶ ὅσοι ἔχουσιν αἰσθήματα φιλογενείας νὰ βοηθοῦν γένος μὲ χρήματα, μὲ ὅπλα καὶ τρόπον, χωρὶς νὰ προβάλ τὸν ἑαυτόν των ἀρχηγὸν καὶ διαιρῶσι, ἀντὶ νὰ ἑνώνωσι τὸ ἔθνος.

Ὅταν αἱ ἐπαρχίαι τῆς Ἑλλάδος ἔγραφον πρὸς ἐμὲ ζητοῦσαι νὰ ἐξαποστείλω εἰς αὐτὰς στρατηγικοὺς καὶ πολιτικοὺς ἄνδρας, ὅταν ὁ Ἀλέξανδρος Μαυροκορδάτος ἔλαβεν ἀπὸ ἐμὲ γράμματα τῆς ἀποστολῆς του, τί προσκαλοῦσιν οὗτοι, χωρὶς τὴν εἴδησίν μου, ἀρχόμενοι μὲ τὴν ψευδεστάτην ταύτην «Διάφοροι τῆς Ἑλλάδος ἐ προσκαλοῦσιν ἡμᾶς...;» Τὰ ματα αὐτὰ εἶνε βέβαια λυπηρὰ καὶ πάντη ἀνάρμοστα εἰς τὸν χαρακτῆρα τῆς ἀληθοῦς φιλογενείας καὶ τῆς πολιτικῆς φρονήσεως. ἀληθὴς φιλογενὴς ἔχει τὴν κοι τοῦ γένους ὠφέλειαν σκοπὸν τῶν ἔργων καὶ λόγων του. Ὁ φρόνιμος πολιτικὸς μεταχειρί ται μέσα καὶ τρόπους ἐπιτηδεί νὰ ἐμπνεύσωσιν εἰρήνην, ὁμό καὶ εὐταξίαν. Ἀλλὰ ποία κοι ὠφέλεια, ἢ ποία εἰρήνη, ἢ ὁ νοια καὶ εὐταξία προέρχεται εἰς ταύτας ἐθνικὰς περιστάσεις, ὅταν προβάλλῃ τὸν ἑαυτόν του ἀρχηγὸν ἀνεξάρτητον καὶ διοικητὴν τῶν πραγμάτων; Ἢ ποίαν πίστιν ἠμποροῦν νὰ δώσωσιν οἱ λαοί, βλέποντες διαιρέσεις;

Ἐλθὼν εἰς τὴν Πελοπόννησον ἐπρόβαλα εὐθὺς σύστημα, θεμελιωμένον εἰς τὴν δικαιοσύνην, καὶ Βουλὴν ἐθνικήν, διὰ νὰ κρίνῃ καὶ ν' ἀποφασίζῃ αὐτὴ τὰ γενικὰ συμφέροντα τοῦ ἔθνους. Τὸ σύστημα αὐτὸ ἐπιμένω νὰ ἐνεργηθῇ, ἂν καὶ μέχρι τοῦδε ἀνεβλήθη διὰ τὰς περιστάσεις. Τοῦτο ἦτο γνωστὸν καὶ εἰς αὐτοὺς καὶ ἂν ἐφρόνουν μὲ εἰλικρίνειαν τὰ κοινὰ συμφέροντα, ἔπρεπε νὰ σταθῶσι συνεργοὶ εἰς τὴν σύστασίν του καὶ κοινωφελῆ ὑπάλληλα ὄργανα τῆς ἀρχῆς, τὴν ὁποίαν ἐδέχθη τὸ ἔθνος, ἀλλ' ὄχι αὐτοκέφαλοι ἀρχηγοὶ καὶ διοργανισταὶ τῆς Ἑλλάδος.

Διὰ τοῦτο ὡς ἀπεσταλμένος ἐπίτροπος, εἶμαι εἰς τὴν λυπηρὰν ἀνάγκην ν' ἀποκηρύξω τὰ αὐτογνώμονα κινήματα τῶν αὐτοκλήτων ἀρχηγῶν. Ἀφοῦ τὸ ἔθνος ἐλευθερωθῇ, θέλει λάβει ἕνα ἀρχηγὸν καὶ διοικητήν. Ἀλλὰ διὰ τὰς παρούσας περιστάσεις εἶνε ἀνάγκη ἑνὸς γενικοῦ συστήματος.

Ἔφοροι καὶ πρόκριτοι τῶν Ἀθηνῶν, εἰς τὴν γενομένην πρὸς ὑμᾶς πρόσκλησιν ἐδείξατε ἀξιέπαινον τρόπον τὸν χαρακτῆρα φρονήσεως, πίστεως καὶ φιλογενείας. Καὶ ἂν οἱ ἐδῶ συντόμως ἐκτεθέντες λόγοι εἶνε καὶ δίκαιοι καὶ συμφέροντες εἰς τὸν γενικὸν σκοπὸν τοῦ ἔθνους, φεύγετε πάντοτε τὰς διαιρετικὰς ἀρχὰς καὶ σχίσματα. Ἰδοὺ στέλλω πρὸς ὑμᾶς διὰ τοῦ κ. Λιβερίου τὸ σύστημα, τὸ ὁποῖον ἐπρόβαλα ἐδῶ εἰς τὴν Πελοπόννησον, κατὰ τὸ ὁποῖον, ἂν τὸ ἐγκρίνετε, διοργανίσατε τὴν Ἀττικὴν ὅλην μὲ τὸν πληρεξούσιον κύριον Ἀλέξανδρον Μαυροκορδάτον. Περὶ δὲ τῆς ἐθνικῆς συνελεύσεως θέλω ἐνεργήσει νὰ συστηθῇ. Ὁμοίως καὶ εἰς τὴν πρώτην δοθεῖσαν εὐκαιρίαν θέλω σᾶς στείλω βοήθειαν, ἢ καὶ ὁ ἴδιος θέλω ἐκστρατεύσει κατὰ τῶν τυράννων, οἵτινες μένουσιν ἔτι εἰς τὴν Ἀττικήν.

Ἐν τοσούτῳ δὲ μὴν ἀμελῆτε τὰ πρὸς τὴν ἀνόρθωσιν τῆς πατρίδος ἀποβλέποντα. Ἔχετε πάντοτε πρὸ ὀφθαλμῶν ὅτι τὸ ἔθνος ἐπεχείρησεν ν' ἀναλάβῃ τὴν ἐλευθερίαν του. καὶ ὅτι πρὸς τοῦτο εἶνε ἀνάγκη ὁμονοίας, εὐταξίας καὶ συνεισφορᾶς διὰ τὴν προμήθειαν τῶν ἀναγκαίων εἰς τὰ στρατεύματα. Ὅσα ὁ τύραννος ἔπρεπεν ἀπὸ κάθε ἐπαρχίαν διὰ νὰ τυραννῇ, ἂς ἐξοδευθῶσι ἅπαξ διὰ τὴν καθαίρεσιν τοῦ τυράννου. Οἱ πρόκριτοι μάλιστα καὶ πλούσιοι καὶ χρεωστοῦν νὰ εἶνε προθυμότεροι, διότι αὐτοὶ θέλουσιν ἀπολαμβάνει καὶ περισσότερα καλὰ ἀπὸ τὴν ἐλευθερίαν τοῦ ἔθνους.

Εὐχόμενος δὲ πᾶσιν ὑγείαν καὶ εὐτυχῆ ἀποκατάστασιν τῆς πατρίδος ὅλης μένω.

Ἀπὸ Βασιλικὰ τῇ 21ῃ Σεπτεμβρίου 1821.

Δημήτριος Ὑψηλάντης
Πληρεξούσιος
τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτρόπου».

Ἀνάλογοι ἦσαν αἱ ἀπαντήσεις τοῦ Ὑψηλάντη καὶ πρὸς τὰς ἄλλας ἐπαρχίας. Εἶνε μάλιστα πιθανὸν ὅτι προέβη καὶ εἰς δηλώσεις πρὸς ἐπαρχίας, ὁπόθεν δὲν ἔφθασαν μέχρις αὐτοῦ ἐρωτήσεις περὶ τῶν ἐνεργειῶν τοῦ Μαυροκορδάτου καὶ διὰ τούτων ἀπεκήρυσσε τὰ γινόμενα.

Ἡ ἐνέργεια αὐτὴ τοῦ Ὑψηλάντη ἔφερεν εἰς δυσχερῆ θέσιν τὴν τριανδρίαν καὶ τοὺς συμπράττοντας μὲ αὐτὴν παράγοντας τῆς Στερεᾶς Ἑλλάδος. Ὁ ἐπίσκοπος Νεόφυτος συνεργάτης τοῦ Μαυροκορδάτου ἀπὸ τότε ποὺ συνητήθησαν εἰς τὴν Πελοπόννησον, ἀπέκρυψε τὸ ἔγγραφον τοῦ Ὑψηλάντη πρὸς τοὺς προκρίτους τῶν Σαλώνων, ποὺ ἔπεσεν εἰς χεῖράς του διὰ νὰ μὴ ἀποκαλυφθῇ ὅτι ἡ προκήρυξις τῆς Βυτίνης ἦτο πρᾶξις στρεφομένη κατὰ τοῦ πρίγκηπος, ὅταν ἠρωτᾶτο ἂν ὁ Μαυροκορδάτος, ὁ Νέγρης καὶ ὁ Καρατζᾶς εἶχαν ἀποσταλῆ πράγματι ἀπὸ τὸν Ὑψηλάντην ἀπαντοῦσε καταφατικῶς. Ἀλλὰ καὶ οἱ πρόκριτοι τῶν Σαλώνων ὅπως καὶ οἱ τῶν ἄλλων ἐπαρχιῶν εὑρῆκαν παράδοξον τὴν προκήρυξιν τῆς Βυτίνης καὶ ἔγραψαν πρὸς τὸν εὑρισκόμενον πλησίον τοῦ Ὑψηλάντη Γεώργιον Μ. Ἀντωνόπουλον ζητοῦντες πληροφορίας περὶ τῶν προσώπων τοῦ Μαυροκορδάτου, τοῦ Καρατζᾶ καὶ τοῦ Νέγρη καὶ ἐρωτοῦσαν ἂν ἦσαν ἀπεσταλμένοι τοῦ Ὑψηλάντη. Ὁ Ἀντωνόπουλος ἀπήντησε δι' ἐπιστολῆς του τὴν 5ην Ὀκτωβρίου, ὅτι μόνος ὁ Μαυροκορδάτος εἶχε λάβει ἐντολὴν περιοριζομένην εἰς τὴν ὀργάνωσιν τῆς Στερεᾶς καὶ συνεβούλευσε τοὺς Σαλωνίτας «νὰ μὴ δίδουν πίστιν εἰς τινας ἀπατεῶνας».

Ἀλλ' ὁ Ὑψηλάντης περιωρίσθη μόνον εἰς τὰς ἐπιστολὰς αὐτάς, μὲ τὰς ὁποίας ἀπεκήρυσσε τὰ γινόμενα, ἐφαίνετο κυρίως ἀποδοκιμάζων τὸν Νέγρην καὶ τὸν Καρατζᾶν καὶ ὡμίλει διὰ τὸν Μαυροκορδάτον μὲ ὑπαινιγμοὺς χωρὶς νὰ λάβῃ σοβαρώτερα μέτρα. Τόσον ἀσθενὴς ἐνέργεια ἀπέναντι ἐχθρῶν ἐνεργούντων μὲ ὅλας τὰς δυνάμεις καὶ ἱκανοῦ νὰ ὀργανώσῃ καὶ νὰ διεξαγάγῃ πολιτικὸν ἀγῶνα δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ εἶνε ἀποτελεσματική. Καθ' ὃν χρόνον ὁ Ὑψηλάντης ἠσχολεῖ τοὺς γραμματεῖς του διὰ νὰ πολεμήσῃ δι' ἐπιστολῶν τὰς ἐνεργείας τοῦ Μαυροκορδάτου ἐκεῖνος εἰργάζετο πυρετωδῶς, προσεταιρίζετο τοὺς τοπικοὺς παράγοντας τῆς Στερεᾶς ποὺ τοῦ ἦσαν χρήσιμοι, ὠργάνωνε κόμμα.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ ἐπίθεσις τοῦ Μαυροκορδάτου κατὰ τοῦ Ὑψηλάντη.

ΓΝΗΣΙΑ VETO ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΑ ΑΘΗΝΑΙ
VETO ΖΕΡΒΟΓΙΑΝΝΗΣ-ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
VETO Γ. Α. ΑΡΓΥΡΙΟΥ ΘΕΣ/ΝΙΚΗ
VETO ΥΙΟΙ Ι. ΝΑΖΛΑ
VETO ΚΑΡΑΣΙΜΟΥ & ΜΙΧΑΗΛ ΣΕΡΡΑΙ
VETO ΤΣΑΛΙΚΗΣ & ΚΑΦΤΑΤΖΗΣ ΔΡΑΜΑ
VETO Δ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ ΚΑΒΑΛΛΑ
VETO ΕΜ. ΜΑΜΕΛΛΗΣ ΒΟΛΟΣ
VETO Γ. ΖΑΒΑΡΑΣ & ΣΙΑ ΚΕΡΚΥΡΑ
VETO Ν. ΠΛΑΣΚΑΣΟΒΙΤΗΣ ΓΥΘΕΙΟΝ
VETO ΑΔΕΛΦ. ΛΙΑΚΑΚΟΥ ΚΑΛΑΜΑΙ
VETO ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΣ-ΣΚΑΛΑΙΟΣ ΑΡΓΟΣ
VETO ΑΦ. ΠΑΠΑΜΙΧΑΛΟΠΟΥΛΟΣ ΥΠΟΔΗΜΑΤΟΠΟΙΪΑ
VETO ΠΕΙΡΑΙΑ-ΚΑΝΙΓΓΟΣ 3

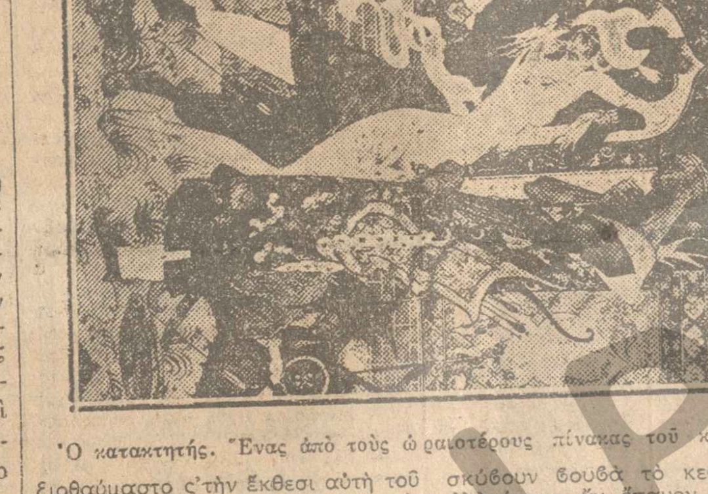
Ἡ καλλιτεχνικὴ κίνησις

Ἔκθεσις κ. Παύλου Μὰκ

„Ἡ πιὸ κρυφὴ ἐπιθυμία κάθε παλατιοῦ εἶναι νὰ καταρρεύσῃ."
V. STUCKEN

Καὶ ἔχουν σταλήθεια καταρρεύσει ὅλα ἐκεῖνα τὰ μυθικὰ παλάτια ποὺ γέμιζαν τὰ πρῶτα τῆς ζωῆς μας ὄνειρα καὶ ποὔταν τῶν περασμένων ἡ πραγματικότης. Ἀπ' τὴ γένεσι τοῦ Χριστιανισμοῦ ὡς τὰ παραμύθια τῆς Χαλιμᾶς — πόσος πλοῦτος, πόση χλιδή, κι' ὅμως εἶναι ὅλα ἐρείπια σήμερα ς'τὴν πραγματικότητα καὶ ς'τὴ συνείδησί μας.

Ἀλλ' αὐτὸ ἀκριβῶς εἶνε τὸ ἀξιοθαύμαστο ς'τὴν ἔκθεσι αὐτὴ τοῦ κ. Μάκ: ἐμεῖς ποὺ ὁ πόλεμος μόλις ὑπέσκαψε τὰ θεμέλια τῆς ζωῆς μας ἔχομε βαθειὰ ριζωμένη ς'τὴ συνείδησί μας τοῦ παληοῦ κόσμου τὴν κατάρρευσι, πόσο μᾶλλον ἐκεῖνοι αὐτοὶ ὡς Ρῶσσοι ποὺ ὁ πόλεμος ἐκμηδένισε τὴν ὕπαρξί;



Ὁ κατακτητής. Ἕνας ἀπὸ τοὺς ὡραιοτέρους πίνακας τοῦ κ. Μάκ

Κι' ὅμως κάτω ἀπ' τὴν ὑπεράνθρωπη δύναμι μιᾶς καταπληκτικῆς τέχνης ἀναδημιουργεῖται ὅ,τι εἶνε παντοτεινὰ κατεστραμμένο: ἕνας κόσμος ὁλόκληρος συναισθήσεων καὶ ὕλης, παραμυθιῶν καὶ ἀπάτης: ὁ χρυσοστολισμένος θρόνος 20 αἰώνων ἱστορίας καὶ πίστεως.

Ὅταν ἕνας ἄνθρωπος ἔχῃ μέσα του τόση ψυχὴ ἀναπλάσει μιὰ ἐποχὴ δυστυχίας, ἕνα φωτεινὸ παρελθόν, αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος εἶνε ἕνας ἀληθινὸς καλλιτέχνης.

Ὁ κοινὸς καλλιτέχνης μπορεῖ νὰ εἶνε μεγάλος, ὅμως ὁ ἰδιόρρυθμος καλλιτέχνης εἶνε πάντα γιατὶ ἡ ἰδιορρυθμία εἶνε τὸ διακριτικὸν τοῦ genie. Καὶ ἡ ἰδιορρυθμία εἶνε τὸ κυριώτερο τῆς ἐκθέσεως αὐτῆς ποὺ ἀθόρυβα ἄνοιξε ς'τὸ Palais de Versailles. Πάνω σὲ παληὸ πάπυρο ἔχει σκαλίσει ἕνας ἀκαταπόνητος ἐργάτης μὲ ἁπλὸ πινέλο χωρὶς σχεδιάγραμμα, χωρὶς φακό, ὅλο τὸν πλοῦτο καὶ τὴ χλιδὴ τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς. Χρυσὸ καὶ πράσινο, τὰ βασικὰ χρώματα, καὶ ὁ συμβολισμὸς τῆς ἀριστουργηματικῶν αὐτῶν μικρογραφιῶν.

Ἰδιορρυθμίες ς'τὴν ἐκτέλεσι ὅσο μπορεῖ νὰ φαντασθῇ κανείς, συνδυάζουν τὸ πολυσχιδὲς καὶ ἀνήσυχο τοῦ περσικοῦ ρυθμοῦ μὲ τὴν ἁπλή, ἤρεμη, ἀμείλικτη γραμμὴ τοῦ μεσαιωνικοῦ κλασσικισμοῦ, τῇ γραμμὴ τοῦ Greco: μιὰ ζωγραφισμένη Fuga.

Ἰδιορρυθμίες ς'τὴ σύλληψι ὅπως τὸ «Εἴδωλον» μὲ τὰ ζωντανὰ μάτια καὶ τὸ νεκρὸ τὸ πρόσωπο, ἡ «Σαλώμη» ποὺ τῆς προσφέρει ὁ Βαπτιστὴς — θυσία ἀνήσυχη — τὴν κεφαλήν του ἐπὶ πίνακι, ἢ ὁ «Κατακτητής» ποὺ στέκει γυμνότερος μπρὸς ς'τὸ θῦμα ποὺ μόνο κάλυμμα ἔχει τὴν «γραμμὴ τῆς ὡραιότητος» ἢ ὁ «Εὐαγγελισμὸς» μὲ τὸν σχεδὸν ἀνύπαρκτο ἄγγελο.

Ἀλλὰ ἐκεῖνο ποὺ εἶνε μοναδικὸ εἶνε ὁ καταπληκτικὸς ὄγκος ἐργασίας ποὺ κρύβει κάθε μιὰ ἀπ' τὶς πολύπλοκες μικρὲς αὐτὲς συμφωνίες: ὅλη ἡ δουλειὰ τῶν Ἑλλήνων ζωγράφων τῆς ἐποχῆς μας συγκεντρωμένη, δὲν ἀντιπροσωπεύει παρὰ ἕνα ποσοστὸν ἐκείνης ποὺ κλείνουν τὰ 50 αὐτὰ πινακίδια.

Ἀλλὰ δὲν εἶνε ἡ μικρογραφίες μόνο. Ὑπάρχουν δύο - τρεῖς πίνακες ποὺ δείχνουν καθαρὰ ὅτι ἕνας προσωπογράφος μὲ ἐξαιρετικὰ στρωμένη πινελιά, μπορεῖ νὰ κρατήσῃ τὸ ταλέντο του ἔστω κι' ἂν ἀσχοληθῇ μὲ τὴν μεταφυσικὴ ζωγραφικὴ τῆς μικρογραφίας. Ἰδίως τὰ δύο πορτραῖτα τῆς κ. Μὰκ εἶνε σωστὰ ἀριστουργήματα προσωπογραφίας.

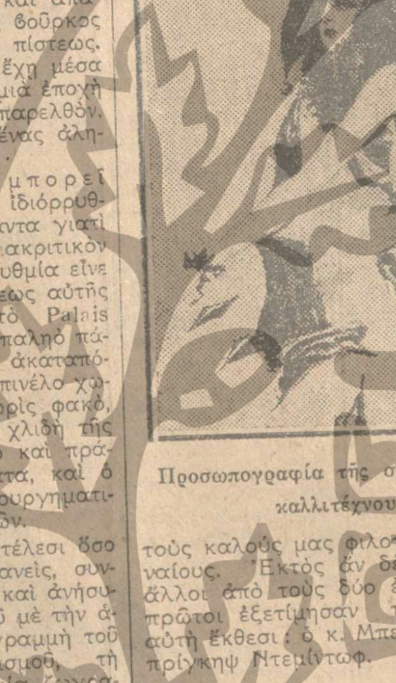
Καὶ ὡς νὰ μὴν ἀρκοῦσαν αὐτὰ βλέπομε ἀκόμη χαρακτηριστικώτατα περσικὰ ἢ αἰγυπτιακὰ σκίτσα ἐλεύθερα ς'τὴν σύλληψι καὶ ἀλλὰ σταθμισμένα ς'τὴ σύνθεσι σὰν ἀλγεβρικαὶ ἐξισώσεις. Καὶ παντοῦ ἡ ἴδια ἀδυσώπητη, ψυχρή, ἀλλ' ἤρεμη γραμμὴ τοῦ κλασσικισμοῦ.

Τόσα πολλά; θὰ ρωτήσῃ τώρα κανείς. Μπορεῖ ἕνας καλλιτέχνης νὰ καταπιάνεται μὲ τὸν ἴδιο βαθμὸ ἐπιτυχίας μὲ ὅλους τοὺς κλάδους τῆς τέχνης του; Μπορεῖ ἢ μᾶλλον —πρέπει;

Ἀλλ' αὐτὴ εἶνε ἐρώτησις ἐκείνων ποὺ δὲν πιστεύουν ς'τὴ δύναμι τοῦ ταλέντου. Ὅσοι πιστεύουν σκύβουν βουβὰ τὸ κεφάλι. Γιατὶ ἀλλοιῶς θὰ ἔπαυαν ποτὲ οἱ ἔχοντες νὰ δίδουν.

***

Οἱ ἔχοντες νὰ διδοῦν. Ἂν ὅμως ἰσχύῃ γιὰ τοὺς καλλιτέχνας, πόσο μᾶλλον δὲν θἄπρεπε νὰ ἰσχύῃ καὶ γιὰ



Προσωπογραφία τῆς συζύγου τοῦ καλλιτέχνου

τοὺς καλούς μας φιλοτέχνας Ἀθηναίους. Ἐκτὸς ἂν δὲν ὑπάρχουν ἄλλοι ἀπὸ τοὺς δυὸ ἐκείνους ποὺ ἀγόρασαν καὶ ἐξετίμησαν τὴν ἀθόρυβη αὐτὴ ἔκθεσι: ὁ κ. Μπενάκης καὶ ὁ πρίγκηψ Ντεμίτωφ.

Γ. Β. ΔΟΥΚΑΣ

DENTOL
ΑΝΤΙΣΗΠΤΙΚΟΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΙΑΤΗΡΗΣΙΝ ΤΩΝ ΟΔΟΝΤΩΝ
ΕΛΙΞΙΡΙΟΝ—ΠΑΣΤΑ ΟΔΟΝΤΟΚΟΝΙΣ ΣΑΠΩΝ
Οἶκος Frère 19 Rue Jacob Paris
ΔΩΡΟΝ: Ἵνα λάβῃ τις δωρεὰν καὶ ἐλεύθερον ἐξόδων ἓν δεῖγμα ὀδοντόπαστας Dentol ἀρκεῖ ν' ἀποστείλῃ εἰς τὸν κ. Φ. Ι. Κόρπην, 8 Πλ. Καπνικαρέας, Ἀθῆναι, τὴν παροῦσαν ἀγγελίαν τῆς ἐφημερίδος «Πρωΐα» μὲ τὴν ἀκριβῆ καὶ εὐανάγνωστον διεύθυνσίν του.

Οἱ ἐπιδρομεῖς τοῦ βυθοῦ

Ὁ τρόμος τῶν θαλασσῶν

Αἱ περιπέτειαί μου μὲ τὰ ὑποβρύχια

Ἀφηγήσεις τοῦ Γερμανοῦ πλοιάρχου τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ Μὰξ Βαλεντίνερ

42ον

Ἑβδομήντα, ὀγδόντα μέτρα βάθος! Θεὲ καὶ Κύριε! Δὲ θὰ σταματήσῃ λοιπὸν καθόλου ἡ κατάδυσις;! Χίλιες φορὲς βγάλαμε τὰ λαρύγγια μας, φωνάζοντας πὼς δὲν λειτουργεῖ καθόλου καλὰ τὸ σύστημα καταδύσεως τῶν παλαιῶν μας ὑποβρυχίων, πὼς οἱ βαλβίδες των εἶνε πολὺ μικρές.

— Ἑτοιμάστε τὰ ἔρματα γιὰ νὰ τὰ ἐκσφενδονίσουμε...

Ὀγδονταπέντε, ὀγδονταέξη, ὀγδονταεπτὰ μέτρα βάθος...

— Τὸ καράβι στάθηκε! ἀγγέλλεται ἀπὸ τὸν κεντρικὸν θάλαμον.

— Νά! εἴδαμε πάλι τὸ Χάρο μὲ τὰ μάτια μας!, ἀκούω νὰ λέῃ ὁ Νὶς πίσω μου. Καὶ συλλογίζομαι κι' ὁ ἴδιος, ὅτι βρισκόμαστε σὲ βάθος ἐνενήντα σχεδὸν μέτρων καὶ τὸ ὑποβρύχιό μας εἶναι κατεσκευασμένο γιὰ ν' ἀντέχῃ μόνο σὲ πενήντα μέτρων βάθους πίεσιν. Μιὰ προκίτσα νὰ τιναχθῇ καὶ τότε...

— Κανονίστε τὸ τιμόνι τοῦ βάθους γιὰ ν' ἀνέβουμε σὲ σαράντα μέτρα!

Ἀλλ' αὐτὸ εὔκολα λέγεται, δύσκολα ὅμως γίνεται. Τὸ σκάφος χυμᾷ τώρα φουσκώντας πρὸς τὰ ἐπάνω, σὰν τόπι καουτσουκένιο. Μολονότι, γνωρίζοντας τὶς ἀδυναμίες τοῦ καραβιοῦ μου, γεμίζω καὶ πάλι νερὸ τοὺς θαλάμους ἅμα φθάνουμε στὰ ἑξῆντα μέτρα, πάλι τὸ σκάφος δὲν συγκρατεῖται. Πάλι οἱ ἄνδρες τρέχουν σὰν τρελλοὶ μέσα ἀπ' τὶς καμπίνες καὶ τοὺς διαδρόμους, γιὰ νὰ βαρύνουν ἀποτόμως πρὸς τὰ ἐμπρὸς τὸ σκάφος, κ' ἔτσι μὲ τὸ τιμόνι καταδύσεως κανονίζομε γιὰ βύθισμα καὶ μὲ ταχύτερη ταυτοχρόνως λειτουργία τῶν μηχανῶν, νὰ ἐπιτύχουμε τὴν παραμονὴ τοῦ ὑποβρυχίου κάτω ἀπὸ τὸ νερό.

Πολὺ ἀργά! Ἐξακολουθοῦμε συνεχῶς ν' ἀνεβαίνουμε. Ὅ,τι ὠφείλετο προηγουμένως στὶς πολὺ μικρὲς βαλβίδες καταδύσεως, ὀφείλεται τώρα ἀντιθέτως στὴν ταχεία λειτουργία τῶν ἀεραντλιῶν.

— Κύριε ἀντιπλοίαρχε, τὸ σκάφος βγαίνει στὴν ἐπιφάνεια! μοῦ φωνάζουν ἀπὸ τὸν κεντρικὸ θάλαμο.

Ποῦ νὰ πάρῃ ἡ ὀργή! Καὶ τί νὰ συμβαίνῃ τάχα ἐπάνω; Μπορεῖ ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμὴ νὰ βρεθοῦμε κομμένοι στὴ μέση, καὶ νὰ πᾶμε μ' αὐτὸν τὸν τρόπο στὸν πάτο!... Ὄχι, ὄχι, ἂς σωθοῦν τότε καλύτερα οἱ ἄνδρες μου. Ἴσως κερδίσω καὶ πάλι μερικὰ δευτερόλεπτα, ποὺ θὰ μοῦ ἐπιτρέψουν νὰ λάβω ἄλλα μέτρα. Στροβιλίζουν ἕνα σωρὸ σκέψεις στὸ μυαλό μου, καὶ σὰν ἀστραπὴ ξυπνοῦν αἱ ἀποφάσεις μου.

— Ἀνάδυσις! Πεπιεσμένος ἀὴρ ἔξ, ἑπτά!

— Οἱ πυροβοληταὶ ἐπὶ τοῦ καταστρώματος. Τὸ τηλεβόλον ἕτοιμον!

Ὁ φεγγίτης τοῦ πυργίσκου βγαίνει ἀπὸ τὸ νερό. Σφυρίζοντας ξεπετιέται πρὸς τὰ ἔξω ὁ ὑπερπεπιεσμένος ἀήρ, ἐνῷ ἰσχυροὶ βραχίονες κλείουν τὶς βαλβίδες. Ἕνα σύντομο βούισμα νοιώθει κανεὶς στὸ τύμπανο τοῦ αὐτιοῦ, ἀλλ' ἔπειτα ἰσορροπεῖ ἡ ἐσωτερικὴ μὲ τὴν ἐξωτερικὴ πίεσι.

Πυρέσσοντα μάτια κυττάζουν σὰν τυφλωμένα τὴν ὁλοσκότεινη νύχτα. Πρέπει νὰ ἰδοῦμε κάτι, ὁπωσδήποτε, κι' ὅμως δὲν διακρίνουμε τίποτε. Εἶνε δυνατόν; Δὲν μποροῦμε νὰ τὸ καταλάβουμε. Τίποτε ἐν ὄψει, τίποτε ἀπολύτως. Πρὶν ἀπὸ λίγες στιγμὲς εἴχαμε τόσο καθαρὴ τὴν παράστασιν τῶν σκαφῶν θὰ συνέβαιναν ἴσως, καὶ τώρα...

Ἀλλά, νά!

— Δεξιά, φῶς! ψιθυρίζει κάποιος δίπλα μου. Εἶνε ἡ φωνὴ τοῦ Σρέτσμάγερ.

— Ποῦ; Τὸ βλέπετε σεῖς, Βούρμπαχ;

Οὐδεμία ἀπάντησις.... Ἡ σιωπὴ αὐτή, ἡ ἔρευνα, ἡ μαντεύσις, πόσος πολύτιμος χρόνος χαμένος!

Ἔξαφνα, ξεκολλᾷ ἀπὸ τὸ κάσσαρο, πίσω, ἡ ὡς τότε ἀκίνητη σκιὰ τοῦ ἀρχιτιμονιέρη, τὰ κυάλια κατεβαίνουν ράθυμα ἀπὸ τὰ μάτια του, καὶ ἀπὸ τὶς παρατηρήσεις του, καταλήγει στὸ ἑξῆς ἀσφαλὲς συμπέρασμα:

— Θὰ ἦταν σίγουρα κανένα ἀπὸ τὰ φῶτα τῆς πρύμνης ἑνὸς ἀπὸ τὰ καράβια ποὺ κρατοῦν τὰ συρματοπλέγματα. Χάθηκε τώρα, προφανῶς κατὰ τὸ νοτιά. Εἶδα τὸ φῶς καθαρὰ κάμποσα δευτερόλεπτα, ἔπειτα μίκραινε ὁλοένα, ὡς ποὺ ἔσβυσε μέσα στὴν καταχνιά.

. . . .

Μίλησα ἀργότερα μὲ τοὺς συναδέλφους μου τοὺς Αὐστριακοὺς στὴν Μπόκκε ντὶ Κάταρο, γιὰ τὰ συμβάντα αὐτῆς τῆς νυχτός. Αἱ φωτοβολίδες καὶ οἱ προβολεῖς, ποὺ εἴχαμε διακρίνει, καθὼς καὶ ἡ ἀπόμακρη βροντὴ τῶν ἐκπυρσοκροτήσεων πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τοῦ Αὐλῶνος, ὠφείλοντο εἰς ἰσχυρὰν ἐπίθεσιν, τὴν ὁποίαν ἐπεχείρησεν ὁ Χόρτυ, ὁ κυβερνήτης τοῦ μικροῦ καταδρομικοῦ «Νοβάρρα» καὶ διοικητὴς ἐλαφροῦ στολίσκου, ἐναντίον τῶν φρουρούντων τὸ στενὸν σκαφῶν. Ὁ Χόρτυ ἀνέπτυξε καὶ μετὰ ταῦτα δρᾶσιν ἐπιθετική, ἡ ὁποία ὑπῆρξε πολὺ δυσάρεστος εἰς τὴν Ἀντάντ, καὶ μάλιστα, μετὰ τινας ἑβδομάδας, ἔδωσεν ἀποφασιστικὴν μάχην ἐναντίον τῶν φρουρούντων τὸ στενὸν τοῦ Ὀτράντο. Κατώρθωσε νὰ περικυκλώσῃ τοὺς φρουροὺς καὶ νὰ ἐπιφέρῃ καταστροφὴν εἰς αὐτούς. Περὶ τὰ τριάκοντα ἐκ τῶν σκαφῶν ἐκείνων κατεστράφησαν κατὰ τὴν ναυμαχίαν τοῦ Ὀτράντο, ἐπίσης καὶ μεταφορικὰ ἀτμόπλοια καὶ ἓν μικρὸν καταδρομικόν. Ἐν τέλει, ὁ Χόρτυ ἠναγκάσθη νὰ ἀποχωρήσῃ, ὅταν κατέφθασαν πρὸς βοήθειαν τῶν περιπολούντων σκαφῶν ἰσχυραὶ ναυτικαὶ δυνάμεις. Κατώρθωσεν ὅμως νὰ ὁδηγήσῃ ἄνευ ἀπωλειῶν ὀπίσω εἰς τὴν Μπόκκε ντὶ Κάταρο ὅλα του τὰ σκάφη, τὰ ἀντιτορπιλλικὰ καὶ τὰ τρία καταδρομικά του. Μόνον ἡ ναυαρχίς του, ἡ μικρὴ «Νοβάρρα», εἶχεν ὑποστῆ ζημίας ἐκ τῶν κανονιοβολισμῶν καὶ ὑπῆρξεν ἀνάγκη νὰ ρυμουλκηθῇ. Ὁ Χόρτυ ὁ ἴδιος ἐτραυματίσθη.

Ἄλλως τε ἡ δραστηριότης τοῦ Χόρτυ ἔτυχε γενικῆς ἀναγνωρίσεως. Μετὰ τινας μῆνας μετέβη εἰς Πόλαν ὁ Γερμανὸς Κάϊζερ, ὅπως τὸν γνωρίσῃ καὶ τὸ πεδίον αὐτοῦ τοῦ πολέμου. Λέγεται, ὅτι αὐτὸς ἐπέμεινε τότε νὰ προαχθῇ ὁ Χόρτυ εἰς ναύαρχον, καὶ νὰ κάμῃ τὸ τεράστιον πήδημα, ἀπὸ κυβερνήτου μικροῦ καταδρομικοῦ εἰς ἀρχηγὸν τοῦ στόλου. Δεκαοκτὼ γηραιοὶ Αὐστριακοὶ ναύαρχοι παρηγκωνίσθησαν.

Ὁ Χόρτυ ἔδωσε ταχέως νέαν ζωὴν εἰς τὸν στόλον, δυστυχῶς ὅμως ἡ δραστηριότης του δὲν ἔδωσε καρπούς: τὸν προέλαβεν ἡ γενικὴ κατάρρευσις τῶν μετώπων.

Σήμερα, ὁ Χόρτυ εἶνε ἀντιβασιλεὺς τῆς Οὐγγαρίας!

. . . .

Ἀλλ' ἂς ἐπανέλθωμεν καὶ πάλιν εἰς τὴν νύκτα, κατὰ τὴν ὁποίαν εὑρέθηκα μέσα στὰ δίχτυα.

Ἔχω τὴν ἀντίληψιν, ὅτι δὲν θὰ κατώρθωνα τότε νὰ ξεφύγω, ἂν οἱ Ἰταλοὶ δὲν εἶχαν ἀπολέσει τὴν ψυχραιμίαν των, συνεπείᾳ

ARTHUR SCHNABEL:
«Πάντοτε διεπίστωσα εἰς ὅλα τὰ πιάνα τοῦ Οἴκου BECHSTEIN τὸν ἴδιον ἀπαράμιλλον πλοῦτον τῶν ἤχων, τὴν αὐτὴν εὐγένειαν, τὴν αὐτὴν δύναμιν, τὴν αὐτὴν μηχανικὴν ἱκανότητα ποὺ ἐπιτρέπουν εἰς τὸν καλλιτέχνην νὰ ἐφαρμόσῃ ἀνεπηρέαστα κάθε εἶδος τεχνικῆς τῆς ἐκτελέσεως. Ὅλα αὐτὰ τὰ θαυμάσια προτερήματα εἶναι συνηνωμένα εἰς ἕνα βαθμὸν αὐτόχρημα ἀνυπέρβλητον. BECHSTEIN: σημαίνει τελειότητα καὶ γιὰ τὸ αὐτὶ καὶ γιὰ τὸ χέρι».
Ἂν γιὰ τὸ παιδί σας ζητῆτε τὴν πηγὴν ἀπὸ τὴν ὁποίαν ὁ ἔνδοξος καλλιτέχνης ἀντλεῖ τὸ καλλιτεχνικόν του μεγαλεῖον, προμηθευθῆτε ἕνα πιάνο BECHSTEIN. Ἡ διαύγεια, ἡ ἀσύγκριτος ὡραιότης τοῦ ἤχου καὶ ἡ μηχανικὴ τελειότης τοῦ πιάνου BECHSTEIN, ἀποτελοῦν γιὰ τὸ παιδί σας τὸ ἀσφαλὲς μέσον τῆς καλλιτεχνικῆς ἀναπτύξεώς του.
Ὅ,τι τὸ BECHSTEIN ἔκαμε ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ Λίστ μέχρι τῶν ἡμερῶν μας γιὰ τοὺς μεγάλους μουσικούς, θὰ τὸ κάμῃ καὶ γιὰ τὸ παιδί σας.
Εἶνε εὔκολος σήμερον ἡ ἀπόκτησις ἑνὸς πιάνου BECHSTEIN. Μικρὰ προκαταβολὴ καὶ 36 μηνιαῖαι δόσεις εἶνε ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖον μπορεῖτε ἀμέσως νὰ ἐγκαταστήσετε στὸ σπίτι σας τὸ διαμάντι αὐτὸ τῆς τέχνης.
Ἀφοῦ καθῆκον σας εἶνε νὰ χαρίσετε στὰ παιδιά σας καὶ στὴν οἰκογένειάν σας τὰ ἀγαθὰ ποὺ σκορπᾷ τὸ πιάνο BECHSTEIN,
Ἀποταθῆτε εἰς τοὺς ΝΕΟΥΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ
ΕΤΑΙΡΙΑΝ ΠΙΑΝΩΝ ΣΤΑΡΡ Α. Ε.
ΑΘΗΝΑΙ, Στοὰ Ἀρσακείου 12
» ὁδὸς Πραξιτέλους 7
ΘΕΣ)ΝΙΚΗ, ὁδὸς Βενιζέλου 22
» » Βενιζέλου 62
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ, ὁδὸς Φίλωνος 48
ΠΑΤΡΑΙ, Ρήγα - Φερραίου 84
ΒΟΛΟΣ, ὁδὸς Ἑρμοῦ 111

τῆς ἐπιθετικῆς δράσεως τοῦ Χόρτυ.

* * *

Τὰ ὑποβρύχια εἶνε ὅπως καὶ οἱ ἄνθρωποι Ἡ πολὺ μεγάλη δραστηριότης των τὰ φθείρει γρήγορα. Τὸ «Υ38» εἶχε φθαρῆ καὶ αὐτό, ὑπῆρχε δὲ ἀνάγκη νὰ ὑποστῆ γενικὰς ἐπισκευάς.

Δυστυχῶς ἀνέβαλα πάρα πολὺ τὴν ἀπαραίτητον αὐτὴν ἐπισκευήν. Καὶ ἡ ἀναβολὴ αὐτὴ παρὰ τρίχα νὰ ἐγίνετο αἰτία καταστροφῆς:

Τὸ ἔτος 1917 ἐξέπνεε, ὁπότε ἔκαμα τὴν τελευταίαν μὲ τὸ ὑποβρύχιον ἐπιχείρησίν μου. Ἐξέπλευσα ἀπὸ τὸ στενὸν τοῦ Ὀτράντο, ὅπου δὲν συνήντησα οὐδὲ τὴν παραμικρὰν ἀντίδρασιν, διότι ἡ ἐξαιρετικὴ ὁρμὴ τοῦ Χόρτυ εἶχε καταπληκτικῶς μακροχρόνια ἀποτελέσματα. Δὲν ἔτυχε νὰ συναντήσω οὔτε ἓν κἂν σκάφος φρουρήσεως!

Μεταξὺ Μάλτας καὶ τῆς νήσου Παντελερίων, ἐσταμάτησαν ἀποτόμως οἱ κινητῆρες μου συστήματος Ντίζελ. Δὲν ἐκινοῦντο καθόλου πλέον. Στόπ!

Φρίκη μὲ κατέλαβε. Ἤμουν ὑποχρεωμένος νὰ στέκωμαι ἐπὶ τῆς θαλάσσης σὰν σκοτωμένη ἀγριόπαπια. Κατέβηκα ὁ ἴδιος εἰς τὸν θάλαμον τῶν μηχανῶν, ὅπου οἱ ἄνδρες μου ἔχυναν ποταμοὺς ἱδρῶτος, προσπαθοῦντες ν' ἀναπληρώσουν τὰ χαλασμένα κομμάτια τῆς μηχανῆς....

Αἰφνιδίως, ἀγγέλλεται νηοπομπή... Αὐτὸ μοῦ ἔλειπε τώρα!

—Μπορεῖτε τοὐλάχιστον νὰ βάλετε μπροστὰ τὴν μίαν μόνον μηχανήν; ἠρώτησα.

— Θὰ δοκιμάσουμε...

(Ἀκολουθεῖ)

ΑΜΟΙΒΗ ΔΡΑΧ. ΧΙΛΙΩΝ

Εἰς ἐκεῖνον ποὺ θὰ μὲ πληροφορήσῃ ἀποτελεσματικὰ γιὰ τὴ χαμένη ἀπὸ τριῶν μηνῶν σκύλλα μου «ΗΡΑ» ράτσας λυκόσκυλλο, ἀνάστημα μέτριο, τρίχωμα σταχτόμαυρο σὰν λύκου.

Ἔχουσα αὐτιὰ κυνηγετικοῦ γνωρίζεται πολὺ εὔκολα γιατὶ εἶνε σπάνια λυκόσκυλλα ποὺ νάχουν τ' αὐτιὰ πρὸς τὰ κάτω. Ἀκούει εἰς τὸ ὄνομα «Ἡρα».

Γράψατε : Σ. Μαρούδαν ὁδὸς Ἐμπεδοκλέους ἀριθ. 10. Ἀθήνας.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΔΙΔΑΚΤΗΡΙΩΝ
ΕΝ ΤΗ ΠΟΛΕΙ ΚΟΜΟΤΙΝΗΣ

Ὁ Ὑπουργὸς τῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν τὴν 5ην Ἀπριλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11ην π. μ. ἐν Κομοτινῇ καὶ ἐν τῷ Γραφείῳ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως τῆς Γενικῆς Διοικήσεως Θράκης συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς λεπτομεροῦς διακηρύξεως, ἥτις μετὰ τῶν λοιπῶν σχετικῶν διαγραμμάτων κλπ., εἶνε κατατεθειμένη ἐν Κομοτινῇ εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ παρὰ τῇ Γενικῇ Διοικήσει Θράκης Γενικοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Ἐκπαιδεύσεως, ἢ εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ Σχολικοῦ Ἀρχιτέκτονος Θράκης, ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται προσερχόμενοι νὰ λάβωσι γνῶσιν, καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν καὶ ὥραν 11 π. μ.—1 μ. μ. ἀπὸ τῆς 18ης Μαρτίου ἐ. ἔ. μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς δημοπρασίας.

Ἐγγύησις δραχμαὶ 80.000 εἰς μετρητά.

Ἐργολάβοι δεκτοὶ γ' ἢ δ' τάξεως δι' ἔργα οἰκοδομικά.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Μαρτίου 1931.

Ὁ Ὑπουργὸς
Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΕΝΑ
Parker
Duofold
ΠΟΥ ΠΕΤΑ

Ἡ πρόοδος τῆς ἐποχῆς μας ἀπαιτεῖ τὴν ταχύτητα γραφῆς τὴν ὁποίαν μόνον ὁ Parker Duofold δύναται νὰ σᾶς δώσῃ.

Κάθε ἡμέραν τοῦ χρόνου—καὶ κατὰ τὰ πολλὰ προσεχῆ ἔτη—ἀφήσετε εἰς τὸν Parker Duofold τὴν φροντίδα νὰ σᾶς προλαμβάνῃ ἀπὸ κάθε προσπάθειαν γραφῆς χάρις εἰς τὴν ἄκραν ταχύτητά του.

ΚΑΙ ΕΠΙ ΠΛΕΟΝ ΧΡΩΜΑΤΑ ΓΟΗΤΕΥΤΙΚΑ!

Ὁ Parker Duofold εἶναι ἀπόλυτου κλασσικῆς ὡραιότητος διότι ἡ ἄθραυστος δεξαμενή του σᾶς παρουσιάζεται εἰς τὴν ἀκόλουθον τάξιν ὡραίων χρωμάτων Rouge Laque, Vert Jade, Bleu Lapis Lazuli, Jaune Mandarin, Noir et Or, et le Duofo'd de Luxe et Perle argentée et Noir et Vert et Perle.

Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ καλὰ καταστήματα καὶ χρυσοχοεῖα.

Parker
Duofold

Γεν. ἀντιπρ. διὰ τὴν Ἑλλάδα
ΒΑΣΙΛ. Γ. ΔΕΡΤΙΛΗΣ
ΑΘΗΝΑΙ
Σταδίου— Ἀμερικῆς 1

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΟΙ ΟΙΚΟΠΕΔΟΥΧΟΙ
ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ
ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ Ἑταιρεία ἀνεγέρσεως τῶν συνοικισμῶν Ν. Σμύρνης καὶ Ν. Καλλιπόλεως δὲν ἔλαβεν εἰσέτι ἀπόφασιν καὶ διὰ τοὺς οἰκοπεδούχους δημοσίους ὑπαλλήλους δηλαδὴ ἐὰν θὰ καταθέσωσι προκαταβολὴν ἢ ὄχι.

Κατὰ πᾶσαν ὅμως πιθανότητα φαίνεται ὅτι δι' ἐκείνους ἐξ αὐτῶν οἱ ὁποῖοι θὰ θελήσουν νὰ συμπεριληφθοῦν εἰς τὴν πρώτην σειρὰν θ' ἀπαιτηθῇ νὰ καταθέσουν τὴν προκαταβολήν.

Οἱ μέχρι τοῦδε καταθέσαντες προκαταβολὰς εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν ἐξ ὅλων τῶν οἰκιστῶν ἀνέρχονται εἰς 160 περίπου.

— Αἱ δηλώσεις Μακεδονίας

Κατόπιν ἀποφάσεως τῆς Διευθύνσεως Ἀνταλλαγῆς ἡ β' Δευτεροβάθμιος Ἐκτιμητικὴ ἐπιτροπὴ Θεσσαλονίκης μετετράπη εἰς Πρωτοβάθμιον τοιαύτην.

Εἰς τὴν ὡς ἄνω ἐπιτροπὴν θ' ἀποσταλῶσι πρὸς ἐκδίκασιν οἱ σχηματισθέντες ἐπὶ τούτῳ φάκελλοι τῆς περιφερείας Μακεδονίας.

— Τὰ οἰκόπεδα τῆς Ν. Σμύρνης

Ἐκ τοῦ τμήματος Λαϊκῆς Κατοικίας τοῦ ὑπουργείου Προνοίας ἀνεκοινώθησαν τὰ ἑξῆς:

«Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι διὰ τὸν συνοικισμὸν Ν. Σμύρνης καὶ Νέας Καλλιπόλεως οὐδεμία τοῦ λοιποῦ αἴτησις πρὸς ἀπόκτησιν οἰκοπέδου θὰ γίνηται δεκτὴ παρὰ τοῦ ὑπουργείου».

ΟΙ ΝΕΟΙ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΙ
ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΥΠΟΥΡΓΟΥ

Αὔριον ἀναχωρεῖ διὰ Θεσσαλονίκην ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Ἰασωνίδης, ὅπως καταθέσῃ ἐκεῖ τοὺς θεμελίους λίθους τῶν νέων συνοικισμῶν Κάτω Τούμπας, Ξηροκρήνης, Ἑπταλόφου καὶ Γαλλικῶν Παραπηγμάτων.

Ἐπίσης τὸ ἀπόγευμα τῆς Κυριακῆς θὰ λάβῃ χώραν ἐν Θεσσαλονίκῃ ἡ ὀνομασία τῶν ὁδῶν τοῦ μεγάλου συνοικισμοῦ Βυζαντίου.

Ὁ κ. ὑπουργὸς θὰ ἐπιστρέψῃ ἐκ Θεσσαλονίκης τὴν πρωΐαν τῆς Τρίτης.

— Ἡ διαχείρισις τῶν συνοικισμῶν

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Ἰασωνίδης συνειργάσθη χθὲς μὲ τὸν τμηματάρχην τῆς ὑπηρεσίας διαχειρίσεως κρατικῶν συνοικισμῶν κ. Ἀντωνόπουλον, διὰ τὰ ζητήματα εἰσπράξεως καὶ διαθέσεως τῶν σχετικῶν πιστώσεων.

Ὁ κ. Ἀντωνόπουλος ἐξέθεσεν εἰς τὸν κ. ὑπουργὸν τὴν κίνησιν τοῦ τμήματός του καὶ τὰ ὑπάρχοντα διαθέσιμα κονδύλια εἰς ὁμολογίας.

— Οἱ πρόσφυγες κτηματίαι

Ἡ ὁμοσπονδία τῶν Προσφύγων Κτηματιῶν ἐζήτησε νὰ παρουσιασθῇ εἰς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως καὶ ὑποβάλλει εἰς αὐτὸν ὑπόμνημα τῶν ζητημάτων αὐτῆς.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ
ΕΞΑΡΧΙΑΣ ΠΑΝΑΓΙΟΥ ΤΑΦΟΥ

Ἡ Διοργανωτικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς Λαχειοφόρου Ἀγορᾶς ὑπὲρ τοῦ Παναγίου Τάφου φέρει εἰς γνῶσιν τοῦ Σεβαστοῦ Κοινοῦ, ὅτι συνεπείᾳ τῆς διαθέσεως μεγάλου ἀριθμοῦ λαχείων καὶ κριθέντος ὅτι τὸ Δημοτικὸν θέατρον, τὸ ὁποῖον εἶχεν παραχωρηθῆ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον προβλέπεται ἀνεπαρκές, ἔκρινεν ἐπιβεβλημένην τὴν ἀναβολὴν τῆς λαχειοφόρου ταύτης Ἀγορᾶς, ἥτις εἶχεν ὁρισθῆ διὰ τὴν εἰκοστὴν ἐνάτην (29) Μαρτίου ἐ. ἔ. ἵνα αὕτη διενεργηθῇ ἐν τῷ Ζαππείῳ Μεγάρῳ καὶ ἐντὸς τοῦ μηνὸς Μαΐου ἐ. ἔ. εἰς ἡμέραν ἀνακοινωθησομένην ὑφ' ἡμῶν καὶ δι' ἰδιαιτέρας εἰδοποιήσεως.

Ἡ Ἐπιτροπὴ

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΨΥΧΙΚΟΥ
ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Προσκαλοῦμεν ἅπαντας τοὺς οἰκοπεδούχους τοῦ Προαστείου Ψυχικοῦ ὅπως προσερχόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἡμετέρας Κοινότητος καταβάλωσι τὰ παρ' αὐτῶν ὀφειλόμενα τέλη ἀσκεπῶν χώρων (οἰκοπέδων) πρὸς ἀποφυγὴν τῶν συνεπειῶν τοῦ Νόμου.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
ΕΜΜ. ΤΣΑΚΩΝΑΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΔΙΔΑΚΤΗΡΙΩΝ
ΕΝ ΤΗ ΠΟΛΕΙ ΔΙΔΥΜΟΤΕΙΧΟΥ

Ὁ Ὑπουργὸς τῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν τὴν 19ην Ἀπριλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11ην π. μ. ἐν Διδυμοτείχῳ καὶ ἐν τῷ Δημαρχιακῷ Καταστήματι Διδυμοτείχου, ἡ ἀνέγερσις ἑνὸς πολυταξίου διδακτηρίου, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς λεπτομεροῦς διακηρύξεως, ἥτις μετὰ τῶν λοιπῶν σχετικῶν διαγραμμάτων κλπ., εἶνε κατατεθειμένη ἐν Διδυμοτείχῳ μὲν εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ τῶν Δημοτικῶν Σχολείων Διδυμοτείχου, ἐν Κομοτινῇ δὲ εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ παρὰ τῇ Γενικῇ Διοικήσει Θράκης Γενικοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Ἐκπαιδεύσεως, ἢ τοῦ Σχολικοῦ Ἀρχιτέκτονος, ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν καὶ ὥραν 11 π. μ. —1 μ. μ. ἀπὸ τῆς 25ης Μαρτίου μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς δημοπρασίας.

Ἐγγύησις δραχμαὶ ἑξήκοντα χιλιάδες (60.000.—) εἰς μετρητά.

Ἐργολάβοι δεκτοὶ β' γ' ἢ δ' τάξεως, δι' ἔργα οἰκοδομικά.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Μαρτίου 1931.

Ὁ Ὑπουργὸς
Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΕΠΑΝΑΛΗΨΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Διαχειριστικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ κληροδοτήματος Μελᾶ ἐκθέτει εἰς προφορικὴν πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν ἐκποίησιν διαφόρων ὑλικῶν ἤτοι οἰκοδομησίμου ξυλείας καὶ λοιπῶν εἰδῶν ἐξαχθέντων ἐκ τῆς ἐπισκευῆς τοῦ Κεντρικοῦ Ταχυδρομείου καὶ εὑρισκομένων ἐντὸς τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ῥόδου ἀριθ. 35 ἀποθήκης αὐτῆς.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν τῇ ὡς ἄνω ἀποθήκῃ τὴν 29ην Μαρτίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11—12 1)2.

Πληροφορίας καὶ λοιπὰ σχετικὰ δύνανται νὰ λάβωσι οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀμαλίας 4 ἀρχιτεκτονικὸν γραφεῖον κ. Φιλ. Οἰκονόμου καὶ Υἱῶν.

Ἐκ τῆς Διαχειριστικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Κληροδοτήματος Μελᾶ.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ἀκυρωθέντος τοῦ κατὰ τὴν 10ην Μαρτίου ἐ. ἔ. ἐνεργηθέντος προχείρου πλειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ πρὸς ἐκποίησιν παλαιᾶς ξυλείας καὶ ἀχρήστων ταπήτων ἐκ Λινόλεουμ (μουσαμάδων), προκηρύσσεται νέος τοιοῦτος, ἐνεργηθησόμενος τὴν 31ην Μαρτίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11—12 π. μ. ἐνώπιον τῆς οἰκείας Ἐπιτροπῆς.

Πλείονες πληροφορίαι χορηγοῦνται ἐν τῷ Ὑπουργείῳ Ἐσωτερικῶν (Τμῆμα Διοικητικόν).

Ὑπέροχες......
ΖΩΗ ΠΕΤΡΑΚΗ 16

ΕΚ ΦΥΣΙΚΟΥ CREPE RUBBER

Τὸ ἐλαστικὸ ΚΡΕΠ προτιμᾶται ἀπὸ ὅλους τοὺς σπόρτσμεν λόγῳ τῆς ἐλαφρότητος του. Τὸ καλοκαίρι τὰ ὑποδήματά σας πρέπει νὰ εἶνε μόνον μὲ ΣΟΛΕΣ ΚΡΕΠ. Τὰ παιδιὰ θὰ σᾶς ποῦν πόσον εὐχάριστον καὶ εὔκολον τοῖς εἶνε νὰ τρέχουν καὶ νὰ παίζουν μὲ ΣΟΛΕΣ ΚΡΕΠ.

ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ

Τὴν 22αν Ἀπριλίου 1931 ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11—1 π. μ. ἐν τῷ ὑπουργείῳ Προνοίας (Τμῆμα Ἀγαθοεργῶν Ἱδρυμάτων) διενεργεῖται μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἀνάδειξιν α' τροφοδότου τοῦ Ἐθνικοῦ Ἀγροτικοῦ Ὀρφανοτροφείου Ἀρρένων Δεκελείας δι' ἓν ἔτος καὶ β' διὰ τὴν ραφὴν 100 περίπου θερινῶν καὶ χειμερινῶν ἐνδυμασιῶν μετὰ ἰσαρίθμων πηλικίων καὶ ἐπανωφορίων διὰ τὰ ὀρφανὰ τοῦ Ὀρφανοτροφείου Τατοΐου. Οἱ ὅροι εὑρίσκονται εἰς τὸ Τμῆμα Ἀγαθοεργῶν Ἱδρυμάτων Ὑπουργείου Προνοίας καὶ ἐν τῷ Ὀρφανοτροφείῳ Τατοΐου.

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην 11—12 π. μ.

Τατοΐ τῇ 21 Μαρτίου 1931.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ὀρφανοτροφείου
Β. ΔΡΟΥΒΑΣ

ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ Α' Σ. ΣΤΡΑΤΟΥ
Διακήρυξις

Ἡ Διοίκησις Μηχανικοῦ Α' Σώματος Στρατοῦ διακηρύττει ὅτι τὴν 2αν Ἀπριλίου ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11—12 ἐν τοῖς γραφείοις αὐτῆς (Στρατηγεῖον Α' Σ. Στρατοῦ) θέλει ἐνεργηθῆ δημόσιος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐργασίας ἀποφράξεως καὶ ἐπισκευῆς ὀχετῶν Α' Συν)τος πεδινοῦ πυροβολικοῦ.

Ἀξία ἐργασίας δραχ. 13.500.

Ἐγγύησις εἰς δραχμὰς 1000.

Δεκτοὶ εἰς τὸν διαγωνισμὸν ἐργολῆπται ἔχοντες δίπλωμα ἐργολήπτου Α' τάξεως καὶ ἐκπληρώσει ἁπάσας αὐτῶν τὰς φορολογικὰς ὑποχρεώσεις.

Τῶν σχετικῶν διαγωνισμοῦ δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην 11—12 εἰς τὰ γραφεῖα Διοικήσεως Μηχανικοῦ Α' Σ. Στρατοῦ.

Ἀθῆναι τῇ 17ῃ Μαρτίου 1931.

Ἡ Διοίκησις
Μηχανικοῦ Α. Σ. Στρατοῦ
Α. ΚΟΥΣΚΟΥΡΗΣ
Συν)χης Μηχ)κοῦ

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΝ πολυτελείας κλειστὸν 5 θέσεων ἰδιόκτητον, καινούργες ἐν ἀρίστῃ καταστάσει μὲ ἀριθμὸν κυκλοφορίας ὑπὲρ τὰς 27.000, πωλεῖται εἰς τὸ ἥμισυ τῆς ἀξίας του λόγῳ ἀναχωρήσεως. Πληροφορίαι : Γκαρᾶς ὁδοῦ Μάρνη ἀρ. 10, 8—11 π. μ.

Εἰς τὸν αἰῶνα τῆς ἐπιστήμης

Οἱ Καταστροφεῖς

Μία περιπετειώδης ἱστορία γύρω ἀπὸ τὴν φοβερὰν «Μαύρην Ἀκτῖνα»

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Ἐπίσης ἀποκοιμήθηκαν ὁ Βάνγκ καὶ ἡ Μώντ. Ἡ Βεατρίκη μόνον ἀγρυπνοῦσε. Ἀφοῦ ἐπείσθη ὅτι οἱ σύντροφοί της ἐκοιμῶντο βαθειά, ἐπῆγε στὸ ἀεροπλάνο καὶ μέσα ἀπὸ ἕνα κιβώτιο ἐπῆρε ἕνα στυλὸ καὶ ἕνα σημειωματάριο.

Ἐχάραξε μερικὲς γραμμὲς εἰς ἕνα φύλλο, μερικὲς εἰς ἕνα ἄλλο, τὰ ἐσχάρωσε καὶ τὰ δυὸ μαζὶ καὶ τὰ ἔκαμε μπαλίτσα τὴν ὁποίαν ἔκρυψε στὴν τσέπη της. Ἐτοποθέτησεν ὕστερα τὸ στυλὸ καὶ τὸ σημειωματάριο στὸ κιβώτιο καὶ ἐπῆρε τὴ θέσι τοῦ φρουροῦ μὲ τὴν καραμπίνα στὸ χέρι, ὡσὰν σὲ ὅλη της τὴ ζωὴ δὲν ἔκαμεν ἄλλο τι....

Ἦταν πειὰ μεσημέρι ὅταν οἱ κοιμώμενοι ἄρχισαν νὰ ξυπνοῦν. Ἡ Βεατρίκη ἐνόσῳ ἔκανε βάρδια, ἐπωφελήθη τῶν δροσερῶν νερῶν τοῦ ρυακιοῦ γιὰ νὰ πάρῃ ἕνα λουτρό. Ὕστερα ἑτοίμασε τὸ πρόγευμα μὲ τὸ σχετικὸ τσάϊ. Ἡ Μώντ, ὁ Φλέτσερ καὶ ὁ Βάνγκ ἔκαμαν ἐπίσης τὸ λουτρό των στὸ ρυάκι καὶ κατόπιν ἐκάθησαν ὅλοι μαζὶ νὰ προγευματίσουν.

— Ἐδῶ μοῦ φαίνεται βρισκόμαστε ἐν ἀσφαλείᾳ, εἶπεν ὁ Φλέτσερ. Προτείνω λοιπὸν νὰ φύγουμε αὔριο, ἀφοῦ πρῶτα κάνω μιὰ ἐπιθεώρησι τοῦ ἀεροπλάνου, τοῦ κινητῆρος καὶ τοῦ ραδιοπολυβόλου. Τὸν Βάνγκ θὰ τὸν ἀφήσουμε σὲ καμμιὰ εἰκοσαριὰ βέρστια μακρυὰ ἀπὸ τὸ Ἰρκούτσκ ἢ τὴν Μαντζουρία, κ' ὕστερα ἐμεῖς θὰ τραβήξουμε πρὸς τὴν Εὐρώπη. Εἴσθε σύμφωνοι;

—Μάλιστα! ἀπεκρίθη ἡ Μώντ χωρὶς δισταγμό.

— Μάλιστα! εἶπεν ἡ Βεατρίκη μὲ τὴ σειρά της. Ὁπωσδήποτε σᾶς γνωστοποιῶ ὅτι ἔχουμε ὀλίγα τρόφιμα, καθόλου σπίρτο γιὰ τὸ καμινέτο, καὶ σχεδὸν καθόλου γιὰ ποτό. Ἔχουμε τσάϊ, ζάχαρι καὶ ὀλίγον οὐΐσκυ. Ἐπίσης φυσίγγια. Γιὰ τὸν κινητῆρα μᾶς ἀπομένει ἕνα δοχεῖον λάδι.

— Μᾶς φθάνουν! εἶπεν ὁ Φλέτσερ... Καὶ ἀφοῦ ἐξηγηθήκαμε πήγαινε σὺ τώρα, Βάνγκ, ἀπάνω στὸ ἀεροπλάνο νὰ κρατήσῃς βάρδια. Ἔχε τὸ νοῦ σου. Ἐσεῖς Βεατρίκη καὶ Μώντ, μείνετε ἐδῶ, σᾶς παρακαλῶ, ἔχουμε νὰ μιλήσουμε.

Ὁ Βάνγκ ἀπεσύρθη ἀμέσως καὶ ἐπῆγε νὰ πάρῃ τὴ θέσι τοῦ ἐνεπιστευθησαν. Ὁ Φλέτσερ ἄρχισε νὰ μιλῇ στὰ κορίτσια, σὲ γαλλικὴ γλῶσσα γιὰ νὰ μὴ καταλαβαίνῃ ὁ Κινέζος.

— Μολονότι ἡ δύναμις τοῦ ραδιοπολυβόλου ἔχει μειωθῆ, ἠμπορεῖ νὰ μοῦ χρησιμεύσῃ εἰς τὴν πραγματοποίησιν τῶν σχεδίων, ποὺ ἔκαμα ὅταν ἐφεύγαμεν ἀπὸ τὴν Μόσχα. Θέλω πρὶν ἀπὸ ὅλα νὰ ἐκδικηθῶ.

— Ποιόν; ἠρώτησεν ἡ Μώντ.

— Τοὺς παληούς μου συναδέλφους! εἶπεν ὁ Φλέτσερ.

— Ὥστε δὲν ἔχετε τίποτε ἄλλο στὸ νοῦ σας παρὰ αὐτὲς τὶς σκέψεις τῆς ἐκδικήσεως καὶ τοῦ μίσους; Μὲ τόσες ἀρετὲς ποὺ συγκεντρώνετε καὶ ποὺ σᾶς κάμουν νὰ ξεχωρίζετε μέσα στοὺς ἄνδρες, πῶς δὲν κατωρθώσατε νὰ νικήσετε αὐτὴ τὴ ροπὴ πρὸς τὸ κακόν; Θὰ σᾶς ἦταν εὐκολώτατο νὰ καθέξετε μιὰ διακριτικὴ θέσι στὴν Ἀμερική, στὴν Γαλλία, στὴν Ἀγγλία, ὅπου θέλετε. Δὲν ἠμπορεῖτε νὰ βρῆτε ὡς πρόφασιν τὴν ἀμάθειαν, ἐσεῖς ποὺ ἔχετε τόσον μεγάλην καὶ ἐγκυκλοπαιδικὴν μόρφωσιν. Οὔτε μπορεῖτε νὰ μὲ πείσετε ὅτι στερεῖσθε ἠθικῆς, ἀφοῦ τὸ αἴσθημα τῆς ἠθικῆς εἶνε τόσον ἰσχυρὸ σὲ σᾶς, ὅπως μᾶς τὸ ἀποδείξατε μὲ τὸν σεβασμόν σας στὴν Βεατρίκη καὶ σὲ μένα. Ἀφῆστε, λοιπὸν Φλέτσερ, αὐτὲς τὶς ἰδέες. Εἶνε κακές, νοσηρές, ὀλέθριες. Δὲν σᾶς ταιριάζουν. Θέλετε νὰ γίνετε ὁ καταστροφεὺς τῆς Μόσχας. Θέλετε νὰ κερδίσετε τὴν φοβερὴ δόξα ἑνὸς Λενίν. Θέλετε νὰ μιλοῦν μιὰ μέρα γιὰ σᾶς ὅπως γιὰ τὸν Ἡρόστρατο, ποὺ ἐπυρπόλησε τὸν ναὸν τῆς Ἐφέσου. Κανεὶς σήμερα δὲν ξέρει τὸ ὄνομα τοῦ ἀρχιτέκτονος τοῦ ναοῦ αὐτοῦ, μὰ ὅλοι γνωρίζουν τὸ ὄνομα ἐκείνου ποὺ τὸν κατέστρεψε.

— Ναί, σωστά. Θέλω νὰ κάψω τὴν Μόσχα. Καὶ θέλω νὰ μάθουν πῶς καὶ γιατὶ τὴν κατέστρεψα. Θὰ γίνω ὁ σωτὴρ τοῦ πολιτισμένου κόσμου.

— Περίπου αὐτὸ εἶνε καὶ τὸ ὄνειρο τοῦ πατέρα μου, εἶπεν ἡ Βεατρίκη. Πῆτε μου τί θέλετε ἀπὸ μένα καὶ θὰ ὑπακούσω.

— Ξέρεις ποῦ εἶνε τὰ πρίσματα ποὺ ἔβγαλεν ὁ πατέρας σας ἀπὸ τὸ ραδιοπολυβόλο;

—Ναί. Ὁ πατέρας μου τὰ ἔκρυψε μέσα στὸν τάφο τοῦ προγόνου μας Ράλφ ντ' Οὔλμοντ. Θὰ σᾶς τὰ παραδώσω, καθὼς καὶ τὰ πλάνα τῆς «Σφήκας». Θὰ σᾶς ἀποκαλύψω ἐπίσης καὶ τὴν σύνθεσιν τῶν πρισμάτων. Καὶ θὰ σᾶς πῶ ἀκόμη καὶ ἕνα ἄλλο μυστικό, περισσότερο τρομερό, ποὺ ἐφεῦρεν ἡ μεγαλοφυΐα τοῦ πατέρα μου καὶ γιὰ τὸ ὁποῖον ποτὲ του δὲν ἐμίλησε σὲ κανένα ἄλλον ἐκτὸς ἀπὸ μένα.

— Τί εἶνε αὐτὸ τὸ μυστικό; ἠρώτησε ὁ Φλέτσερ μὲ βραχνὴ φωνή.

— Εἶνε κάτι ὀβίδες, ποὺ μοιάζουν μὲ πορτοκάλλια. Αὐτὲς τὶς σκορπίζετε σὲ διάφορα μέρη. Μόλις πέσῃ ἐπάνω τους ἡ διπλῆ ἀκτῖνα, ἐκρήγνυνται καὶ ἐννοεῖτε τὸ ἀποτέλεσμα.

— Ναί, καταλαβαίνω.

— Ναί, καταλαβαίνω. Θὰ μοῦ τὰ δώσετε ἀσφαλῶς καὶ αὐτά;

— Ἀσφαλῶς, ἀλλὰ ὑπὸ ἕνα ὅρον.

— Νὰ μὴ πειράξω ἐσᾶς καὶ τοὺς δικούς σας; εἶπεν ὁ Φλέτσερ.

— Τοὐναντίον... Νὰ τυπήσετε πρῶτα - πρῶτα τὸν πατέρα μου καὶ μένα.... ἀπεκρίθη ἀργὰ ἡ Βεατρίκη.

— Εἶσαι τρελλή; ἔκραξεν ἡ Μώντ.

— Ὄχι, ξέρω τί λέω. Ἦλθε πειὰ τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου.

— Καλά, εἶπεν ὁ Φλέτσερ, ἐγειρόμενος. Θὰ κάνω ὅ,τι μοῦ ζητήσετε, Βεατρίκη.

(Ἀκολουθεῖ)

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ
» ΕΠΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ
ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ ΚΑΙ ΕΙΣ ΞΕΝΟΝ
ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ
ΔΙΕΘΝΗΣ
ΤΡΑΠΕΖΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ
Η
ΑΜΕΡΙΚΑΝ ΕΞΠΡΕΣ
ΚΟΜΠΑΝΥ ΙΝΚ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ :
Ὁδὸς Σταδίου ἀριθ. 23β
Πλατεῖα Συντάγματος
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ :
Ὁδὸς Φίλωνος ἀριθ. 44
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΕΝ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΑΝΑ ΤΗΝ ΥΦΗΛΙΟΝ

EAU DE COLOGNE
DES PRINCES

Ἡ καλυτέρα ἀγνοτέρα καὶ ἀβλαβεστέρα ὅλων μὲ τὸ πραγματικὸν φυσικὸν ἄρωμά της μὲ βαθμοὺς 80ο ἀπηλλαγμένη ξένων βλαβερῶν ἀρωματικῶν οὐσιῶν καὶ μόσχου.

Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ Μεγάλα Καταστήματα Φαρμακεῖα καὶ Μυροπωλεῖα.

Χονδρικὴ πώλησις.
ΣΤΥΛ. ΜΠΑΧΑΡΙΑ
Σταδίου 23.

Ἔφθασαν εἰς πρωτοφανῆ συλλογὴν τὰ ἀπαράμιλλα εἰς σχέδια, ποιότητας καὶ χρωματισμοὺς θερινὰ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΣΜΗΡΙΑ ΜΟΥΡΤΖΟΥΚΟΥ
Πρατήριον Ἐργοστασίου λιανικῆς καὶ χονδρικῆς πωλήσεως Α. Ε. ΜΙΝΩΣ Σ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΗΣ – Γωνία
Πανδρόσου — 15, ὁδὸς Καπνικαρέας.

ΚΑΣΜΗΡΙΑ
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ ΝΕΑΙ ΑΦΙΞΕΙΣ ΕΙΣ ΑΠΕΙΡΑ ΩΡΑΙΑ ΣΧΕΔΙΑ
Τὸ εὐθηνότερον καὶ εἰλικρινέστερον Κατάστημα, ἀληθῶς εὐεργετικόν, δι' ὅλας τὰς τάξεις. Δὲν ἀπατᾶται κανείς. Πωλεῖ μόνον τοῖς μετρητοῖς, καλῆς ποιότητας, εἰς πολὺ φθηνὰς τιμάς. Διότι προμηθεύεται κατ' εὐθεῖαν ἐξ ἐργοστασίων καὶ ἀγοράζει μεγάλας ποσότητας, ἔχει μικρὰ ἔξοδα, κάμνει μεγάλην κατανάλωσιν, ἔχει ἀρίστους κόπτας, πωλεῖ πολὺ φθηνά, ἐγγυᾶται τὴν ἐφαρμογήν, τὸ γνωστὸν καὶ ἀσυναγώνιστον ΠΑΖΑΡ, Στοὰ Ἀρσακείου.

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Παρασκευὴν

[Ὥρα Ἀθηνῶν.—Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων.]

* ΛΕΙΨΙΑ (259.3 μ.). 5 ½ μ.μ. Συναυλία. Λάχνερ : Εἰσαγωγὴ τῆς ὄπερας «Λορελάϋ». Γκλίνκα : Καλοκαιριάτικη νύχτα στὴ Μαδρίτη. Κήσιγκ : «Λειψία» σουΐτα γιὰ πιάνο ἔργ. 45. Ὄφφενμπαχ : Βάλς. Κέτελμπε : «Λοντρέζικη ζωή». Γιόχαν Στράους : «Πότε ἀνθίζουν οἱ λεμονιές». 8 ½ μ. μ. Ὀρχήστρα ἐγχόρδων. 9 μ.μ. «Κουρεὺς τῆς Σεβίλλης» ὄπερα δίπρακτος τοῦ Παϊζιέλλο. 11 μ.μ. Συναυλία ἐλαφρᾶς μουσικῆς.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.). 6 μ. μ. Μουσικὴ ἀπὸ καφενεῖον. 9.10' μ.μ. Μεταβίβασις συναυλίας ἐκ τῆς αἰθούσης τοῦ Μουσικοῦ Συνδέσμου, μὲ ἔργα «Μόζαρτ : Τίτος, εἰσαγ. Κοντσέρτο γιὰ ἅρπα καὶ φλάουτο μὲ ὀρχήστρα. Συμφωνία. Ὑπὸ τῆς ὀρχήστρας τοῦ Κροατικοῦ Μουσικοῦ Συνδέσμου ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν Βόριδος Παπαδοπούλου.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (381.1 μ.). 7 ¼ μ.μ. Συναυλία συμφωνικῆς ὀρχήστρας. 7 ¾ μ. μ. Μελῳδίαι. 8 μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ. Ἰσπανικὰ τραγούδια. Συναυλία. Καντσονέττες. Κιθάρα Χαβάγια. 10 ¼ μ. μ. Ὀρχήστρα. Τραγουδιστὰ ταγκό. 11 μ. μ. Συναυλία. 1 π. μ. Μελῳδίαι. Φυσαρμόνικα. Μουσικὴ χοροῦ.

ΚΑΤΟΒΙΤΣΕ (408.7 μ.). 5.40' μ.μ. Μουσικὴ ἀπὸ δίσκους. 6.45' μ.μ. Λαϊκὴ συναυλία. 8 ¼ μ. μ. Διάλεξις καθηγ. Σίμμ. 9 μ. μ. Μουσικὴ ὁμιλία. 9 ¼ μ. μ. Συμφωνικὴ συναυλία τῆς Φιλαρμονικῆς. Κατόπιν μουσική.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (430.4 μ.). 5 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ ἀπὸ δίσκους. 6 ½ μ.μ. Ἐθνικοὶ σκοποί. 7 μ.μ. Ἐθνικὰ τραγούδια. 9 ¼ μ. μ. Συναυλία μὲ ἔργα Μόζαρτ ἐκ Ζάγκρεμπ. 11 35' μ. μ. Συναυλία μὲ συνθέσεις Κριστίκ, Μπροντίλ, Σβομπόντα, Κόχ.

ΡΩΜΗ (441.2 μ.). 6 μ. μ. Συναυλία ὀρχήστρας Μπερλιόζ : Εἰσαγωγὴ ἀπὸ τὴν ὄπερα «Βεατρίκη καὶ Βενέδικτος». Μαρτούτσι : Νυκτῳδία ἔργ. 70. Μασκάνι : «Τσικαλέτσεο». Ὀρέφιτσε : «Μωϋσῆς» ἰντερμέτζο. Γκρήγκ : «Πέρ Γκήντ» σουΐτα. Μουσικὴ χοροῦ. 8.50' μ.μ. Δίσκοι. 10 ½ μ. μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Τσιμαρόζα : Τζιαννίνα καὶ Μπερναρντόνε, συμφωνία. Μάξ Μπρούχ : Κοντσέρτο εἰς ρὲ μινόρε γιὰ βιολὶ καὶ ὀρχήστρα. Μυλέ : Σιτσίλια κανόρα. Λούτσιο ντ' Ἄμπρα : «Ἡ φιλολογικὴ καὶ καλλιτεχνικὴ ζωή». Μπράμς : Κοντσέρτο εἰς ρὲ μείζ. γιὰ βιολὶ καὶ ὀρχήστρα. Μπελλίνι : Νόρμα, συμφωνία.

ΠΡΑΓΑ (487 μ.). 5 μ.μ. Μουσικὴ ἀπὸ δίσκους. 8 ¼ μ. μ. «Βάκλαβ Τάμα» ἔργον τοῦ Βρμπσκύ. 10 μ. μ. Συναυλία μὲ τέσσαρα ἔργα τοῦ Μουσόργκσκυ. «Ἡ νύχτα στὸ βουνό», «Εἰκόνες ἀπὸ Ἔκθεσι», «Σκέρτσο», «Τούρκικο μάρς».

ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.). 6 μ. μ. Μουσική. 8 ½ μ. μ. Ποικίλη μουσική. Μολέτι : Ἡ χώρα τοῦ μαντολίνου, Μαριόττι : Ἐρωτευμένοι. Σοῦμπερτ : Τὸ σπίτι τῶν τριῶν κοριτσιῶν, φαντασία. Ἀμαντέϊ: «Ματαίως». Ἰμπανέζ: Τορμέντο. Μπαρμπιέρι : Παθητικὴ ἐλεγεία. Μαλβέτζι : Λουλοῦδι Ἀνδαλουσίας». 10 ½ μ.μ. Ποικίλη συναυλία σόλο καὶ ὀρχήστρας. Μποττακιάρι : Σεβέρο Τορέλλι, πρελούδιο. Λουάλντι : «Ἡ κόρη τοῦ βασιληᾶ». Σαὶν-Σάνς : «Σαμψὼν καὶ Δαλιδᾶ» (Ντουέτο τῆς 2ας πράξεως καὶ ὁ χορὸς τῆς 3ης). Φερρίνιῦ : Ἀπὸ κοντὰ καὶ ἀπὸ μακρυά. Βάγνερ : Λόενγκριν (πρελούδιο τῆς 3ης πράξεως. Ἐρωτικὸ ντουέττο). Μέγερμπερ : Ὁ προφήτης «Φίλιο μίο». Βέρδι : Ὀμπέρτο ντὶ Σὰν Μπονιφάτσιο, συμφωνία.

* ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.). 6 ½ μ.μ. Μιὰ ὥρα διὰ τὴν νεολαίαν. Μπερτίνι : «Τυβερνουάρ : Λέσσορν, Κλεμέντι, Σταϊμπελτ, Κράμερ, Σερνύ, Χέλλερ, Μέντελσον. 9 μ.μ. Συναυλία χορῳδίας, τῇ συμμετοχῇ τῆς Συμφωνικῆς ὀρχήστρας τῆς Βιέννης, ἐκ τῆς αἰθούσης τοῦ Μουσικοῦ Συνδέσμου. Μόζαρτ : Ἰταλικὴ Εἰσαγωγή, ὑπὸ τῆς ὀρχήστρας. Μουσόργκσκυ : Γιοσουά, ὑπὸ χορῳδίας τῶν σολίστ Μπρὶζ (ὑψιφώνου) καὶ Τσάϊσλ (βαρυτόνου) καὶ τῆς ὀρχήστρας. Ὄτμαρ Βέτσυ : Ὠδὴ στὸ Θεό. Δύο τραγούδια μὲ τὴν ὀρχήστρα. (Σοπράνο: ἡ κ. ντὲ Γκριζόνο). Μέντελσον : «Ἀταλί» ὀρατόριον διὰ μικτὴν χορῳδίαν, σόλο, ρετσιτατίβο καὶ ὀρχήστραν. 11 ¼ μ. μ. Συναυλία τῆς ὀρχήστρας τζὰζ Κόρνγκολδ, τῇ συμπράξει Πετρὼφ (τραγοῦδι).

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.). 6 μ. Ὀκτὼ ρωσσικὰ τραγούδια ὑπὸ Νικ. Γκρατζιάνσκυ. 7 μ. μ. Συναυλία τσιγγάνικης ὀρχήστρας. 8 ½ μ.μ. Συναυλία ἐκ Βαρσοβίας τῆς Φιλαρμονικῆς Ἑταιρείας τῆς Βαρσοβίας. Κατόπιν συναυλία τσιγγάνικης ὀρχήστρας.

ΛΙΟΥΜΠΛΙΑΝΑ (569 μ.). 7 μ. μ. Συναυλία. 9 ½ μ. μ. Τραγοῦδι. Συναυλία τῆς Ραδιορχήστρας.

* ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.). 5. 25' μ. μ. Μουσικὴ ἀπὸ δίσκους. 6 ¾ μ. μ. Συναυλία στρατιωτικῆς ὀρχήστρας. 8 ½ μ. μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Μουσικὴ διάλεξις. 9 ¼ μ. μ. Συμφωνικὴ Συναυλία τῆς ὀρχήστρας τῆς Φιλαρμονικῆς τῆς Βαρσοβίας τῇ συμμετοχῇ τῆς μικτῆς χορῳδίας τῆς Φιλαρμονικῆς, τῆς μικτῆς χορῳδίας τοῦ Κονσερβατουὰρ τῆς Βαρσοβίας, τοῦ Φίτελμπεργκ (διευθ.) καὶ τοῦ Τσιγκέτι (βιολὶ) μὲ ἔργα Βηκόβιτς, Μέντελσον, (Κοντσέρτο γιὰ βιολί), Μπὰχ Κοντσέρτο γιὰ βιολὶ εἰς ρὲ μείζ.). Μοράβσκι (Μία πρᾶξις τοῦ μπαλέττου «Ἔρως» χορῳδίες καὶ ὀρχήστρα).

—Τί θ' ἀκούσωμεν αὔριον Σάββατον.

ΚΟΖΙΤΣΕ (293 μ.) 7.40' μ.μ. Ἑβραϊκὰ θρησκευτικὰ ᾄσματα. 8 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ ὑπὸ τῆς ραδιορχήστρας.

* ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.) 6 μ. μ. Συναυλία τῆς ραδιορχήστρας. 9 μ.μ. Μεταβίβασις ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου τοῦ Ζάγκρεμπ: «Μεφιστοφελῆς», πεντάπρακτος ὄπερα τοῦ Ἀρρίγκο Μπόϊτο.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385.1 μ.) 7.15 μ. μ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα. 7.45' μ. μ. Καντσονέττες. 8.15' μ.μ. Σόλι. Μελῳδίαι. Μουσικὴ χοροῦ. 9.15' μ.μ. Ἰσπανικὰ τραγούδια. 9.45' μ.μ. Ὑπὸ συμφωνικῆς ὀρχήστρας ἡ «Συμφωνία ἀρ. 6» τοῦ Μπετόβεν. 10.15' μ. μ. Καντσονέττες. Ἀργεντινὴ ὀρχήστρα. 11 μ.μ. Συναυλία. Τραγούδια ἀπὸ ὀπερέττες. Ὀρχήστρα. 12 μεσ. Τραγοῦδι. 12.45' μεσ. Στρατιωτικὴ μουσική. 1 π.μ. Ποικίλη συναυλία.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.) 6.15 μ.μ. Ἡ ὀρχήστρα Σιμπιτσεάνο. 8 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Συναυλία. Μουσόργκσκυ: Σκέρτσο, ἰντερμέτζο καὶ τουρκικὸν ἐμβατήριον. Κάλμαν: Ποτπουρὶ ἀπὸ τὴν ὀπερέττα «Ἀρχιατσιγγάνος». 9.30' μ.μ. Διάλεξις. 9.45' μ.μ. Λαϊκὴ ρουμανικὴ μουσική.

ΚΑΤΟΒΙΤΣΕ (408.7 μ.) 5.10' μ.μ. Μουσική. 7.15' μ.μ. Συναυλία γιὰ παιδιά. 9.30' μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα Σοπέν. 12 μεσ. Μουσικὴ χοροῦ.

* ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (430.4 μ.) 6 μ. μ. Ἐθνικὰ τραγούδια. 6.30' μ.μ. Συναυλία. 9 μ.μ. Μεταβίβασις ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου τοῦ Ζάγκρεμπ: «Μεφιστοφελῆς», ὄπερα τοῦ Μπόϊτο. Κατόπιν συναυλία μπαλαλάϊκα ἐκ τοῦ ἑστιατορίου «Μὸν Ρεπό».

ΡΩΜΗ (441.2 μ.) 6—7 μ. μ. Ποικίλη συναυλία μὲ ἔργα Μέντελσον, Πένιτζ, Τζιορντάνο, Γκοντεφρουά, Λατσέττι. 7 μ.μ. Μεταβίβασις ἀπὸ τὸ Καλλιτεχνικὸ Τσίρκολο τῆς Νεαπόλεως: Μεγάλη συναυλία ὀρχήστρας ἐγχόρδων. Χαῖντελ: Κοντσέρτο γκρόσσο ἀρ. 7. Πόρπορα: Ἄρια. Μέντελσον: Καντσονέττα ἀρ. 12. Τζεμινιάνι: Ἀντάντε - Κερουμπίνι : Σκέρτσο ὡς σὸλ μείζ. 8.50' μ. μ. Δίσκοι. 9.50' μ.μ. Μεταβίβασις ὄπερας ἀπὸ τὸ «Βασιλικὸν» Θέατρον ἢ ἀπὸ τὸ Σὰν Κάρλο.

ΠΡΑΓΑ (487 μ.) 8 μ.μ. Ποικίλη συναυλία. 9 μ.μ. Μεταβίβασις ἐκ τῆς αἰθούσης Σμετάνα συμφωνικῆς συναυλίας συμπράξει τῆς Τσέχικης Φιλαρμονικῆς ὑπὸ τὴν διευθ. Γκουαγιὰρ μὲ σολίστ Ντενὺζ Μολιὲ (πιάνο). Χονέγγερ : Σκαίτιν ρίνγκ. Ἔρικ Σατί : Σύνθεσις. Ντεμπυσύ: Φαντασία γιὰ πιάνο. Ντβόρζακ: Συμφωνία. Ραβέλ: Μπολερό.

ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.) 8.30' μ.μ. Ποικίλη συναυλία μὲ ἔργα Μασκερόνι, Μπιάνκο, Μπόρκε, Ντὲ Σέρρα, Μπεττινέλλι, Ντὲ Μίκελλι, Βαλδτόϋφελ. 10.40' μ.μ. Μουσικὴ δωματίου μὲ συνθέσεις Ντομίνικο Ρόσσι, Σοῦμαν, Σαραζάτε, Σοπὲν κλπ. 9.30' μ.μ. Ἀποσπάσματα ἀπὸ ὀπερέττες. 12.55' μεσ. Μουσικὴ ἀπὸ τὴν αἴθουσαν «Γκάϋ».

* ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.) 6.15' μ. μ. Συναυλία τοῦ Κουαρτέττου Μέρεκερ. Σοῦμπερτ: Κουαρτέττο ἐγχόρδων ἔργ. 161. 8.30' μ. μ. Συναυλία τῆς Μαρίας Ράϊνινγκ (τῆς Ὄπερας). Θὰ τραγουδήσῃ τραγούδια τοῦ Μπράμς, τοῦ Λὶστ καὶ τοῦ Κορνέλιους καὶ ἄριες ἀπὸ τὶς ὄπερες: «Ἡ νεκρὴ πόλις» τοῦ Κόρνγκολδ, «Λουΐζα» τοῦ Σαρπαντιὲ καὶ «Ἐλεύθερος τοξότης» τοῦ Βέμπερ. 10 μ.μ. Συναυλία συμμετοχῇ Ἀντέλας Κὲρν (τῆς Κρατικῆς Ὄπερας τῆς Βιέννης, Ὄττο Σουλὼφ (πιάνο), τῆς ὀρχήστρας Χόλτσερ, τῶν Ἔντι Πέζερ, Ἔμμεριχ Τσούγκναλ (ἀοιδοὶ) καὶ τοῦ Λαϊκοῦ Μουσικοῦ Κουαρτέττου Βισάρ.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.) 6.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ ὑπὸ ὀρχήστρας. 9.15' μ.μ. Οὐγγρικὰ τραγούδια συνοδείᾳ τσιγγάνικης ὀρχήστρας. 10.25' μ.μ. Συναυλία ἀπὸ δίσκους.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.) 5.35' μ.μ. Μουσικὴ ἀπὸ δίσκους. 9.30' μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 11.15' μ. μ. Συναυλία μὲ ἔργα Σοπέν. 12 μεσ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Τριπλοῦς τραυματισμὸς

ΚΑΛΑΜΑΙ. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Εἰς τὴν Θουρίαν ἔλαβε χώραν προχθὲς τὴν ἑσπέραν αἱματηρὰ συμπλοκὴ μεταξὺ τῶν ἀδελφῶν Χαριλάου καὶ Παναγιώτου Σκούρα ἀφ' ἑνὸς καὶ τοῦ ὁμοχωρίου των Παναγ. Μιχαλοπούλου ἀφ' ἑτέρου, κατὰ τὴν ὁποίαν ἀντηλλάγησαν περὶ τοὺς 15 πυροβολισμοί, ἐξ ὧν ἀνεστατώθη ἡ κωμόπολις. Ἀποτέλεσμα τῆς συμπλοκῆς ἦτο ὁ σοβαρὸς τραυματισμὸς τοῦ Χαριλάου Σκούρα καὶ τῶν παρατυχόντων κατὰ τὴν ὥραν ἐκείνην Γ. Καρπέρη καὶ Θεμιστ. Κοντοπούλου.

Ὁ τραυματισμὸς τῶν δύο τελευταίων ἐπροκάλεσεν ἀναβρασμὸν εἰς μεγάλην μερίδα τῶν κατοίκων Θουρίας, οὕτω δὲ ἠπειλήθη διασάλευσις τῆς τάξεως, ἀποκατασταθείσης κατόπιν ἐπεμβάσεως τῆς ἀστυνομίας. Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ δρᾶσται, ἐπωφεληθέντες τῆς δημιουργηθείσης συγχύσεως, ἐξηφανίσθησαν μὴ συλληφθέντες εἰσέτι.

Ἐπλημμύρισε καὶ πάλιν ὁ Ἀχελῷος

ΑΓΡΙΝΙΟΝ, (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Λόγῳ τῶν συνεχῶν ραγδαίων βροχῶν, τῶν τελευταίων ἡμερῶν, ὁ Ἀχελῷος ἐπλημμύρισεν ἐκ νέου, κατακλύσας ὑπὲρ τὰς πεντήκοντα χιλιάδας στρεμμάτων, κατὰ τὸ πλεῖστον καλλιεργημένας.

Αἱ καταστροφαὶ εἶνε ἀνυπολόγιστοι. Ἐκ τῶν μᾶλλον καταστραφεισῶν ἐκ τῶν πλημμυρῶν, εἶνε αἱ περιφέρειαι τῶν χωρίων Καλυβίων, Σμολιάνων, Μεγ. Χώρας, καὶ Σπολαΐτης, τῶν ὁποίων οἱ κάτοικοι εὑρίσκονται ἐν ἀπογνώσει.

Ἐκ μέρους ἐνδιαφερομένων κατοίκων καὶ Κοινοτικῶν ὀργανώσεων ἀπεστάλησαν εἰς τὴν Κυβέρνησιν τηλεγραφήματα, δι' ὧν ζητοῦνται ἄμεσος ἐνίσχυσις τῶν πλημμυροπαθῶν καὶ λῆψις ὅλων τῶν ἐνδεικνυομένων μέτρων, πρὸς ἀποσόβησιν μεγαλυτέρων καταστροφῶν, λόγῳ ἰδίως τῆς ἀλλαγῆς τῆς κοίτης τοῦ ποταμοῦ εἰς τινα σημεῖα.

ΑΛΤ!
Πωλοῦνται ὅλαι αἱ ἀθηναϊκαὶ ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ παλαιῶν ἡμερομηνιῶν εἰς τὸ χαρτοπωλεῖον ΠΕΤΡΟΥ ΚΡΙΑΛΗ, Σοφοκλέους 7, (Στοὰ Παππου).

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡ

κ. Δημ. Σέτταν, Μον- ἀλληλογραφία τῆς συντ- περὶ οὗ πρόκειται διε- τὴν Α. Σ. Υ. Ε. διὰ τῆς 102541)14—11—31 τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρ- Θὰ παρακολουθήσωμεν σιν.

κ. Δημ. Μπαλῆν, Βόλο- χωρήθητε καὶ διὰ τὰς τρ- σεις εἰς τὸ ε' φύλλον Χαλκηδόνος ὑπ' αὐξ. ἀρ-

κ. Ι. Κ. Δερβένον. χθησαν δι' ἀμφοτέρας διαγωνισμοί: Ἐποπτῶν, πριλίου. Προσόντα: κηγορεῖν ἢ δίπλωμα νωτάτης γεωπονικῆς κῆς σχολῆς καὶ τὴν διετίαν δικαστικὴ εἰρηνοδίκου ἢ πταισμα- κονομικῶν μὲ βαθμὸν γραμματέως ϛ' καὶ 40 ἐτῶν. Ἀγρονόμων Ἀπριλίου. Προσόντα: μικῆς ἢ ἀνωτάτης γεωπονικῆς σχολῆς καὶ 40 ἐτῶν. Αἱ θέσεις σμέναι. Θὰ καταρτισθῇ χόντων, ὁ ὁποῖος θὰ ἔτος.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Δὲν γνωρίζομεν τὰς τῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ τοῦ νου. Πάντως ὁριστικὴ δὲν ἐλήφθη ἀκόμη.

κ. Κουλάκον, Πάνιτσαν. σίς σας διεβιβάσθη εἰς τὴν Χωρ)κῆς Λακωνίας ὅπως δοποιήσῃ νὰ ἐπισυνάψῃ φον ἀποφάσεως τοῦ Συνεδρίου.

κ. Κ. Προβελέγγιον, Πρὸς τὸ παρὸν μόνον οἱ ἐν ἀξιωματικοὶ δικαιοῦνται τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου. ὅμως νομοσχέδιον, δι' οὗ ἡ χορήγησις δανείων καὶ συνταξιούχους.

κ. Β. Δ. Μ. Βόλον. Κατὰ μον, ἔπρεπε νὰ εἴχατε σχετικὰ δικαιολογητικὰ λους Δεκεμβρίου 1927 πουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν δὲν ὑπεβλήθησαν ἐμποδ- ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ ἀναγνώρ- γάμου, εἰμὴ μετὰ τὴν ψήφ- νέου νομοσχεδίου περὶ σ

κ. Γ. Κ. Κάμπον Ἀθίας. τημά σας ἐτακτοποιήθη. ον σᾶς ἀποστέλλει σχετικὸν φον, δι' οὗ ζητεῖ τὴν σχετικῆς ἐξοφλητικῆς

κ. Γ. Κ. Γαλλικόν. παρχὴ τὰ στοιχεῖα ποὺ μᾶς τε. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἀτελοῦς ἀσκήσεως προσφυγ- τε μόνον ἐντὸς 60 ἡμερῶν κοινοποιήσεως τῆς καθ' σθε ἀποφάσεως, ἄλλως θὰ γετε εἰς τὴν ὁλομέλειαν τοῦ βουλίου καὶ θὰ καταβάλετε λον δραχμῶν 935, ὑποχρ- νὰ διορίσητε καὶ ἀντίκλη- ταῦθα.

κ.κ. Δ. Γ. Λ. Πέππην, Β. λίτην, Μ. Ψαρίδην, Ἀλ. Κ νάσην, Χ. Κοκόνην, Ἀθ. Σ δαν, Θεσσαλονίκην, Δ. Μ Δράμαν. Αἱ ὑποθέσεις σας δικάσθησαν ἀκόμη, διότι δ θησαν αἱ ἀρχικαὶ δηλώσεις ὑποβάλετε ἀναφορὰν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν πολεμικῶν ζημιώσεων, παρέχοντες ἀπαιτούμενα στοιχεῖα, πρὸς σιν καὶ ἐκδίκασιν τῆς ὑποθέ- σας.

κ. Ν. Μοναχᾶν, Θεσσαλον- Ἂν ἐξεδικάσθη ἀκόμη ἡ ὑπόθ- σας.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 27)3

Ἀεροπορικῶς διὰ Κέρκυραν, Ἰταλίαν (μέσῳ Νεαπόλεως) καὶ Γαλλίαν διὰ Μασσαλίας διὰ τῆς Γαλλικῆς Ἑταιρείας μέχρις 24ης ὥρ.

Ἀεροπορικῶς διὰ Σῦρον, Ρ- διὰ τῆς Ἀεροεσπρέσσο μ 11 μ.μ.

Ἀναχωρήσεις Σιδ)κῶς. Διὰ ἀμ)ξίας Σεμπλὸν γίνεται δεκτὴ λληλογραφία μέχρι τῆς 11 π. συστημένη καὶ 12 1)2 ἡ συν Διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας χρι τῆς 6 μ.μ. ἡ συστημένη μ.μ. ἡ συνήθης.

Σιδηροδρομικῶς. Διὰ Πελ Τρίπολιν, Καλάμας γίνεται δεκτὴ πλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 5 πρωΐας ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 6 ἑσπ ρινῆς τῆς προτεραίας. Μὲ τὴν χεῖαν Πατρῶν καὶ Τριπόλεως γίν ται δεκτὴ ἡ μὲν ἁπλῆ ἀλ)φία χρι τῆς 11.40' π. μ., ἡ δὲ συσ μένη μέχρι τῆς 10.40 π. μ.

Ἰταλικὸν 8 π. μ. Βρινδήσιον.

«Κεραυνὸς» 6 π. μ. Ἀργολ

«Πτερωτὴ» 11 π. μ. Αἴγιν Μέθανα, Πόρον.

«Μπουμπουλίνα» 2 μ.μ. Χαλκί δα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Καβάλ λαν, Ἀλεξ)πολιν.

«Ἀγ. Ζώνη» 2 μ. μ. Χαλκίδα Βόλον, Θεσσαλονίκην, Καβάλλαν Ἀλεξ)πολιν.

«Ἕλενα» 2 μ. μ. Ἡράκλειον Ρέθυμνον, Χανιά.

«Ἀγγελικὴ» 2 μ.μ. Σῦρον, Χ ον, Καρδάμυλα, Βολισσόν, Πλωμ ριον, Μυτιλήνην, Μήθυμνα, Σίγρι Ἅγ. Εὐστράτιον, Μοῦδρον, Κοντι ὰν, Κάστρον, Σαμοθράκην, Ἀλεξ) πολιν.

«Τάσος» 2 μ. μ. Πάτρας, Ἰθά κην, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπρα ναν, Ἀμφιλοχίαν.

«Ναυσικᾶ» 2 μ.μ. Ἰτέαν, Γαλα ξείδιον, Βιτρινίτσαν.

«Τῆνος» 2 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἀρμενιστήν, Εὔδηλον, Καρλόβασι, Βαθύ, Τηγάνι.

ΜΕΣΣΑΖΕΡΗ ΜΑΡΙΤΙΜ
Διὰ
ΝΕΑΠΟΛΙΝ — ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ
«AMAZONE»
10.090 τόννων
τὴν 30ὴν Μαρτίου, ὥρ. 4ην μ.
«LAMARTINE»
9.350 τόννων
τὴν 13ην Ἀπριλίου ὥραν 4ην μ.
ΤΙΜΑΙ ΗΛΑΤΤΩΜΕΝΑΙ
Πρακτορεῖον Πειραιῶς, Μαιζ
Στοᾶς 26—Τηλ. 72.

ΚΟΣΤΟΥΜΙ

11-4-31 6-31

Η ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΡΟ·Υ·ΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΑΓΟΡΕΥΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗ ΚΑΙ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ κ. ΜΑΡΗ

Ο κ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ ΕΠΡΟΤΕΙΝΕ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

Τὴν 4.30' μ. μ. ἄρχεται ἡ συνεδρίασις. Συνεχίζεται ἡ συζήτησις τοῦ προϋπολογισμοῦ.

Ὁ κ. Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ ἀπαντᾷ διὰ μακρῶν εἰς τὰ λεχθέντα ὑπὸ τῶν κ. κ. Τσαλδάρη καὶ Ζαβιτσιάνου διὰ τὴν ἐκπαιδευτικὴν πολιτικὴν τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἀναφέρει τὰ ληφθέντα μέτρα διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν καὶ τὴν Ἐκκλησίαν.

ΑΓΟΡΕΥΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗ

Ὁ κ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ λαμβάνων τὸν λόγον διὰ ν' ἀναπτύξῃ τὰς ἀπόψεις του ἐπὶ τοῦ γενικοῦ μέρους τοῦ προϋπολογισμοῦ κατακρίνει ἀρχικῶς τὴν κρατήσασαν συνήθειαν τῆς ἐσπευσμένης συζητήσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ τονίζει ὅτι θὰ κάμῃ γενικὴν μόνον αὐτοῦ ἀνασκόπησιν. Πρὸ τούτου ὅμως ἀναφέρει ὅτι ἔληξεν ἡ τριετία, καθ' ἣν εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ ὑποβάλωμεν εἰς τὴν Κ. Τ. Ε. τριμηνιαίας ἐκθέσεις τῆς οἰκονομικῆς μας καταστάσεως, καθὼς ἐπίσης ἔληξε καὶ ἡ τριετία τοῦ παρατηρητοῦ. Τὸ γεγονός, τονίζει, θὰ ἔπρεπε νὰ χαιρετισθῇ, ἂν αἱ ἐκτοξευθεῖσαι κατὰ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ πρωτοκόλλου κατηγορίαι ἦσαν ἀκριβεῖς. Εἶνε ὅμως βέβαιον, ὡς ἐδήλωσε καὶ ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν, ὅτι ὁ παρατηρητὴς εἰς οὐδένα προέβη ἔλεγχον. Ὅσον ἀφορᾷ τὸν τεχνικὸν σύμβουλον παρὰ τῇ Ἐκδοτικῇ Τραπέζῃ, ὁ περιορισμὸς τῶν δικαιωμάτων του καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ σύμβασίς του ἀνενεώθη διὰ μίαν τριετίαν, ἀποτελοῦν ἀπάντησιν εἰς τὰς συκοφαντίας.

Εἰσερχόμενος εἰς τὸ κύριον θέμα του λέγει, ὅτι θ' ἀκολουθήσῃ τὴν σειρὰν ὅλων τῶν ῥητόρων, οἱ ὁποῖοι ἔλαβον ὡς βάσιν τὸν ὑπ' αὐτοῦ καταρτισθέντα προϋπολογισμὸν τοῦ 1927— 1928. Ἡ τριετία —λέγει—1927—1930 εἶνε περίοδος ἐξαιρετικῆς ἀκμῆς καὶ ἀνέσεως οἰκονομικῆς τοῦ κράτους καὶ τοῦ δημοσίου ταμείου. Οὕτω τὰ πλεονάσματα τῆς χρήσεως 1927—28 ἀνῆλθον εἰς 623 ἑκατομμύρια, τοῦ 1928—29 εἰς 624 ἑκατομμύρια, καὶ τοῦ 1929—39 εἰς 279 ἑκατομμύρια. Σύνολον πλεονασμάτων 1520 ἑκατομμύρια κατὰ τοὺς ἰδικούς μου ὑπολογισμούς, 1480 κατὰ τοὺς ὑπολογισμοὺς τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν. Ἀναφέρεται ἔπειτα εἰς ἀγόρευσιν του ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐκείνου, τὴν ὁποίαν ἐχρησιμοποίησεν ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν καὶ λέγει ὅτι συνίστα τότε φρόνησιν εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ προϋπολογισμοῦ, διότι εὑρίσκετο ἐπὶ ξυροῦ ἀκμῆς. Ἡ τότε ἀντιπολίτευσις ὡμίλει περὶ ἐλλείμματος 700 ἑκατομμυρίων. Αὐτὸ ἐν τούτοις δὲν μὲ δυσηρεστεῖ διότι μὲ ὑπεβοήθει εἰς τὸ νὰ λέγω πρὸς τὸν λαὸν ὅτι αἱ θυσίαι τὰς ὁποίας τῷ ἐξαιτοῦμαι ἦσαν ἀπαραίτητοι.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Ἡμεῖς δὲν ὡμιλήσαμεν ποτὲ περὶ ἐλλειμμάτων.

ΤΑ ΕΞΟΔΑ

Ὁ κ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ ἐξετάζων τὸ μέρος τῶν ἐξόδων τοῦ προϋπολογισμοῦ λέγει, ὅτι τὸ σύνολον αὐτῶν ἀνέρχεται εἰς 10.171 ἑκατομμύρια, τὰ ἔξοδα 1927—28 εἰς 8.549 ἑκατομμύρια. Ὁ παραλληλισμὸς μεταξὺ τῶν δύο χρήσεων δὲν εἶνε ὅσον φαίνεται ἁπλοῦς. Πρέπει νὰ ἐξετάσωμεν κατὰ πόσον ἡ παρατηρουμένη αὔξησις ὀφείλεται ἢ δὲν ὀφείλεται εἰς πρωτοβουλίας τῆς Κυβερνήσεως. Ὅταν ἡ Δημοσιονομικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς Κ. Τ. Ε. ἤθελε νὰ ὁρίσῃ ὡς σύνολον δαπανῶν τοῦ προϋπολογισμοῦ τὰ 9 δισεκατομμύρια δὲν ἠθέλησα νὰ ἀποδεχθῶ τοῦτο, εἰμὴ ὅταν ἐδόθη ἡ ἐξήγησις ὅτι ἐπρόκειτο περὶ ἁπλῆς συστάσεως, ὅτι δηλαδὴ ἡ Κυβέρνησις θὰ κατέβαλλε προσπαθείας νὰ διατηρήσῃ τὸν προϋπολογισμὸν τῶν ἐξόδων εἰς τὸ ποσὸν τῶν 9 δισεκατομμυρίων. Αὐτὴ εἶνε ἄλλως τε ἡ δοθεῖσα ὑπὸ τοῦ πρωτοκόλλου ἔννοια. Δὲν ἐπρόκειτο συνεπῶς νὰ περιορισθῶμεν ἀπολυτικῶς ἐντὸς τῶν 9 δισεκατομμυρίων. Ἡ ἐν γένει διαχείρισις ὑπέστη βεβαίως φυσικὴν ἐξέλιξιν ἀλλὰ πᾶσα αὔξησις τῶν δαπανῶν ἔπρεπε νὰ προέρχεται μετὰ ὅσον τὸ δυνατὸν περισσοτέρας βραδύτητος καὶ παραμένει νὰ ἐξετασθῇ ἐὰν αἱ δαπάναι ηὔξησαν μετὰ ταχύτητος μὴ ἐπιτρεπομένης ὑπὸ τῶν περιστάσεων. Διὰ νὰ εἴμεθα δίκαιοι πρέπει νὰ ἀφαιρέσωμεν ἀπὸ τὴν χρῆσιν 1930 —31 τὰς δαπάνας, αἱ ὁποῖαι προέρχονται ἐξ ὑποχρεώσεων καὶ ὄχι ἐκ μέτρων τῆς παρούσης Κυβερνήσεως. Θὰ ἀφαιρέσωμεν 589 ἑκατομ. ἐκ τῆς ὑπηρεσίας δημοσίου χρέους, δι' ἐκτάκτους ἀποσβέσεις 200 ἑκατομμύρια, ἔτερα ἐπίσης 103 ἑκατομ., καὶ δι' ἀπαλλοτριώσεις 62 ἑκατομ., δι' ἀποζημιώσεις κτημάτων ἀλλοδαπῶν 100 ἑκατομ., διὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ Β' Νομοθετικοῦ Σώματος 12, διὰ τὴν φυσιολογικὴν αὔξησιν τῶν συντάξεων 60, διὰ τὴν φυσιολογικὴν αὔξησιν τῶν μισθῶν τῶν ὑπαλλήλων 70. Ἔχομεν ἐν συνόλῳ ἔκπτωσιν 1246 ἑκατομ. καὶ ἔχομεν τοιουτοτρόπως ὑπόλοιπον δαπανῶν 8.725 ἑκατομ. ἐντὸς τῶν ὁποίων ἐκδηλοῦται ἡ πρωτοβουλία τῆς Κυβερνήσεως.

Πρέπει αὐτὰ νὰ τὰ συγκρίνωμεν μὲ τὰς δαπάνας τῆς χρήσεως 1927—28 ἀφοῦ τὴν ἀπαλλάξωμεν ἐπίσης ὅλων ἐκείνων τῶν βαρῶν διὰ τὰ ὁποῖα δὲν εὐθύνεται ἡ πρωτοβουλία τῆς τότε Κυβερνήσεως. Δι' ἐξόφλησιν συμφωνίας Σουκρῆ 192,5 ἑκατομ., δι' ἀποζημίωσιν Βουλγάρων ὑπηκόων 64,5 ἑκατομ. δι' ἀποζημίωσιν παθόντων Εὐρωπαϊκοῦ πολέμου 30,5 ἑκατομ., διὰ Γερμανικὰς ἐπανορθώσεις 25,5 ἑκατομ., διὰ κεκλεισμένας χρήσεις 150 ἑκατομ., δι' ὑπηρεσίαν Βελγικοῦ δανείου 12 ἑκατομ., ἐν συνόλῳ 475 ἑκατομ. εἰς τὰ ὁποῖα δέον νὰ προσθέσωμεν καὶ τὰς μειώσεις πιστώσεων 31-32 ἐμφαινούσας ἀντίστοιχον ἐπέκτασιν τῶν λοιπῶν πιστώσεων, ἤτοι δι' ὑλικὸν Στρατοῦ καὶ Ναυτικοῦ 204 ἑκατ.....

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Πρόκειται περὶ ἐλαττώσεως ἐκ μέρους μας τῶν Προμηθειῶν Στρατοῦ.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Διὰ τὴν ἀνταλλαγὴν πληθυσμῶν 30 ἑκατ., διὰ τὴν περίθαλψιν καὶ στέγασιν προσφύγων 44 ἑκατομ. ἤτοι ἐν ὅλῳ 278 ἑκατομ. Ἔχομεν λοιπὸν σύνολον ἀφαιρουμένων ἐκ τῆς χρήσεως 1927—28, 653 ἑκατομ. καὶ ὑπόλοιπον ὑποχρεώσεων τῆς χρήσεως 1927— 28, 7.796 ἑκατομ. Ἡ διαφορὰ τῆς παρατηρουμένης αὐξήσεως εἶνε 929 ἑκατομμύρια. Δὲν θέλω νὰ εἴπω ὅτι ἡ αὔξησις αὐτὴ εἶνε ἀξία κατακρίσεως καὶ ὅτι ἡ Κυβέρνησις ὑπέχει εὐθύνην Ὑπῆρχον αὐξήσεις ἐπιβεβλημένης ἀνάγκης καὶ ἀναφέρω τὴν αὔξησιν τῶν μισθῶν τῶν ὑπαλλήλων ἐκ 210 ἑκατ. Τὴν αὔξησιν αὐτὴν θεωρῶ ὀρθοτάτην.

Δὲν ἠμποροῦμεν νὰ κακίσωμεν τὴν Κυβέρνησιν διὰ τὰς δαπάνας τὰς ἀποφασισθείσας ὑφ' ἡμῶν. Ἡμεῖς ἄλλως τε ἀπεβλέπαμεν εἰς μεγαλυτέραν ἐνίσχυσιν τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων διὰ 180 ἐπὶ πλέον ἑκατομμ. ἤτοι ἐν συνόλῳ 380 ἑκατ. Λυποῦμαι ὅτι δὲν δύναμαι νὰ συμφωνήσω μετὰ τοῦ ἀξιοτίμου προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, ὅσον ἀφορᾷ τὴν ὑπ' αὐτοῦ ἀναγγελθεῖσαν κατάργησιν τῆς μονιμότητος.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Δὲν προανήγγειλα τοιαύτην κατάργησιν.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ.. Τὴν προείπατε.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἦτο μία ἁπλῆ προειδοποίησις ὅτι θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐφαρμοσθῇ τοιοῦτον μέτρον καὶ εἶπον ὅτι θὰ ἦτο δυστύχημα διὰ τὴν χώραν ἐὰν φθάσωμεν εἰς τοῦτο.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Ἡ περίοδος τοῦ 1910 —15 μᾶς ἐδίδαξε πόσον εἶνε ἀλληλένδετος ἡ ἐξύψωσις τῆς διοικήσεως μὲ τὴν ἀνεξαρτησίαν.

Καὶ μετὰ τὰς γενομένας ἀφαιρέσεις παραμένει περιθώριον μεγάλης εὐθύνης τῆς Κυβερνήσεως. Ἡ Κυβέρνησις ἐζήτησεν ὅπως ἡ ἀντιπολίτευσις καθορίσῃ ποίας πιστώσεις θεωρεῖ ὑπερόγκους καὶ ἐπιδείξῃ τὴν σπατάλην. Ἡ ἀντιπολίτευσις ἠθέλησε νὰ τὸ κάμῃ διὰ στόματος τοῦ ἀξιοτίμου ἀρχηγοῦ τῆς προοδευτικῆς ἑνώσεως καὶ διὰ τοῦ ἀξιοτίμου ἀρχηγοῦ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος. Καὶ ἡ Κυβέρνησις κατέκρινε τὴν τοιαύτην ἐνέργειαν.

Γ. ΜΑΡΗΣ. Ὁ προϋπολογισμὸς ὑπάρχει ἀπὸ 4 μηνῶν εἰς τὰς ἐπιτροπάς.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Καὶ ὅμως ἐζητήσατε ἐπανειλημμένως κατὰ τὰς διαφόρους ἐδῶ συζητήσεις, ὅπως σᾶς ἀναφέρουν σπατάλην.

Γ. ΜΑΡΗΣ. Ἡ ἀταξία ἔγκειται εἰς τὸ ὅτι οἱ ἀντιπρόσωποί σας εἰς τὰς ἐπιτροπὰς δὲν ἔκαμαν λόγον περὶ οἰκονομιῶν.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Δυστυχῶς δὲν ἔχομεν παρ' ἡμῖν τὴν ὀργάνωσιν ἐκείνην τῶν κομμάτων διὰ νὰ διαφωτίζουν τὴν Βουλήν. Τὸ 1927—28 αἱ ἐτήσιαι δαπάναι εἶχον κατέλθει εἰς 8.300 ἑκατομμύρια καὶ κάτω τοῦ ὁρίου τοῦ προηγουμένου ἔτους καὶ ὅμως ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀπηύθυνε δριμύτατον κατηγορητήριον κατὰ τῶν προκατόχων του, ὅτι δὲν ἔκαμαν ἐπιβεβλημένας οἰκονομίας.

Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Καὶ ἐξήγησεν ἐν τούτῳ ὅτι δὲν εἶχεν ὑπ' ὄψει του ἄλλα παρὰ τὴν πληθώραν τῶν ὑπαλλήλων, τὸν ἀριθμὸν τῶν ὁποίων ἐπίστευεν ὑπερβολικόν. Ἐκεῖνο ὅμως τὸ ὁποῖον ἐνέχει σημασίαν εἶνε ὅτι ἂν ἐθεωρήθησαν τὰ 8.300 ἑκατομμύρια ὡς λίαν ὑπέρογκον ποσὸν καὶ δημιουργοῦν βάρος καταπληκτικὸν διὰ τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν διατί νὰ μὴ θεωρῆται τοιοῦτον τὰ 10 δισεκατομμύρια τῆς σήμερον; Εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ 1928 δὲν ἐπετρέψαμεν τὸν διορισμὸν κανενὸς ὑπαλλήλου. Βεβαίως δὲν εἴχομεν ἀποδώσει ποτὲ σοβαρὰν σημασίαν εἰς τὴν διαβεβαίωσιν τοῦ καθηγητοῦ τῆς δημοσιονομίας, ὅστις διεκήρυττεν ὅτι ἐκ τῶν 43.000 ὑπαλλήλων αἱ 27.000 ἦσαν περιττοί, ἥτις ὅμως γνώμη παρέσυρεν ἀτυχῶς καὶ τὸν κ. Πρωθυπουργόν, ἀλλὰ εἴχομεν τὴν ἀντίληψιν ὅτι συστηματοποιουμένης τῆς ὀργανώσεως τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν, θὰ ἠδύνατο νὰ γίνῃ ἡ συμπτύξις τοῦ προσωπικοῦ καὶ μὲ οἰκονομικὴν καὶ μὲ ἠθικὴν ἐπίδρασιν. Ἀτυχῶς ἡ ἰδέα αὐτὴ ἐγκατελήφθη καὶ ἤρχισε νὰ καλλιεργῆται ἡ ἀντίθετος ἄποψις τῆς ἀνεπαρκείας τοῦ προσωπικοῦ καὶ ὡς ἐκ τούτου ἔχομεν νέας αὐξήσεις. Ἀλλ' εἰς τί θὰ ὠφέλει ἡ αὔξησις αὐτή, ὅταν δὲν ἔχομεν νὰ τοὺς ἀμείψωμεν ἢ μᾶλλον ὅταν ἔχωμεν καὶ τὸν κίνδυνον νὰ περικόψωμεν καὶ ἀπὸ τὰς διδομένας ἤδη ἀποδοχάς; Ἰδοὺ λοιπὸν μία οἰκονομία, ἥτις θὰ ἦτο εὐεργετικὴ καὶ ἂν συνετέλει καὶ μόνον εἰς τὴν μὴ αὔξησιν τοῦ προσωπικοῦ καὶ ἐντεῦθεν εἰς τὴν μὴ αὔξησιν τοῦ βάρους τῶν φορολογουμένων.

Ἐχορηγήθησαν ἐπίσης δύο αὐξήσεις συντάξεων καὶ ἦσαν ἀπαραίτητοι. Ἀλλ' ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἦτο ἀπαραίτητον ἦτο ἡ ἐκκαθάρισις τῶν συντάξεων, ἐξ ἧς θὰ προέκυπτον σοβαρώταται οἰκονομίαι, διότι εἶνε πανθομολογούμενον ὅτι εἰς αὐτὰς ἔχουν παρεισφρήσει καταχρήσεις τερατώδεις διὰ τὰς γενομένας αἰτιάσεις διὰ τὰς δαπάνας τῶν ἐξωτερικῶν ἀποστολῶν. Ἐκ τῆς μετὰ φειδοῦς χρησιμοποιήσεως τῶν δαπανῶν δι' ἐξωτερικὰς ἀποστολὰς δὲν θὰ ἐκπέσωμεν εἰς τὴν ἀντίληψιν τῶν ἄλλων, ἀλλὰ τοὐναντίον ὑποβοηθοῦντες διὰ ταύτης τὸν λαὸν καὶ ἀνακουφίζοντες αὐτὸν ἀπὸ τὰ βάρη του, θὰ καταστήσωμεν τὴν μέλλουσαν αὐτὴν πρόοδον στερεὰν καὶ ἀσφαλῆ. Εἰς
τὰς δαπάνας μάλιστα τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν πρέπει νὰ ἐπιστηθῇ ἰδιαιτέρως ἡ προσοχή μας, διότι ἐξεγείρουν τὸ Δημόσιον αἴσθημα.

Εἰς τὰ 1927—28 δὲν ἔστερξα εἰς τὴν ἀντικατάστασιν τῶν αὐτοκινήτων, ἅτινα ὡς ἐκ τῆς φθορᾶς εἶχον μάλιστα καταντήσει καὶ δαπανηρότερα.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Τὰ ἀγοράσατε ὅμως.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Μετὰ ἓν ἔτος. Εἶχον τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἀντισταθῶ. Δὲν ἐνόμισα ὅτι ὁ λαὸς ὁ καλούμενος εἰς θυσίας ἔπρεπε νὰ εὑρίσκεται ἐνώπιον τῶν ἀπαστραπτόντων αὐτοκινήτων τῶν ὑπουργῶν. Ἀπὸ τριετίας ἔχομεν μίαν συνολικὴν αὔξησιν ἐκ 1500 ἑκατομμυρίων, ἀλλὰ καὶ ἐκ τῶν περισσευμάτων διετέθησαν περὶ τὰ 2 δισεκατομμύρια δι' ἀνάγκας αἵτινες δὲν ἦσαν ξέναι πρὸς τὰς ἐτησίας τοῦ προϋπολογισμοῦ ὑποχρεώσεις ὅπως ἡ ἐξόφλησις πρὸς τοὺς δικαιούχους τοῦ Ὀλλανδικοῦ χρέους, ἑλληνοβουλγαρικῆς μεταναστεύσεως. Ἐπίσης δι' ἔξοδα ὑλικοῦ πολέμου, δι' ἔξοδα ὁμολογιῶν ἀνταλλαξίμων, διὰ στέγασιν προσφύγων κλπ. Αὗται εἶνε αἱ δαπάναι τοῦ προϋπολογισμοῦ.

Η ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΚΑΛΥΦΘΗ ΔΙΑ ΦΟΡΩΝ

Εἶνε λοιπὸν δικαία ἀξίωσις τῆς ἀπασχολήσεως ἡμῶν τὸ γεγονὸς καὶ μόνον, ὅτι ἐντὸς τριετίας ἔχομεν αὔξησιν θίγουσαν τὰ 2 δισεκατομμύρια, χωρὶς νὰ ἔχῃ σημασίαν εἰς ποῖον ἡ Κυβέρνησις ὀφείλει τοῦτο ἢ ἂν εὐθύνη ὁλόκληρον τὴν Κυβέρνησιν ἢ μέρος αὐτῆς. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ὀφείλει νὰ μᾶς ἐμβάλλῃ εἰς σκέψεις εἶνε τὸ γεγονὸς τῆς αὐξήσεως τῶν δαπανῶν, ὅπερ ὀρθώνει τὸ πρόβλημα τῆς μελλούσης αὐτῶν ἀντιμετωπίσεως.

Γεννᾶται δὲ καὶ τὸ ἐρώτημα κατὰ τίνα τρόπον ἐκαλύφθη ἡ αὔξησις αὐτή; Ἐὰν ἀφαιρέσωμεν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ 480 ἑκατομμύρια ἔσοδον ἐξ ἐπανορθώσεων, καὶ ἄλλα τινὰ μικρὰ κονδύλια, ὅλη ἡ ἄλλη διαφορὰ ἐκαλύφθη ἐκ τῶν φόρων. Δὲν εἶνε βεβαίως προϊὸν νέας φορολογίας παρὰ τῆς Κυβερνήσεως ἐπιβληθείσης. Οἱ φόροι ἐπεβλήθησαν πρὸ τῆς παρούσης Κυβερνήσεως καὶ διὰ τοῦτο μᾶς ὑπομιμνήσκει διαρκῶς ἡ Κυβέρνησις ὅτι οἱ φόροι εἶνε κληρονομία τοῦ παρελθόντος. Ἀλλὰ τί σημαίνει τοῦτο, εἰμὴ ὅτι καλῶς ἐπεβλήθησαν οἱ φόροι αὐτοὶ παρὰ τῆς τότε Κυβερνήσεως καὶ ὅτι ἂν εὑρίσκετο ἡ παροῦσα Κυβέρνησις εἰς τὴν ἀρχὴν θὰ ἀπέφευγε τὴν ἐπιβολὴν τοῦ βάρους αὐτοῦ;

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Δὲν εἴπαμε ποτὲ αὐτό. Καὶ αὐτὸ εἶνε πλαστογραφία τοῦ λόγου μου.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Ἡμεῖς ἐλθόντες εὕρομεν καὶ τὰ βάρη καὶ τὰς δαπάνας ηὐξημένας καὶ ἠλαττώσαμεν ταύτας. Τὸ δὲ ἔλλειμμα τὸ ἀντλήσαμεν, ὅπως ὡμολόγησεν καὶ ὁ κ. Πρωθυπουργὸς εἰς τὸν τελευταῖον του λόγον...

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Δὲν εἶνε αὐτὸ μόνον ποὺ εἶπα εἶνε καὶ ἡ ἐπιστολὴ ποὺ σᾶς ἔστειλα ὅταν ἀπεχωρήσατε ἀπὸ τὸ κόμμα καὶ σᾶς ἔλεγα ὅτι σᾶς θαυμάζω. Καὶ αἱ σκέψεις αὐταὶ ποὺ λέγετε δι' ἐμὲ εἶνε μειωτικαί.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Σᾶς εὐχαριστῶ δι' ὅσα εἴπατε καὶ ἐγράψατε περὶ ἐμοῦ. Ἀλλὰ διατυπώνω ἓν παράπονον καὶ ζητῶ νὰ παύσῃ ἡ ὑπόμνησις, ὅτι οἱ φόροι εἶνε κληρονομία προκατόχων σας. Διότι καὶ οἱ φόροι καταργοῦνται εὐθὺς ὡς ἀποδειχθῇ ὅτι δὲν εἶνε ἀπαραίτητοι διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ Κράτους. Καὶ δὲν ἐχρειάζετο καμμία ὑπόσχεσις περὶ τῆς καταργήσεώς των, διότι πέραν τοῦ ἀναγκαίου μέτρου δὲν ἐπιτρέπεται νὰ πληρώνῃ ὁ λαός. Ἀλλὰ ἡ παροῦσα Κυβέρνησις δὲν ἐπέβαλεν φορολογίας;

ΤΑ ΕΣΟΔΑ

Ἂς ἴδωμεν τὰ τακτικὰ ἔσοδα τῆς πρώτης κατηγορίας, ὑπελογίσθησαν διὰ τὸ 1931 — 32 εἰς 9. 554 ἑκατομμύρια. Αἱ ἀντίστοιχοι εἰσπράξεις κατὰ τὸ 1927— 28 ἦσαν 8.807 ἑκατομμύρια, ἤτοι ἔχομεν αὔξησιν 747 ἑκατομμυρίων. Καὶ ἂν ἀφαιρέσωμεν ἐκ τῶν ἐσόδων 382 ἑκατομμύρια ἐκ τῶν ἐπανορθώσεων καὶ 120 ἐκ διαφόρων ἐσόδων μὴ φορολογικῶν, ἤτοι ἐν ὅλῳ 502 ἑκατομμύρια μένει ὑπόλοιπον τῶν φορολογικῶν ἐσόδων 1931— 32 δραχ. 9,052.000 ἑκατομμύρια. Ἐκκαθαρίζοντες ὅμως τὴν χρῆσιν 1927— 28 βλέπομεν ὅτι δέον νὰ προσθέσωμεν 140 ἑκ. ἐξ ἐνεργητικῶν ὑπολοίπων εἰσπραχθέντων, τὰ ὁποῖα παρεῖδεν ἡ Κοινοβουλευτικὴ Ἐπιτροπὴ καὶ ὧν ἡ προσθήκη εἶνε εἰς ὄφελος τῆς χρήσεως 1931—32. Ἐπίσης θὰ ἀφαιρέσωμεν τὸ ἔσοδον τοῦ 4ου δωδεκατημορίου μὴ ἐφαρμοσθὲν εἰς ὁλόκληρον τὸ 1927—28 11 1)2 ἑκατομμύρια, ἅτινα καὶ προσθέτω ἐδῶ.

Σ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ. κ. Πρόεδρε, οὐδεμίαν πρόθεσιν μεροληψίας εἶχεν ἡ Ἐπιτροπή.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Σύστασιν μόνον κάμνω, δὲν ἔχω δὲ δυσκολίαν νὰ βεβαιώσω ὅτι σεῖς μὲ τὴν ἐργασίαν αὐτὴν καὶ ἡ ἄλλη Ἐπιτροπὴ μὲ τὴν ἐπεξεργασίαν τοῦ νομοσχεδίου περὶ ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν ἀνυψώσατε τὸ ἔργον τῶν Ἐπιτροπῶν. Προσθέτομεν ἀκόμη καὶ τὰς εἰσπράξεις ἐκ τῆς αὐξήσεως τῆς μεταλλικῆς δραχμῆς κατὰ μίαν μονάδα ἀνελθούσης εἰς ὅλον τὸ ἔτος εἰς 150 ἑκατομμύρια καὶ συνεπῶς διὰ τοὺς 4 μῆνας εἰς 50 ἑκατομμύρια καὶ οὕτω τὰ συνολικὰ βάρη διὰ τὸ ἔτος 1927—28 ἀνῆλθον εἰς 9.008 ἑκατομμύρια.

Ἐκπίπτομεν ἀπὸ τὸν προϋπολογισμὸν 242 ἑκατομ. ἐξ ἐπιστροφῶν, ἐκ φόρου χαρτοπαικτικῶν λεσχῶν καὶ ἐσόδων παρελθουσῶν χρήσεων. Ἔχομεν συνεπῶς κατὰ ταῦτα σύνολον φορολογικῶν ἐσόδων τὸ 1931—32 9.052 ἑκατομ. Κατὰ δὲ τὸ ἔτος 1927—28, 8.766 ἑκατομ. Ἤτοι ἔχομεν αὔξησιν φορολογικῶν εἰσπράξεων κατὰ τὴν χρῆσιν 1931— 32 ἀπὸ τὴν τοῦ 1927—28, 286 ἐν ὅλῳ ἑκατομμύρια.

Ἡ τοιαύτη αὔξησις δὲν ὀφείλεται προφανῶς εἰς τοὺς λόγους ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι πολλάκις ὑπεδείχθησαν ὡς αἰτία τῆς διηνεκοῦς τῶν ἐσόδων αὐξήσεως. Ἡ Κυβέρνησις ἰσχυρίσθη ὅτι αὐτὴ εἶνε ἀπόρροια τῆς προϊούσης βελτιώσεως τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος, τῆς διώξεως τοῦ λαθρεμπορίου...

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Τὸ ὅτι ὀφείλεται εἰς τὴν αὔξησιν τοῦ εἰσοδήματος τὸ εἶπον μόνον ἐγὼ καὶ ἂς χωρίσωμεν τὰς εὐθύνας μας ἀπὸ τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν, ἦτο δὲ παρακεκινδυνευμένον αὐτὸ ποὺ εἶπα καὶ τὸ εἶπα τὸ 1929.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Μᾶλλον μείωσις προέκυψεν ἐκ τῆς κρίσεως καὶ ὄχι αὔξησις.

Ὑπολείπονται ὅμως καὶ ἄλλαι ἀπόψεις. Ἡ καλυτέρα τῶν φόρων βεβαίωσις δὲν γνωρίζω κατὰ τίνα τρόπον ἔγινε. Τὸ σύστημα ἔμεινε τὸ αὐτό, αἱ φοροτεχνικαὶ ὑπηρεσίαι ἔμειναν αἱ ἴδιαι.

ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΝ

Αἱ καθυστερήσεις τῶν βεβαιουμένων ἐσόδων δὲν δύναμαι ἐφόσον βλέπω, νὰ πιστεύσω, ὅτι παρουσιάζουν προϊοῦσαν μείωσιν. Ἤκουσα πρό τινος νὰ λέγεται ὅτι διὰ τὸν φόρον τῆς Ὀθλεν παρουσιάζεται κολοσσιαία καθυστέρησις, ἐξ ἧς καὶ τὰ παράπονα τῶν ἰδιοκτητῶν. Καὶ εἶνε φόρος ἐκ τῶν ἀσφαλέστατα εἰσπραττομένων. Ἔχω ἐπίσης ὑπ' ὄψει μου ὅτι τὸ 1927 ἡ καθυστέρησις ἐξ ἀμέσων φόρων ἀνήρχετο εἰς 21—22 ο)ο ἐνῷ τὸ 1929—30 ἀνῆλθεν εἰς 29 ο)ο. Δὲν ἔχομεν συνεπῶς προϊοῦσαν τὴν αὔξησιν τῶν εἰσπράξεων.

Ὑπολείπεται ἕτερον κεφάλαιον τὰ μέτρα τῆς διώξεως τοῦ λαθρεμπορίου καὶ τῆς ὀργανώσεως αὐτῆς ἣν θεωρῶ κατ' ἀρχὴν ἀξιέπαινον. Ἀλλὰ δυστυχῶς ἡ ὀργάνωσις αὐτὴ δὲν εἶχε τὸν ἀντίκτυπόν της ἐπὶ τῆς αὐξήσεως τῶν ἐσόδων συντελέσασα μόνον εἰς τὴν μὴ περαιτέρω πτῶσιν αὐτῶν. Οὕτω ὁ καπνὸς ὅν κυρίως ἀφορᾷ ὁ κατὰ τοῦ λαθρεμπορίου ἀγὼν παρουσιάζει εἰσπράξεις μειουμένας, διότι ἐνῷ κατὰ τὸ ἔτος 1927—28 εἰσεπράχθησαν 1256 ἑκατομ. προβλέπεται εἴσπραξις διὰ τὴν χρῆσιν 1931—32, 1265 ἑκατομ. Ἑπομένως δὲν ἐπῆλθεν αὔξησις ἐσόδων ἐξ αὐτοῦ καὶ δὲν καλύπτεται ἐκ τῆς ἀξίας ταύτης δὲ οὐδὲ ὀβολὸς ἐκ τῶν 270 ἑκατομμ. Τὰ εἰσαγωγικὰ τέλη κατὰ δεύτερον λόγον ἐπηρεαζόμενα παρουσιάζουσιν ἀμυδρὰν αὔξησιν οὐδὲ πόρρωθεν ἰσοφαρίζουσαν τὴν αὔξησιν ἐκ τῆς μεγαλυτέρας εἰσαγωγῆς σίτου καὶ ἐκ τῶν ἄλλων δασμολογικῶν ὑψώσεων. Καὶ οὕτω κατὰ τὴν χρῆσιν 1927— 28 εἰσεπράχθησαν 2530 ἑκατομ., διὰ δὲ τὴν χρῆσιν 1931—32 προβλέπεται εἴσπραξις 2615 ἑκατομ. Καὶ ἡ διαφορὰ αὐτὴ δὲν δύναται νὰ καλύψῃ κἂν οὐδὲ τὴν διαφορὰν ἐκ τῆς μεγαλυτέρας εἰσαγωγῆς σίτου. Δὲν εἶνε λοιπὸν τὰ μέτρα τοῦ λαθρεμπορίου ἐκεῖνα ποὺ θὰ καλύψουν τὰς προσαυξήσεις τῶν ἐσόδων.

Ἡ Κυβέρνησις προέβη εἰς φορολογικὰς ἀνακουφίσεις, πολλαὶ ὅμως ἐκπτώσεις φόρων διὰ τροποποιήσεως τῶν φορολογιῶν ἀποδίδουν αὐξήσεις, διότι πολλάκις διὰ τῶν τροποποιήσεων αὐξάνεται ὁ κύκλος τῶν φορολογουμένων καὶ δὲν εἶνε εὔκολον νὰ εὕρωμεν ἂν ἐν τῷ συνόλῳ ἡ Κυβέρνησις ἐπεβάρυνεν ἢ ἠλάφρυνε τὸν λαόν, ἀλλ' ὅταν ἔχωμεν αὔξησιν τῶν προσόδων, κατὰ κανόνα πρέπει νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι ὑπάρχει φορολογικὴ ἐπιβάρυνσις διὰ τῆς τροποποιήσεως τῶν φορολογιῶν. Ἀλλὰ καὶ ἂν εἶνε δύσκολον τοῦτο, ἐὰν λάβωμεν ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ αὔξησις δὲν ὀφείλεται οὔτε εἰς τὴν αὔξησιν τοῦ εἰσοδήματος, οὔτε εἰς τὴν καλυτέραν βεβαίωσιν, οὔτε εἰς τὴν δίωξιν τοῦ λαθρεμπορίου ἀγόμεθα εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι μᾶλλον αἱ φορολογικαὶ ἐπιβαρύνσεις, ἦσαν ἀνώτεραι τῶν φορολογικῶν ἀνακουφίσεων. Δὲν θέλω διὰ τούτου νὰ ἐπιρρίψω εἰς τὴν Κυβέρνησιν παλινῳδίαν ἢ νὰ τὴν κατακρίνω ὡς παραβιάσασαν τὰς ὑποσχέσεις της, διότι δὲν παραδέχομαι ὅτι ἡ ζωὴ τῶν λαῶν πρέπει νὰ καθηλοῦται. Ἐὰν ἡ Κυβέρνησις αὐτὴ εὑρίσκετο ἐνώπιον ἐλλειμμάτων;...

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Θὰ παρῃτεῖτο.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Νομίζετε ὅτι θὰ ἔπρεπε νὰ μείνῃ ἀδρανὴς καὶ νὰ μὴ λάβῃ τὰ προσήκοντα μέτρα ἢ κατὰ τί θὰ ἦτο μικροτέρα ἡ εὐθύνη ἐὰν ηὔξανε τὰς δαπάνας χωρὶς νὰ ἀσχολῆται καὶ εἰς τὴν ἀντίστοιχον αὔξησιν τῶν εἰσοδημάτων καὶ νὰ ἔλεγεν ἂς ἔλθῃ ἄλλη Κυβέρνησις διὰ νὰ μεριμνήσῃ διὰ ταῦτα;

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Δὲν τὸ εἶπα αὐτό. Ἂν εὑρισκόμην εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ βάλω φόρους, θὰ ἔκαμνα δήλωσιν εἰς τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν καὶ θὰ ἔλεγα ὅτι πρέπει νὰ ἔλθῃ ἄλλη Κυβέρνησις, ἐφόσον ἐγὼ ἀπέτυχα εἰς τὸ πρόγραμμά μου καὶ θὰ ἤμην διατεθειμένος νὰ τὴν ὑποστηρίξω.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Ἐγὼ λέγω, ὅτι δὲν δεσμεύεται καμμία Κυβέρνησις ἐκ προεκλογικῶν δηλώσεων νὰ μὴ λάβῃ μέτρα καὶ νὰ προλάβῃ καταστροφάς. Κατὰ τί ἐξ ἄλλου ἡ Κυβέρνησις θὰ ἐδικαιολογεῖτο, ἂν διετήρει τοὺς φόρους ἄνευ ἀνάγκης;

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Πρέπει νὰ καταβληθῇ μέριμνα ὅπως ἀκριβῶς ἀποφύγωμεν εἰς τὸ μέλλον ἐπέκτασιν δαπανῶν διὰ τονώσεως δὲ τῶν οἰκονομικῶν δυνάμεων νὰ ἀντιμετωπίσωμεν ἀκόπως τὴν κατάστασιν. Δὲν
ἔχουν ἐξαντληθῆ ἀκόμη τὰ ἐφόδια διότι ὑπάρχει ἀκόμη περίσσευμα 135 ἑκατομ. εἰς τὸ ὁποῖον προστιθέμενον τὸ πλεόνασμα συνεπείᾳ τῶν ἐκκαθαρίσεων τῶν ἐνεργητικῶν λογαριασμῶν ἐκ 350 ἑκατομ. φθάνει εἰς τὸ ποσὸν τῶν 700 ἑκατομμυρίων, ποσὸν οὐχὶ εὐκαταφρόνητον πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν προϊόντων μας, ἰδίως τοῦ καπνοῦ, τοῦ ἐλαίου καὶ τῆς σταφίδος.

Ἡ φορολογικὴ ἀνακούφισις θὰ ἐπέλθῃ διὰ τῆς καλυτέρας ὀργανώσεως τῆς παραγωγῆς. Θὰ συνίστων δὲ καὶ ἰδιαιτέραν προσπάθειαν ἀνοίγματος ξένων ἀγορῶν διὰ τὴν κατανάλωσιν. Ὁ ἑλληνικὸς καπνὸς δὲν κατώρθωσεν ἀκόμη νὰ εἰσχωρήσῃ εἰς σπουδαιότατα κέντρα καταναλώσεως. Καλὴ εἶνε ἡ ἐνίσχυσις καὶ τῆς σιτοπαραγωγῆς, ἀλλ' εἶνε ἡ μόνη πολυδάπανος καὶ ἐπισφαλής. Ἡ καλλιέργεια τοῦ καπνοῦ εἶνε ἡ μᾶλλον προσιδιάζουσα εἰς τὸν τόπον μας. Θὰ ἦτο δὲ δυνατὴ ἡ εἰσαγωγὴ αὐτοῦ εἰς τὴν Ἀγγλίαν, Ἰταλίαν, Κίναν κ.λ.π., θὰ ἐλύετο δὲ οὕτω ἓν ἐκ τῶν ζωτικωτέρων ζητημάτων. Αἱ ἰδιωτικαὶ ἐπιχειρήσεις δὲν εἶνε τόσον ἰσχυραὶ διὰ νὰ ἐπιτύχουν τοῦτο μόνον δὲ τὸ Κράτος ἦτο δυνατὸν νὰ ἀποτολμήσῃ. Πρὸς αὐτὸ τὸ σημεῖον, τὴν ἐνίσχυσιν ὅλων τῶν προϊόντων, πρέπει νὰ στραφῇ ἐρευνητικὸν τὸ βλέμμα μας, ὁλόκληρος ἡ προσοχή μας. Δὲν θὰ ἀρκέσουν βεβαίως τὰ μέτρα ταῦτα δι' ἄμεσα τοῦ προϋπολογισμοῦ ἀποτελέσματα καὶ τὴν ἐλάφρυνσιν τοῦ λαοῦ, διὰ τοῦτο νομίζω ὅτι πρέπει ἡ Κυβέρνησις νὰ μελετήσῃ τὴν προσωρινὴν ἀναστολὴν ὡρισμένων φόρων. Εἶνε ἄπειροι αἱ ἀνάγκαι μας, ὀφείλουν ὅμως αὗται νὰ περιμένουν ἐφ' ὅσον ἡ κρίσις δὲν θὰ εἶνε διαρκής.

Ἡ ἀνάγκη τῆς περικοπῆς τῶν δαπανῶν εὑρίσκεται εἰς τὴν πρώτην γραμμήν. Θὰ συνίστων δὲ ἐκτὸς τῶν ἄλλων καὶ τὸν καταρτισμὸν μιᾶς ἀκόμη ἐπιτροπῆς οἰκονομιῶν καθαρῶς κοινοβουλευτικῆς. Λυποῦμαι ὅτι τὸ Σύνταγμα δὲν ἐπιτρέπει νὰ καταρτισθῇ αὐτὴ μόνον ἐκ μελῶν τῆς πλειοψηφίας διὰ νὰ ἀπολαύῃ πλήρους ἐμπιστοσύνης τῆς Κυβερνήσεως. Ἡ πλειοψηφία ἔχει μεγάλας καὶ ἱκανὰς δυνάμεις εἰς τὰ δύο Σώματα, καὶ πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ σκοποῦ, καὶ ἐὰν ὅμως ἡ ἐπιτροπὴ δὲν εἶχε θριαμβευτικὴν ἐπιτυχίαν, ἡ σύστασίς της θὰ ἦτο εὐεργετική, διότι μὲ τὸν ζῆλον τὸν ὁποῖον θὰ ἐπιδείξῃ, θὰ δώσῃ τὸν τόνον τῆς περισυλλογῆς καὶ θὰ δημιουργήσῃ ἀτμόσφαιραν φειδοῦς.

ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ ΕΛΕΓΧΟΝ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ

Θὰ ἐπεθύμουν ἀκόμη ν' ἀφεθῇ νὰ λειτουργήσῃ ὅσον οἷόν τε εὐρύτερον ὁ θεσμὸς τῶν ἐξεταστικῶν ἐπιτροπῶν, εὐκαιρίαν δὲ κατάλληλον παρέχει πρὸς τοῦτο ἡ ὑπόθεσις τῆς ὁδοποιΐας. Ὅσον καὶ ἂν ὁ πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἀπέκλεισε τὴν πολιτικήν, εἰς τὴν ὑπόθεσιν ταύτην, διαφθοράν, δὲν θὰ ἐμποδίσῃ τοῦτο, φοβοῦμαι, τὴν φαντασίαν καὶ τὰ πάθη νὰ ὀργιάσουν. Τί εἶνε οἱ μεσάζοντες; Ποῖαι ἦσαν αἱ ἐξαγορασθεῖσαι μεσολαβήσεις των; Διατί θέλετε ν' ἀφήσωμεν ἐλεύθερον τὸ πεδίον εἰς τὴν κακοβουλίαν;

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν γραφομένων εἰς τὰς ἐφημερίδας δὲν ἠμπορῶ νὰ δεχθῶ...

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Εἶνε ἐπιβεβλημένον ἡ ὑπόθεσις νὰ ἔλθῃ ὁλόκληρος εἰς φῶς καὶ νὰ ἐξετασθοῦν ἐν λεπτομερείᾳ τὰ τῆς συμβάσεως ταύτης ἀπὸ τῆς πρώτης ἐμφανίσεως ὑπὸ μορφὴν σχεδίου ἕως σήμερον, καθοριζομένου ἐπακριβῶς τοῦ ρόλου τὸν ὁποῖον ἕκαστος ἐξ ἡμῶν διεδραμάτισεν εἰς αὐτήν.

Ἐὰν ἡ Κυβέρνησις, οὐχὶ ὀρθῶς, κατὰ τὴν γνώμην μου, ἤθελεν ἀποκρούσει τὴν ἔρευναν ὑπὸ τὴν γενικήν της μορφήν, θὰ παρεκάλουν νὰ καταρτισθῇ ἐπιτροπὴ εἰδικῶς ὡς πρὸς τὰ διατρέξαντα ἐπὶ τῆς Οἰκουμενικῆς καὶ τῶν συμμαχικῶν κυβερνήσεων, καὶ τὴν παράκλησίν μου ταύτην, μὴ θίγουσαν τὴν Κυβέρνησιν, δὲν δύναται νὰ τὴν παρίδῃ. Θὰ ἐζήτουν μάλιστα ἡ ἁρμοδιότης τῆς ἐπιτροπῆς νὰ ἐπεκταθῇ ἐφ' ὅλων τῶν συμβάσεων αἱ ὁποῖαι ὑπεγράφησαν ἐπὶ συμμαχικῶν Κυβερνήσεων, ὅπως πληροφορηθῇ ἡ κοινωνία, ὅτι ἄλλη σύμβασις δὲν ὑπεγράφη παρ' αὐτῶν πλὴν τῆς συμβάσεως τῆς ὁδοποιΐας, τῆς ὁποίας οὐδεὶς ποτὲ ἠμφισβήτησε τὴν ἐπείγουσαν ἀνάγκην.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Πῶς θὰ τὸ δικαιολογήσωμεν αὐτὸ τὸ πρᾶγμα; Ὑποβάλετε κατηγορίαν ὅτι ἔλαβον χώραν πράξεις δυνάμεναι νὰ κινήσουν τὸν νόμον «περὶ εὐθύνης Ὑπουργῶν»; Διότι θὰ δημιουργήσωμεν εἰς τὴν κοινὴν γνώμην ἐντυπώσεις αἱ ὁποῖαι θὰ διαψευσθοῦν αὔριον.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Ἀλλὰ διατί νὰ μὴ ἐπεκτείνωμεν τὴν ἔρευναν ταύτην ἐφ' ὅλων τῶν ὑποθέσεων, αἵτινες κατὰ καιροὺς ἐσκανδάλισαν τὴν κοινὴν γνώμην καὶ προσαρμοζόμενοι πρὸς τὸ πνεῦμα τοῦ Καταστατικοῦ Χάρτου, νὰ μὴν ἀφαιρέσωμεν ἀπὸ τὴν σύστασιν τῶν ἐξεταστικῶν ἐπιτροπῶν τὴν ἔννοιαν αἰχμῆς τινος καὶ νὰ μὴ πλατύνωμεν τὴν λειτουργίαν τοῦ θεσμοῦ τούτου ἀναδεικνύοντες αὐτὸν ὡς φόβητρον τῶν ἐνόχων τοὺς ὁποίους ὑποθάλπει ἡ σύγχυσις;

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Διατυπώσατε τὴν πρότασίν σας μετὰ αἰτιολογικοῦ πλήρους καὶ θὰ ἐξετάσω μετὰ προσοχῆς ἂν γίνεται.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Ποῖον τὸ ὄφελος ἐκ τῆς ἀτομικῆς καθ' ἑκάστην ἐπαφῆς ἡμῶν πρὸς τὴν διοίκησιν; Τὸ χρέος μας εἶνε ἀνώτερον, νὰ καταστήσωμεν τὴν ἐθνικὴν ἀντιπροσωπείαν κέντρον ἀγρύπνου παρακολουθήσεως ὅλων τῶν ἐκφάνσεων τῆς δημοσίας ζωῆς, κέντρον ἐκ τοῦ ὁποίου θὰ ἐκπορεύεται τὸ ρεῦμα τῆς καθάρσεως καὶ ἡ ἀμέριστος πρὸς τὰς λειτουργίας τοῦ Κράτους πίστις.

Δὲν θὰ ἐπαναφέρω τὴν συζήτησιν περὶ τῆς αὐταρχικότητος τοῦ προέδρου τῆς Κυβερνήσεως. Θὰ ὑπομνήσω ὅμως εἰς αὐτόν, περαίνων τὸν λόγον μου, ὅτι ἀκριβῶς διότι συγκεντρώνει μεγίστην δύναμιν καὶ ἀσκεῖ ἐξαιρετικὴν ἐπιβολήν, καθῆκον ἔχει, ἐναρμονίζων τὰς δημιουργικὰς τοῦ Ἔθνους δυνάμεις, τὰς ἐγκλειομένας ἰδίως ἐντὸς τοῦ κόμματός του, νὰ τὰς ἀφήσῃ ν' ἀναπτυχθοῦν ἐλευθέρως εἰς πρωτοβουλίαν καὶ ὑπεύθυνον δράσιν ὅπως ἴδῃ τὸ ἔργον του ἐπιστεφόμενον ὑπὸ ἐπιτυχίας ἀνταξίας τῶν παλαιῶν του δαφνῶν.

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο διακόπτεται ἡ συνεδρίασις ἐπὶ 5 λεπτά.

Ἐπαναλαμβανομένης τῆς συνεδριάσεως λαμβάνει τὸν λόγον ὁ κ. Μαρής.

ΑΓΟΡΕΥΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΑΡΗ

Ὁ κ. ΜΑΡΗΣ λέγει τὰ ἑξῆς :

Ἡ Κοινοβουλευτικὴ Ἐπιτροπὴ κ. Βουλευταὶ διὰ τῆς ἐκθέσεως ἐγκρίνει καθ' ὅλην τὴν γραμμὴν τὸν συζητούμενον προϋπολογισμὸν προβαίνουσα ἅμα εἰς πολλὰς ἀναλυτικὰς παρατηρήσεις.

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἀναγνωρίζουσα τὴν καταβαλλομένην ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως προσπάθειαν διὰ τὴν ἐνημέρωσιν τοῦ δημοσίου ἡμῶν λογιστικοῦ ἐφιστᾷ ταὐτοχρόνως τὴν προσοχὴν τῆς Βουλῆς ἐπὶ τῆς ἀτελείας τοῦ ἐτησίου γενικοῦ ἰσολογισμοῦ τῆς περιουσίας τοῦ Κράτους.

Δὲν ἔχω καμμίαν δυσκολίαν νὰ παραδεχθῶ ὅτι ὁ ἰσολογισμὸς εἶνε ἀτελὴς ὡς σήμερον καταρτίζεται.

Σήμερον ὁ ἰσολογισμὸς ἐμφανίζει τὴν κίνησιν τοῦ Δημοσίου Ταμείου τὴν σχετικὴν μὲ τὸν προϋπολογισμὸν καὶ μὲ τὴν ἐκτὸς τοῦ προϋπολογισμοῦ ληψοδοσίαν διὰ δὲ τῶν παραρτημάτων αὐτοῦ ἐκτὸς τῶν ἐνεργητικῶν καὶ τῶν παθητικῶν ὑπολοίπων ἐμφανίζει τὴν κίνησιν τοῦ Δημοσίου χρέους. Δὲν ἐμφανίζει ὅμως ὅλα τὰ στοιχεῖα τῆς Κρατικῆς περιουσίας κινητῆς καὶ ἀκινήτου. Ἀλλ' ὑποθέτω θὰ συμφωνῇ καὶ ἡ Ἐπιτροπὴ ὅτι δὲν ὀφείλεται τοῦτο εἰς παράλειψιν ἢ ἀμέλειαν τῆς Κυβερνήσεως.

Ἡ Κυβέρνησις προέβη ἐν τούτοις εἰς ἐργασίαν, ἡ ὁποία ἐπέτρεψε τὴν ὑποβολὴν ὅλων τῶν ἀπολογισμῶν μέχρι τοῦ 1920 καὶ τὴν συγκέντρωσιν κατὰ τὸ δυνατὸν τῶν περιουσιακῶν στοιχείων τοῦ Κράτους.

Συμφωνῶ μὲ τὴν Ἐπιτροπὴν ὅτι ἡ ἀνάλυσις τοῦ προϋπολογισμοῦ πρέπει νὰ περιέχῃ ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερα στοιχεῖα διὰ τὸν ἔλεγχον τῆς διαχειρίσεως τῆς Κρατικῆς περιουσίας. Ἀλλ' ἡ συγκέντρωσις ὅλων τῶν στοιχείων προϋποθέτει αὔξησιν προσωπικοῦ, ἑπομένως δὲ καὶ δαπανῶν.

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΚΤΟΣ ΠΡΟ·Υ·ΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Ὡς πρὸς τοὺς ἐκτὸς προϋπολογισμοῦ λογαριασμοὺς μὲ τοὺς ὁποίους ἀσχολεῖται ἐπίσης ἡ Ἐπιτροπὴ δὲν δύναταί τις ν' ἀρνηθῇ ὅτι προτιμότερον θὰ ἦτο νὰ λείπουν.

Ἀλλὰ δὲν εἶνε τόσον βάσιμος ὁ φόβος τῆς Ἐπιτροπῆς ὅτι διὰ τῆς μεθόδου αὐτῆς αἱ δαπάναι διαφεύγουν τὴν ἔγκρισιν τοῦ Κοινοβουλίου. Διότι πᾶσα πληρωμὴ ἐνεργουμένη διὰ λογαριασμῶν τοῦ Δημοσίου ταμείου στηρίζεται πάντοτε ἐπὶ τοῦ νόμου. Ἐπίσης δυνάμει νόμου πραγματοποιοῦνται τὰ διάφορα δάνεια καὶ αἱ προκαταβολαὶ τοῦ Δημοσίου ταμείου πρὸς Δήμους ἢ ἄλλα νομικὰ πρόσωπα.

ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΧΡΕΟΣ

Ἡ Ἐπιτροπὴ καταρτίσασα ἰδιαιτέρως λεπτομερῆ ἔκθεσιν ἐπὶ τοῦ Δημοσίου χρέους προβαίνει καὶ εἰς συστάσεις τινας ἐπὶ τῶν ὁποίων πρέπει νὰ εἴπω ὀλίγας λέξεις.

Προτείνει τὴν μεταβολὴν τῆς διαιρέσεως αὐτοῦ προτιμῶσα τὴν διάκρισιν εἰς ἐσωτερικὸν καὶ ἐξωτερικὸν ἀλλὰ μὲ ὑποδιαιρέσεις εἰς ἑκάστην διάκρισιν ἀφορῶσας τὸ κυμαινόμενον χρέος, τὸ Σιδηροδρομικὸν χρέος, τὰς ὀφειλὰς ἐκ τῆς συμφωνίας τῆς Λωζάννης, τὰ πολεμικὰ χρέη κλπ.

Ἀλλὰ δὲν βλέπω κατὰ τί ἡ διαίρεσις αὐτὴ θὰ ἦτο θεωρητικῶς ὀρθοτέρα.

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἀναφέρει ὅτι δὲν ἀναγράφομεν εἰς τὰς καταστάσεις τοῦ Δημοσίου χρέους τὴν συμμετοχήν μας εἰς τὸ Δημόσιον Ὀθωμανικὸν καὶ Βουλγαρικὸν χρέος καὶ τὴν ἐκ τῆς συμβάσεως Καφαντάρη—Μολὼφ ὑποχρέωσιν. Δὲν ἀνεγράψαμεν τὰς ὑποχρεώσεις ταύτας διότι δὲν εἶνε ἀκόμη ὁριστικῶς καθωρισμένον τὸ κεφάλαιον τῶν ὑποχρεώσεων τούτων.

Ἀλλὰ δὲν συμφωνῶ μὲ τὴν Ἐπιτροπὴν φρονοῦσαν ὅτι πρέπει νὰ ἀναγράψωμεν εἰς τὸ κεφάλαιον τοῦ χρέους καὶ τὰ δάνεια διὰ τὰ ὁποῖα ἔχει δοθῆ ἐγγύησις τοῦ Κράτους. Διότι τὰ δάνεια ταῦτα δὲν ἀποτελοῦσι μέχρι τοῦδε καὶ δὲν θ' ἀποτελέσωσι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι, ἐλπίζομεν, ὁριστικὰς ὑποχρεώσεις τοῦ Κράτους πλὴν ἑνὸς τμήματος τοῦ δανείου τῶν ἀνταλλαξίμων.

Η ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΧΡΕΟΥΣ

Διὰ τὴν μετατροπὴν μέρους τοῦ Δημοσίου χρέους, τὴν ὁποίαν συνιστᾷ ἡ Ἐπιτροπὴ οὐδεὶς βεβαίως δύναται κατ' ἀρχὴν νὰ διαφωνήσῃ. Καὶ ἡ Κυβέρνησις πιστεύει ὅτι πρέπει αὐτὴ νὰ γίνῃ εὐθὺς ὡς αἱ συνθῆκαι τὸ ἐπιτρέψουν.

Διὰ τὸ δάνειον ἀνταλλαξίμων τονίζει ὅτι ὁ μηχανισμὸς τούτου ὡς ἐξειλίχθη δημιουργεῖ διὰ τὸ Κράτος βάρη τὰ ὁποῖα οὐδέποτε ἐσκέφθησαν νὰ ἐπιθέσωσιν εἰς αὐτὸ οἱ συνομολογήσαντες ἀρχικῶς τὴν σύμβασιν τῆς ρευστοποιήσεως τῆς ἀνταλλαξίμου περιουσίας διὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης.

ΔΑΝΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Ἀπαντῶν κατόπιν εἰς τοὺς βεβαιοῦντας ὅτι τὸ κεφάλαιον τοῦ Δημοσίου ἡμῶν χρέους εἶνε μέγα τονίζει ὅτι οὐδεὶς ποτὲ ἠμφισβήτησε τοῦτο δὲν χρησιμεύει δὲ σήμερον εἰς τίποτε νὰ ἐξετάσωμεν τοὺς λόγους ἐκ τῶν ὁποίων ἐπήγασαν αἱ ἀνάγκαι αἵτινες ἐπέθεσαν τὸ βάρος τοῦτο ἐπὶ τῶν ἑλληνικῶν ὤμων.

Θὰ ἦτο τοῦτο παρελθοντολογία τὴν ὁποίαν πρέπει ν' ἀποφύγωμεν.

Πρέπει ὅμως νὰ τονισθῇ ὅτι ἀπὸ τὴν πρωτοβουλίαν τῆς σημερινῆς Κυβερνήσεως δὲν ἐπῆλθε καμμία αὔξησις τοῦ Δημοσίου χρέους.

Μόνον τὸ δάνειον τῶν σχολικῶν κτιρίων ὀφείλεται εἰς τὴν πρωτοβουλίαν τῆς σημερινῆς Κυβερνήσεως ἀλλὰ τούτου ἡ ὑπηρεσία δὲν προσθέτει κανὲν σχεδὸν βάρος εἰς τὸν προϋπολογισμόν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ παραγωγικὰ δάνεια τονίζει ὅτι ὅταν ἡ παροῦσα Κυβέρνησις ἀνέλαβε τὴν ἀρχὴν εἶχε ἤδη πρὸ πολλοῦ συναφθῆ ἡ σύμβασις τῶν ἔργων τοῦ Ἀξιοῦ καὶ τῆς ὁδοποιΐας ὑπῆρχε δὲ ἐξ ἄλλου σαφῶς ἐκπεφρασμένη ἡ θέλησις ὅλων τῶν κομμάτων τῆς προηγουμένης Βουλῆς διὰ τὴν ἐκ-
τέλεσιν τῶν ἀποξηραντικῶν ἔργων τοῦ Στρυμῶνος καὶ τῆς Θεσσαλίας.

ΑΙ ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΜΕΙΟΨΗΦΙΑΣ

Ἀλλὰ πλὴν τῆς ἐκθέσεως τῆς πλειοψηφίας καὶ δύο ἐκθέσεις τῆς μειοψηφίας περιέχουσι διαφόρους παρατηρήσεις ἀναγομένας εἰς τὴν φορολογικὴν πολιτικήν, εἰς τὴν διάθεσιν τῶν περισσευμάτων, εἰς τὰς δυνατὰς οἰκονομίας κλπ.

Καὶ ἐπὶ μὲν τῆς ἐκθέσεως τοῦ κ. Ροδοπούλου ὁ κ. Μαρὴς δὲν ἀσχολεῖται καθ' ὅσον δὲν ἀναφέρεται αὐτὴ ἐπὶ συγκεκριμμένων σοβαρῶν παρατηρήσεων.

Ὡς πρὸς τὴν ἔκθεσιν τοῦ κ. Ρεδιάδη παρατηρεῖ ὅτι ὁ ἐκ Κέας βουλευτὴς παραβλέπων τὰ σαφῆ δεδομένα τῶν διαφόρων χρήσεων τρέπεται καὶ πάλιν πρὸς ἐξισώσεις καὶ λαμβάνων ὡς βάσιν δεδομένα ἐπισφαλῆ καταγίνεται πῶς θ' ἀπομακρυνθῇ ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερον ἀπὸ τὴν πραγματικότητα.

Ἀλλ' ἀσχολούμενος ν' ἀποδείξῃ ὅτι εἶνε δυνατὴ καὶ μαθηματικῶς ἡ περίφημος θεωρία τοῦ προϋπολογισμοῦ τῶν 7 1)2 δισεκατομμυρίων τὴν τροποποιεῖ καὶ ὑποστηρίζει ὅτι εἶνε δυνατὴ ἡ διοίκησις τοῦ Κράτους μὲ μόνον 7 1)2 δισεκατομμύρια φόρους. Πρὸς τοῦτο λαμβάνει ὡς βάσιν τὰ ἔξοδα τοῦ 1927—28 εἰς ἃ προσθέτει τὴν ἐν ἑκάστῳ ἔτει προσθήκην εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν δανείων.

Ἀλλ' ὁ ἀξιότιμος εἰσηγητὴς μᾶς μέμφεται διότι δὲν ἐπωφελήθημεν τῆς αὐξήσεως τῶν ἐκτάκτων ἐσόδων διὰ νὰ προβῶμεν εἰς φορολογικὰς ἀνακουφίσεις. Ἀλλὰ τὰ ἔκτακτα ταῦτα ἔσοδα διετέθησαν δι' ἄλλας ἐκτάκτους ἀνάγκας.

Ἐκπλήττομαι ἀληθῶς πῶς συμβουλεύει ὁ κ. Εἰσηγητὴς τοιαύτην φορολογικὴν μείωσιν στηριζομένην ἐπὶ ἐκτάκτων ἐσόδων.

Ἀλλὰ καὶ μίαν τελευταίαν παρατήρησιν ἔχω νὰ κάμω ἐπὶ τῆς ἐκθέσεως αὐτῆς.

Ἡ ἔκθεσις παρανοοῦσα προφανῶς τὴν ἔννοιαν τῆς ἐτησίας ψηφίσεως τῶν φόρων ὅπου αὐτὴ ἰσχύει καὶ παρανοοῦσα ἀκόμη περισσότερον τὴν διάταξιν τῶν σχετικῶν ἄρθρων τοῦ Συντάγματος φαντάζεται ὅτι δὲν ἐπιτρέπεται ἡ εἴσπραξις ἐσόδων μὴ ἀναγεγραμμένων εἰς τὸν προϋπολογισμόν.

Ἡ τοιαύτη ἀντίληψις τῆς ἐκθέσεως προφανῶς προέρχεται ἀπὸ ἀξιοθρήνητον παρανόησιν τοῦ ἄρθρου 52 καθ' ὃ ὅλα τὰ ἔσοδα καὶ τὰ ἔξοδα τοῦ Κράτους πρέπει ν' ἀναγράφωνται εἰς τὸν προϋπολογισμόν.

Ἀλλὰ πρὶν τελειώσω μὲ τὴν ἔκθεσιν τῆς Προοδευτικῆς Ἑνώσεως ὀφείλω νὰ σημειώσω μετ' εὐχαριστήσεως καὶ μίαν βελτίωσιν παρατηρουμένην ἐφέτος.

Ἐγκατελείφθησαν ἐφέτος οἱ φόβοι τῶν τεραστίων ἐλλειμμάτων.

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟΝ κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΝ

Ἀσχολούμενος κατόπιν μὲ τὰς γνώμας τὰς ὁποίας ὑπεστήριξεν ὁ κ. Ζαβιτσιάνος ἀναπτύσσει ὅτι κατὰ τὰ τελευταῖα ταῦτα ἔτη ὁ κ. Ζαβιτσιάνος ἔχει τὸ ἀτύχημα νὰ ἐξευρίσκῃ ἐλλείμματα ἐκεῖ ὅπου ὑπάρχουν ἀναμφισβήτητα περισσεύματα καὶ τὰ ἐξευρίσκει μάλιστα μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ δωδεκαμήνου ὁπότε πλέον τὰ ἀποτελέσματα τοῦ προϋπολογισμοῦ εἶνε καταφανῆ.

Ἐξ ὅλων τῶν προϋπολογισμῶν τῶν μετὰ τὴν δικτατορίαν ὁ κ. Ζαβιτσιάνος μόνον τὸν τοῦ 1928—29 δὲν εὗρηκεν ἐλλειμματικὸν διότι κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν αὐτοῦ ἀπετέλει μέλος τῆς Κυβερνήσεως.

Ὅλους τοὺς ἄλλους προϋπολογισμοὺς κατήγγειλεν ὡς ἐλλειμματικοὺς μὴ ἐξαιρουμένου οὐδὲ τοῦ προϋπολογισμοῦ 1927—28, ὁ ὁποῖος ἀφῆκε περίσσευμα ὑπερεξακοσίων ἑκατομμυρίων. Διότι καὶ τοῦτον εὕρισκεν ἐλλειμματικὸν ὁ κ. Ζαβιτσιάνος εἰς ἄρθρον του δημοσιευθὲν εἰς τὴν «Πατρίδα» κατὰ τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1928 ἤτοι μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ δωδεκαμήνου.

Ἡ συστηματικὴ αὐτὴ διάψευσις τῶν προβλέψεων τοῦ κ. Ζαβιτσιάνου ἐπέφερεν ὥστε νὰ μὴ ἀνησυχῇ πλέον κανεὶς ὅταν ἀκούῃ ἐλλείμματα ἐξαγγελλόμενα ἀπὸ τὸν ἀξιότιμον ἐκ Κερκύρας πολιτευτήν.

Ἀλλ' ὁ κ. Ζαβιτσιάνος θέλων νὰ δικαιολογήσῃ τὸ λάθος τῶν χιλίων τριακοσίων ἑκατομμυρίων εἰς τὸ ὁποῖον ὑπέπεσε πέρυσι κατὰ τὴν ἐκτίμησιν τῶν ἀποτελεσμάτων τοῦ προϋπολογισμοῦ 1929—30 ὑποπίπτει εἰς πλάνας ἀκόμη χειροτέρας. Ἰσχυρίζετο ὅτι δὲν ἠδύνατο νὰ γνωρίζῃ ὅταν ὑπεστήριζε τὸ ἔλλειμμα τὴν ἀντικανονικὴν εἰσαγωγὴν ὡς ἐσόδων εἰς τὸν προϋπολογισμὸν ὀκτακοσίων τόσων ἑκατομμυρίων, τὰ ὁποῖα ἀφοροῦν εἰσπράξεις τακτικῶν ἐσόδων, 310 ἑκατομμύρια προέρχονται ἐκ τῶν καλυμμάτων διατεθέντα εἰς εἰδικοὺς σκοπούς, 40 ἑκατ. προέρχονται ἀπὸ τὰ ὑπὲρ τὸ ἄρτιον ἐκδοσιν τῶν μετοχῶν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, 81 ἑκατομμύρια εἶνε παλαιὸν ἔσοδον ἐξ ἐπανορθώσεων ἔχον ἀντιστοιχίαν εἰς τὰ ἔξοδα καὶ τὰ ὑπόλοιπα 44 ἑκατομμύρια εἶνε ἔξοδα ΙΙ κατηγορίας. Καὶ ὅμως μὲ τοιαύτας πλάνας ὁ ἀξιότιμος ἐκ Κερκύρας πολιτευτὴς εὑρίσκει λαθροχειρίας τῆς Κυβερνήσεως, ἀλχημείας τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, παραβάσεις τοῦ Συντάγματος καὶ περίπτωσιν παραπομπῆς εἰς εἰδικὸν δικαστήριον.

Ἡμεῖς δὲν θὰ παραπέμψωμεν τὸν ἀξιότιμον ἐκ Κερκύρας πολιτευτὴν εἰς κανὲν δικαστήριον οὐδὲ καὶ εἰς τὸ δικαστήριον τῆς κοινῆς γνώμης, ἡ ὁποία εὐλόγως ἀξιοῖ νὰ μὴ διατυπώνωνται γνῶμαι τόσον πεπλανημέναι καὶ τόσον ἀβάσιμοι προκειμένου μάλιστα περὶ δημοσίων ζητημάτων καὶ ἐκ μέρους πολιτευτῶν τῆς περιωπῆς τοῦ ἀξιοτίμου ἐκ Κερκύρας πολιτευτοῦ.

Ἡμεῖς θὰ τὸν παρακαλέσωμεν νὰ δίδῃ ὀλιγωτέραν προσοχὴν εἰς τὰς ἐξισώσεις τοῦ ἀξιοτίμου ἐκ Κέας βουλευτοῦ καὶ περισσοτέραν προσοχὴν εἰς τὸν λογιστικόν μας Νόμον διότι μὲ τὴν ἀναμφισβήτητον εὐφυΐαν του δὲν θ' ἀργήσῃ ν' ἀντιληφθῇ ποία, κατὰ τὸν λογιστικόν μας Νόμον, εἶνε ἡ προσωπικότης τῆς χρήσεως, τί εἶνε ἐνεργητικὰ καὶ τί εἶνε παθητικὰ ὑπόλοιπα, τί εἶνε ἔσοδα συμψηφιστικὰ ἢ ἔσοδα ἔχοντα ἀντιστοιχίαν εἰς τὰ ἔξοδα καὶ ἑπομένως μὴ ἐπηρεάζοντα οὐσιαστικῶς τὸν προϋπολογισμόν.

Καὶ ὅταν ταῦτα ἀντιληφθῇ καλύτερον ὁ ἀξιότιμος ἐκ Κερκύρας πολιτευτὴς θὰ παύσῃ ἀνευρίσκων ἐλλείμματα, λαθροχειρίας, ἀλχημείας, παραβάσεις τοῦ Συντάγματος καὶ παραπομπὰς εἰς εἰδικὸν δικαστήριον.

Εἴμεθα ἀπολύτως πεπεισμένοι περὶ τούτου διότι δὲν δυνάμεθα νὰ ἔχωμεν καμμίαν ἀμφιβολίαν ὅτι καλῇ τῇ πίστει ὑποστηρίζει ὅσα παράδοξα ὑποστηρίζει ὁ ἀξιότιμος ἐκ Κερκύρας πολιτευτής.

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο, συστάσει τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ διακόπτεται ἡ συνεδρίασις διὰ νὰ συνεχισθῇ σήμερον τὸ ἀπόγευμα, ὁπότε θὰ ἐξακολουθήσῃ τὴν ἀγόρευσίν του ὁ κ. Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν. Ἐπίσης θὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὰς ἀγορεύσεις τῶν ἀρχηγῶν τῆς ἀντιπολιτεύσεως καὶ ὁ κ. Πρωθυπουργός.

Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ

Τὴν 5 1)2 ἀπογευματινὴν ἄρχεται ἡ συνεδρίασις τῆς Γερουσίας.

Ὁ κ. ΡΩΜΑΝΟΣ λέγει ὅτι ἐκ τῆς μελέτης τὴν ὁποίαν ἔκαμεν ἐπείσθη ὅτι διὰ τοῦ νέου ὀργανισμοῦ τοῦ ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν ὄχι μόνον δὲν προκύπτει οἰκονομία, ἀλλὰ ἀντιθέτως προκύπτει ἐπιβάρυνσις. Δι' ὃ καὶ πρέπει τὸ νομοσχέδιον νὰ συζητηθῇ μετὰ προσοχῆς.

Ὁ κ. ΚΙΝΙΑΣ ζητεῖ νὰ προταχθῇ ἡ ἐπερώτησις διὰ τοὺς μεσάζοντας. Μένει, λέγει, ἐστεθειμένη ἡ ὑπόληψις ὁλοκλήρου τοῦ πολιτικοῦ κόσμου τῆς χώρας κατόπιν τῶν δηλώσεων τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, δεδομένου μάλιστα ὅτι οὗτος ἀπέφυγε νὰ κατονομάσῃ τοὺς μεσάζοντας.

Ὁ κ. ΚΑΡΑΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ὑπουργ. Ἐσωτερ.) λέγει ὅτι δὲν ὑπάρχει καμμία βία διὰ τὴν συζήτησιν τῆς ἐπερωτήσεως, καθόσον ὁ κ. Βενιζέλος οὐδεμίαν ἀπέδωκε μομφὴν εἰς τὰ πολιτικὰ κόμματα τῆς χώρας.

Οἱ κ.κ. ΔΕΚΑΖΟΣ καὶ ΜΥΛΩΝΑΣ ἀναπτύσσοντες διὰ μακρῶν σχετικὴν ἐπερώτησιν των ἀναφέρουν ὅτι παρὰ τὴν ἐπελθοῦσαν συμφωνίαν μεταξὺ τῆς Ἑταιρείας Κωπαΐδος καὶ καλλιεργητῶν τὸ Κωπαϊδικὸν ζήτημα ἐξακολουθεῖ νὰ ὑφίσταται ἐκκρεμὲς ἀκόμη, καθόσον ἡ Ἑταιρεία ἀρνεῖται νὰ ἐφαρμόσῃ τοὺς ὅρους τῆς συμφωνίας. Ἐκθέτοντες ἀκολούθως τὴν οἰκτρὰν κατάστασιν τῶν καλλιεργητῶν, ζητοῦν ὅπως ἡ Κυβέρνησις λάβῃ σύντομα μέτρα πρὸς θεραπείαν τῆς καταστάσεως.

Ὁ κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ (ὑπ. Γεωργ.) λέγει ὅτι ἡ Κυβέρνησις δὲν ἔχει πληροφορίας περὶ ἀθετήσεως τῶν ὅρων τῆς συμφωνίας ἀπὸ μέρους τῆς Ἑταιρείας. Ἐν τέλει βεβαιοῖ ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἔχει ὑπ' ὄψιν της ὡρισμένας ὁριστικὰς λύσεις τοῦ ζητήματος.

Λύεται ἡ συνεδρία διὰ σήμερον.

ΕΘΝΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΕΦΕΔΡΩΝ ΟΠΛΙΤΩΝ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΠΡΟΣ ΑΠΑΝΤΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΑΥΤΗΣ

Συνάδελφοι. Ἡ χθεσινή μας παρέλασις, ἥτις ἦτο ἡ πρώτη ἐμφάνισις τῆς ὀργανώσεώς μας, ἡ ὁποία ἀνεσυνετάχθη ἐντὸς βραχυτάτου χρονικοῦ διαστήματος μὲ σκοπὸν τὴν διὰ παντὸς μέσου ἐξυπηρέτησιν τῶν συμφερόντων τῆς πατρίδος μας ἀπὸ κάθε ἀντεθνικὴν ὀργάνωσιν καὶ προπαγάνδαν ὅθεν δήποτε προερχομένην. Ἐκφράζομεν δημοσίᾳ τὰ θερμά μας συγχαρητήρια διὰ τὴν πειθαρχίαν καὶ τάξιν, μεθ' ἧς ἐξετελέσατε τὸ καθῆκον σας.

Ἐπίσης πρὸς τὸ ἐπίτιμον Μέλος τῆς Ὀργανώσεώς μας, ἔφεδρον Ἀντισυνταγματάρχην κ. Μικὲν Παύλου Μελᾶν, ὁ ὁποῖος πιστῶς καὶ εὐσυνειδήτως ἐξετέλεσε τὸ ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου μας ψηφισθὲν πρόγραμμα τῆς παρελάσεως, δημοσίᾳ ἐκφράζομεν τὰς θερμοτέρας εὐχαριστίας μας εἰς τὸν λαμπρὸν τοῦτον πατριώτην.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ὀργανώσεως).

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ
ΑΝΑΒΟΛΗΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ὁ Δήμαρχος Ἀλεξανδρουπόλεως γνωστοποιεῖ ὅτι κατόπιν αἰτήσεως πολλῶν ἐνδιαφερομένων ἡ διεξαγωγὴ τῆς μειοδοτικῆς δημοπρασίας περὶ προμηθείας μιᾶς ἠλεκτροπαραγωγοῦ ὁμάδος 200 ἵππων ἀνεβλήθη διὰ τὴν 19ην Ἀπριλίου 1931 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 π. μ. καὶ ὅτι οὐδεμία νέα παράτασις θὰ δοθῇ.

Ὁ Δήμαρχος
Κ. ΑΛΤΙΝΑΛΜΑΖΗΣ

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου, Πανεπιστημίου ἀρ. 53, ἓν διαμέρισμα εἰς τὸν 1ον ὄροφον ἐξ ὀκτὼ κυρίων δωματίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ ἐπίσης 15 δωμάτια διὰ γραφεῖα. Τὰ ἐπὶ τῆς προσόψεως πρὸς 1500 δρχ. ἕκαστον, τὰ δὲ ἐσωτερικὰ πρὸς 1000 δρχ. ἕκαστον.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Νικολ. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πεσμαζόγλου καὶ ἀκριβῶς ἔναντι τοῦ Χρηματιστηρίου εὐρύχωρον ἡμιϋπόγειον διαμέρισμα. Πληροφορίαι γραφεῖα «Πρωΐας» 12—1 καθ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ τμηματικῶς ἢ ὁλικῶς ἢ πωλεῖται τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μυλλέρου 44 Ἐργοστάσιον Αὐτοκινήτων (πρώην Μάζη) μετὰ τῆς περιοχῆς του ἐκ πήχεων 6.000 περίπου, ὑποστέγων, ἀποθηκῶν κλπ., κτισμάτων, καταλλήλων δι' ἀποθήκας, ὡς καὶ τῶν ἐν αὐτῷ ἐγκαταστάσεων καὶ μηχανημάτων σιδηρουργικῶν καὶ ξυλουργικῶν.

Τὰ Μηχανήματα ταῦτα πωλοῦνται καὶ κεχωρισμένως, ἀπαρτίζονται δὲ ἀπὸ 5 τόρνους, 1 τόρνον ρεβολβέρ, 2 φρέζας, 1 ρεκτιφιέζ, 1 πλάνη ὀρθία, 1 πετρελαιομηχανὴ ΣΕΜΙ—ΝΤΙΖΕΛ 20—25Η. Ρ., 1 κινητήριον βενζινομηχανή, 1 πριονάκι σιδήρου, 2 Τρυπάνια, 1 Φοῦρνος βαφῆς Μετάλλων, 1 ἱμαντοκίνητος σφῦρα, 1 διπλοῦς σμυριδοτροχός, 1 βοῦρτσα καθαρισμοῦ ἐργαλείων, 2 μηχανήματα διὰ στεφάν. καρρσ., 1 πριονοκορδέλλα ξυλουργείου, 1 σβοῦρα τρυπάν. καὶ δίσκος, 1 πλάνη ξεχουδρίστρα κλπ. κλπ., μεθ' ὅλης τῆς ἐγκαταστάσεως.

Πληροφορίαι Ὁμήρου 18 οἰκία Ἐμπειρίκου 9—12 π. μ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ διὰ κατοικίαν παραδιδόμενα ἀμέσως : 1) ἐν τῇ στοᾷ Πεσμαζόγλου δύο δωμάτια μετὰ κουζίνας κλπ. χρειωδῶν καὶ 2) τρία δωμάτια μετὰ κουζίνας κλπ. χρειωδῶν ὁδὸς Πατριάρχου Ἰωακεὶμ ἀριθ. 59.

Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην 11—12 π. μ. παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Νικ. Χούντρα, στοὰ Πεσμαζόγλου.

ΕΙΣ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΗΝ ΣΟΒΑΡΑΝ ΚΥΡΙΑΝ καλῆς τάξεως παραχωρεῖται χάριν συντροφιᾶς ἀντὶ εὐτελοῦς ἐνοικίου δωμάτιον ἄνευ ἐπίπλων παρ' οἰκογενείᾳ δύο ἀτόμων (ἀδελφοῦ καὶ ἀδελφῆς). Γράψατε : «Ω». Λογιστήριον «Πρωΐας».

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΙ Ο ΘΟΡΥΒΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΟΓΕΡΜΑΝΙΚΗΝ

Η ΠΡΟΤΑΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΧΕΝΤΕΡΣΟΝ ΠΕΡΙ ΠΑΡΑΠΟΜΠΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ Κ. Τ. Ε. ΑΠΕΡΡΙΦΘΗ ΥΠΟ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Ἀσύρματος). —Σύμπας ὁ πρωϊνὸς Τύπος σχολιάζει εὐμενῶς τὴν πρότασιν τὴν γενομένην ὑπὸ τοῦ κ. Χέντερσον πρὸς τὰς Κυβερνήσεις Γερμανίας καὶ Αὐστρίας, καθ' ἣν πρὸ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς τελωνειακῆς συμφωνίας δέον νὰ παράσχουν τὴν εὐκαιρίαν εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ὅπως κρίνῃ ἐπὶ τῆς νομιμότητος τῆς ἐνεργείας των.

Τὸ γεγονὸς ὅτι τὸ Πρωτόκολλον τοῦ 1922 συνήφθη ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς Κ.Τ.Ε. θεωρεῖται ὡς ἐπαρκὴς δικαιολογία μιᾶς τοιαύτης ἐγκρίσεως.

Οἱ «Τάϊμς» γράφουν: «Πρὶν ἢ συζητηθοῦν τὰ πλεονεκτήματα ἢ τὰ μειονεκτήματα τῆς συμφωνίας, θὰ ἔπρεπε πρωτίστως νὰ διακανονισθῇ τὸ ζήτημα τῆς νομιμότητός της, ἥτις σοβαρῶς διαμφισβητεῖται ἐν Γαλλίᾳ. Τὸ Συμβούλιον τῆς Κ.Τ.Ε. θεωρεῖται, δικαίως, ὁ διαιτητὴς τῶν διεθνῶν διαφορῶν, εἰς δὲ τὴν προκειμένην περίπτωσιν ἀνέλαβε τὸ ἔργον τῆς οἰκονομικῆς ἀνασυγκροτήσεως τῆς Αὐστρίας διὰ τοῦ Πρωτοκόλλου τοῦ 1922, ἐφ' ὅσον δὲ ἡ Γερμανία εἶνε μέλος τοῦ Συμβουλίου, ἐλάχισται ἀντιρρήσεις δύνανται νὰ ὑπάρξουν ἀπὸ μέρους της. Τὸ γεγονὸς ὅτι τὸ Συμβούλιον τῆς Κ.Τ.Ε. δὲν θὰ συνέλθῃ πρὸ τοῦ Μαΐου, ἀντὶ νὰ χαρακτηρίζεται ὡς ἀτυχὲς γεγονός, θὰ ἔπρεπε νὰ θεωρῆται ὡς εὐτυχὲς τοιοῦτον, διότι τὸ μεσολαβοῦν χρονικὸν διάστημα μέχρι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης θὰ ἔδιδε καιρὸν εἰς τὰς διαφόρους Κυβερνήσεις νὰ ἐξετάσουν ψυχραίμως τὸ ζήτημα ἀπὸ πάσης ἀπόψεως. Αἱ διαπραγματεύσεις διὰ τὴν τελωνειακὴν ἕνωσιν θ' ἀπαιτήσουν πολὺν χρόνον, καὶ μία ἐπιβράδυνσις ὀλίγων ἑβδομάδων ἀσφαλῶς οὐδένα πρόκειται νὰ ζημιώσῃ».

Ὁ «Ἡμερήσιος Κῆρυξ» ἐπικρίνει τὰς δηλώσεις τὰς ἀποδιδομένας εἰς τὸν κ. Μπρύνιγκ καθ' ἃς ἡ Γερμανία δὲν θὰ ἐδέχετο τὴν παραπομπὴν τοῦ ζητήματος εἰς τὴν Κ.Τ.Ε., ὑπομιμνήσκει δὲ σχετικῶς τὸ δικαίωμα τῆς Κ.Τ.Ε. τὸ ἀπορρέον ἐκ τοῦ 11ου ἄρθρου τοῦ Καταστατικοῦ αὐτῆς. Περαιτέρω ἐκφράζει τὴν ἐλπίδα ὅτι ὁ Γερμανὸς Καγκελλάριος θὰ δεχθῇ φιλικῶς τὴν ἀγγλικὴν πρότασιν περὶ παραπομπῆς τοῦ ζητήματος ἐνώπιον τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν».

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ. -- ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ, ΤΥΠΟΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ ΣΥΜΦΩΝΟΙ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 26. (Ἀσύρματος). — Διὰ πρώτην φορὰν ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν Τύπος καὶ Κοινὴ Γνώμη ἐμφανίζονται συνησπισμένοι παρὰ τὸ πλευρὸν τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν ἄμυναν τοῦ Αὐστρογερμανικοῦ συμφώνου ἐκ τῆς ἐπιθετικότητος τρίτων Δυνάμεων. Ἡ ἄρνησις τοῦ Καγκελλαρίου ὅπως δεχθῇ τὴν ὑποβολὴν τοῦ σχεδίου τῆς συμφωνίας ὑπὸ τὴν κρίσιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ.Τ.Ε. τυγχάνει τῆς ὁμοθύμου ἐπιδοκιμασίας τοῦ Τύπου.

Ἡ «Ἐφημερὶς τοῦ Φὸς» ὅπως καὶ ἡ «Ἡμερησία τοῦ Βερολίνου» ἐκφράζουν τὴν ἀγανάκτησίν των διὰ τὴν ἀρνητικὴν ἀγγλογαλλικὴν στάσιν. Ἐφημερίδες τινὲς ἐν τοσούτῳ δέχονται ὅτι ὁ κ. Χέντερσον ἤσκησε μετριοπαθῆ ἀντίδρασιν εἰς Παρισίους, ὅπου ὁ Τύπος ἐξακολουθεῖ τὴν πολεμικήν του κατὰ τῆς Αὐστρογερμανικῆς συμφωνίας, εἰς τὴν ὁποίαν πολεμικὴν προσετέθη καὶ ἡ φωνὴ τοῦ κ. Ἑρριῶ, ὅστις ὁμιλεῖ περὶ κινδύνου τῆς εἰρήνης καὶ φόβων, οἱ ὁποῖοι προκαλοῦν τὰ εἰρωνικὰ σχόλια τοῦ Γερμανικοῦ Τύπου καὶ ἰδιαιτέρως τῆς σοσιαλιστικῆς «Φόρβαιρτς», ἥτις ἀποκαλεῖ τὸν κ. Ἑρριῶ σκανδαλοποιόν.

ΑΙ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΙΣ ΓΑΛΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΓΓΛΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. (Πρακτ. Χαβᾶς). — Οἱ κ. κ. Μπριὰν καὶ Χέντερσον συνωμίλησαν ἐκ νέου ἐπὶ τῆς Αὐστρογερμανικῆς συμφωνίας. Ἡ ἀρνητικὴ στάσις τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως οὐδένα ἐξέπληξεν. Οἱ ἐπίσημοι γαλλικοὶ καὶ ἀγγλικοὶ κύκλοι τονίζουν ὅτι αἱ συνομιλίαι μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Κυβερνήσεων θὰ συνεχισθοῦν διὰ τῆς συνήθους διπλωματικῆς ὁδοῦ. Εἶνε πάντως πεπεισμένοι ὅτι ἡ Γερμανία θὰ ἐπιδιώξῃ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς συμφωνίας πρὸ τῆς συνόδου τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ.Τ.Ε. τοῦ προσεχοῦς μηνὸς Μαΐου.

ΠΡΟΤΑΣΙΣ ΓΑΛΛΙΚΩΝ ΑΝΤΙΠΟΙΝΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. (Πρακτ. Χαβᾶς). — Ἡ ἐπὶ τοῦ δασμολογίου καὶ τῶν ἐμπορικῶν συμβάσεων κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ ἀπεδέχθη ἡμερησίαν διάταξιν δι' ἧς ζητεῖ παρὰ τῶν ὑπουργῶν Ἐξωτερικῶν καὶ Ἐμπορίου νὰ ἀντιταχθοῦν δραστηρίως εἰς τὴν σύναψιν τῆς τελωνειακῆς αὐστρογερμανικῆς συμφωνίας καὶ εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ἡ ἀντίδρασίς των δὲν ἐτελεσφόρει, νὰ προέβαινον εἰς ἄμεσον καταγγελίαν τῶν ἐμπορικῶν συνθηκῶν μετὰ τῆς Γερμανίας καὶ Αὐστρίας.

Ὁ πατριωτικὸς σύνδεσμος ἀφ' ἑτέρου ἐδημοσίευσε μανιφέστον δι' οὗ διαμαρτύρεται κατὰ τοῦ σχεδίου τῆς Αὐστρογερμανικῆς τελωνειακῆς ἑνώσεως καὶ προσκαλεῖ τὰς ὑπευθύνους κυβερνήσεις νὰ ἐξασφαλίσουν τὸν σεβασμὸν τῶν θυνθηκῶν.

ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗΝ ΒΟΥΛΗΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Πρακτ. Ρώϋτερ). — Εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ὁ κ. Ὤστεν Τσάμπερλαιν, ὁμιλῶν ἐπὶ τῆς Αὐστρογερμανικῆς συμφωνίας, ἐξέφρασε τὴν γνώμην ὅτι ἡ Μεγάλη Βρεττανία καὶ τὰ Ἔθνη, ἅτινα συμμετέσχον τῶν διασκέψεων τῆς τελωνειακῆς ἀνακωχῆς καὶ τῆς Πανευρώπης ἔχουν πάντα λόγον νὰ παραπονεθοῦν, ὅταν ἕν τοιοῦτον σχέδιον, μυστικῶς ἐξυφανθέν, ἐμφανίζεται αἰφνιδίως. Ὁ κ. Τσάμπερλαιν προσέθεσεν ὅτι εἶνε σύμφωνος μετὰ τοῦ κ. Χέντερσον ὅπως τὸ σχέδιον τοῦτο ὑποβληθῇ εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Κ.Τ.Ε., διότι ἀνακινεῖ πλεῖστα πολιτικὰ καὶ νομικὰ ζητήματα καὶ εἰς τὰ ὁποῖα μόνον τὸ Συμβούλιον δύναται νὰ δώσῃ λύσεις.

Ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ντάλτον, ἀπαντῶν ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἐπιθυμεῖ νὰ μὴ ματαιωθῇ οἱονδήποτε μέτρον ἀποσκοποῦν τὴν κατάργησιν τῶν τελωνειακῶν φραγμῶν. Πάντως ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν θὰ εἶνε εἰς θέσιν νὰ κρίνῃ κατὰ πόσον ἡ συναφθεῖσα συμφωνία ἀντιτίθεται εἰς τὰς ὑποχρεώσεις τὰς ἀναληφθείσας διὰ τῶν συνθηκῶν.

Ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ διακόπτων ἠρώτησεν ἂν τὸ συμβούλιον θὰ περιωρίζετο νὰ ἐξετάσῃ τὴν νομικὴν ἑρμηνείαν τῶν ὅρων τῆς συμφωνίας ἢ ἂν θὰ ἠδύνατο καὶ ἐν ποίῳ μέτρῳ νὰ ἄρῃ τὰς ὑποχρεώσεις τὰς ὑφισταμένας ἐκ τῶν συνθηκῶν. Ὁ κ. Ντάλτον ἠρνήθη νὰ προβῇ εἰς ἀνακοινώσεις ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου.

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΕΝ ΑΓΓΛΙΑ

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΚΑΙ Η ΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Πρακτ. Ρώϋτερ). — Ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ ἀνέγνωσεν εἰς τὸ Συνέδριον τοῦ Φιλελευθέρου κόμματος δήλωσιν περὶ τῆς πολιτικῆς τὴν ὁποίαν υἱοθέτησε τὸ κόμμα καὶ ἥτις προβλέπει τὴν παροχὴν ὑποστηρίξεως εἰς τὴν Κυβέρνησιν ὑπό τινας ὅρους.

Τὸ Συνέδριον, κατόπιν μακρᾶς συζητήσεως δὲν ἀπέληξεν εἰς συγκεκριμένας ἀποφάσεις, ἀλλ' ἀφῆκε τὴν περαιτέρω διαχείρισιν τοῦ ζητήματος εἰς τὴν κοινοβουλευτικὴν ὁμάδα τῶν Φιλελευθέρων. Ἡ στάσις τῆς ὁμάδος θὰ διασαφηνισθῇ καλύτερον ὅταν θὰ διεξαχθῇ ψηφοφορία εἰς τὴν Βουλὴν ἐπὶ τῆς προτάσεως μομφῆς τοῦ Συντηρητικοῦ κόμματος κατὰ τῆς Κυβερνήσεως, ἥτις ψηφοφορία ὑπολογίζεται ὅτι θὰ διεξαχθῇ κατὰ τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Πρακτ. Ρώϋτερ). —Ὁ κ. Μακ Ντόναλντ εἰς ἀνακοινώσεις πρὸς φίλους του ἀφῆκε νὰ ὑπονοηθῇ ὅτι εἰς ἣν περίπτωσιν κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς προσεχοῦς Τετάρτης ἡ Βουλὴ ἀπεδέχετο τὴν πρότασιν περὶ μομφῆς κατὰ τῆς Κυβερνήσεως, ἣν θὰ ὑπέβαλε τὸ κόμμα τῶν Συντηρητικῶν, ἡ Κυβέρνησις θὰ παρῃτεῖτο ἐνδεχομένως θὰ συνίστα τὴν ἐνέργειαν ἐκλογῶν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ

Ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου ἐγένετο χθὲς τὴν πρωΐαν σύσκεψις εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας διὰ τὴν τροποποίησιν τῆς ἰσχυούσης νομοθεσίας περὶ γεωργικῶν συνεταιρισμῶν. Κατὰ τὴν σύσκεψιν ἀπεφασίσθη ὁ καταρτισμὸς νομοσχεδίου, διὰ τοῦ ὁποίου ὁρίζεται ὅτι αἱ μηνύσεις ἐπὶ καταχρήσει κατὰ μελῶν τῶν Διοικητικῶν Συμβουλίων τῶν συνεταιρισμῶν θὰ ἐκδικάζωνται τὸ ταχύτερον. Ἐπίσης ὁρίζεται ὅτι ὁ ἔλεγχος τῶν συμψηφισμῶν θὰ ἐξακολουθήσῃ μὲν νὰ ἀσκῆται ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, αὐξανομένου ὅμως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐποπτῶν, ὥστε οὗτος νὰ γίνεται ἐπιμελέστερος καὶ ἐντατικώτερος. Τέλος καθορίζεται ὅτι τὰ δάνεια τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης πρὸς τοὺς ἀγρότας θὰ ἐξακολουθήσουν μὲν χορηγούμενα μέσῳ τῶν συνεταιρισμῶν, θὰ ἀπαγορεύεται ὅμως ἡ κατακράτησις ἐξ αὐτῶν οἱουδήποτε ποσοῦ διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν συνεταιρισμῶν.

Τὸ νομοσχέδιον θὰ κατατεθῇ ἐντὸς τῆς ἄλλης ἑβδομάδος εἰς τὴν Βουλήν.

ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ ΤΗΣ ΠΑΟΥΕΡ

Ο ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΣ ΚΗΦΙΣΣΙΑΣ

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐδέχθη χθὲς τὸ ἀπόγευμα, παρισταμένου καὶ τοῦ ὑφυπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας κ. Λαδᾶ, τοὺς κ. κ. Κέμπ καὶ Οὐεργσοὺϊκ ἀντιπροσώπους τοῦ ὁμίλου Τόμσον τοῦ συνεργαζομένου μετὰ τῆς Πάουερ. Οὗτοι ἀνεκοίνωσαν πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν τὰς ἐπεκτάσεις ἠλεκτροφωτισμοῦ τὰς ὁποίας ἐνήργησαν ὡς καὶ τὰς βελτιώσεις τὰς ὁποίας προτίθενται νὰ ἐφαρμόσουν, τονίσαντες ὅτι ἐπιδιώκουν νὰ συμμορφωθοῦν πρὸς τὰς συστάσεις τοῦ ὑπουργείου.

Ἐν συνεχείᾳ οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ ὁμίλου ἀνεκοίνωσαν τὰς μετὰ τοῦ Δήμου διεξαγομένας συνεννοήσεις διὰ τὸν ἠλεκτροφωτισμὸν τῶν ὁδῶν. Ὁ κ. Βενιζέλος συνέστησεν εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους ὅπως ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἀπευθυνθῶσι πρὸς τὸν κ. Λαδᾶν, πρὸς τὸν ὁποῖον καὶ νὰ καταστήσωσι γνωστὰς ἐν ταῖς λεπτομερείαις τὰς διαπραγματεύσεις πρὸς μελέτην καὶ λῆψιν ἀποφάσεως.

Ἐγένετο ἐπίσης λόγος καὶ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἠλεκτροκινήσεως τοῦ σιδηροδρόμου Κηφισιᾶς. Οἱ ἀντιπρόσωποι ἐπανέλαβον πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν τὴν γενομένην πρό τινος καὶ πρὸς τὸ ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας δήλωσιν ἅτι προτίθενται νὰ ἠλεκτροκινήσουν τὸν σιδηρόδρομον τοῦτον, ἀλλ' ὅτι πρὸς περάτωσιν τοῦ ἔργου τὸ ταχύτερον —ἐντὸς 9 μηνῶν—ἐπιφυλάσσονται νὰ ὑποβάλουν τροποποιήσεις τινὰς τῆς συμβάσεως.

Ὁ κ. Βενιζέλος ἐδήλωσεν ὅτι ἡ ἀντίληψις τῆς Κυβερνήσεως εἶνε ὅτι ἡ σύμβασις δέον νὰ ἐφαρμοσθῇ πλήρως, προσέθεσε δὲ ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ μελετήσῃ τὰς προτάσεις τὰς ὁποίας τυχὸν ἤθελε διατυπώσει ἡ Ἑταιρεία καὶ αἱ ὁποῖαι θὰ ἀποβλέπουν εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς συμβάσεως, θὰ ἐπιφυλαχθῇ δὲ μετὰ τὴν μελέτην τῶν προτάσεων τούτων νὰ ἀπαντήσῃ περὶ τῆς ἀποδοχῆς ἢ μὴ αὐτῶν.

ΣΥΜΠΛΟΚΗ ΕΙΣ ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 26 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Φλωρίνης ἀπόψε εἰς συνεδρίασιν τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου συνεπλάκησαν οἱ δημοτικοὶ σύμβουλοι, διότι ἡ μειοψηφία ἐζήτησε νὰ γίνῃ ἔλεγχος ἐπὶ τῶν πράξεων τοῦ δημάρχου. Κατὰ τὴν συμπλοκὴν ἐτραυματίσθη ὁ δημοτικὸς σύμβουλος Παπαχαραλάμπου ἀπὸ τοὺς συναδέλφους του Σάκκον καὶ Φίλιππον.

Η ΠΑΡΑΓΡΑΦΗ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κατέθεσε χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὴν Βουλὴν σχέδιον νόμου, διὰ τοῦ ὁποίου παρατείνεται ἐπὶ ἓν ἔτος ἡ προθεσμία τῆς παραγραφῆς ἐλαχίστων οἰκονομικῶν ὑποθέσεων ἐκκρεμουσῶν εἰς οἰκονομικὰς ἐφορείας. Ἡ ἄνω προθεσμία ἔληγε τὴν 31ην τρέχοντος.

Τὸ νομοσχέδιον εἰσήχθη ἀμέσως εἰς τὴν ἁρμοδίαν κοινοβουλευτικὴν ἐπιτροπήν, ἡ ὁποία καὶ τὸ ἐνέκρινε, προκειμένου νὰ ἀναγραφῇ εἰς τὴν σημερινὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς νομοθετικῆς ἐργασίας τῆς Βουλῆς.

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΠΡΟΤΙΘΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΤΕΙΝΗ ΕΙΣ ΤΟ ΛΑΪΚΟΝ ΚΟΜΜΑ ΔΕΚΑΕΤΗ ΕΚΕΧΕΙΡΙΑΝ ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΕΙΑΚΟΥ

ΘΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΘΗ ΜΕΘ' ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ

ΠΕΡΙΠΤΩΣΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΗΣ ΠΑΡΑΤΑΞΕΩΣ ΕΙΣ ΝΕΑΣ ΕΚΛΟΓΑΣ

Ὁ κ. Πρωθυπουργός, ὅπως ὁ ἴδιος εἰς χθεσινὰς συνομιλίας του μὲ τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου ἀνεκοίνωσεν, ἔχων τὴν ἀντίληψιν, ὅτι ἡ ἐξέλιξις τῆς ἐσωτερικῆς καταστάσεως καὶ ἡ ὁμαλὴ ἐν καιρῷ διαδοχὴ εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς παρούσης Κυβερνήσεως δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἐξασφαλισθῇ ἐφόσον παραμένει ἐν ἐκκρεμότητι ἡ θέσις τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἔναντι τοῦ πολιτεύματος, προῆλθεν εἰς τὴν ἀπόφασιν ὅπως ἀναλάβῃ τὴν πρωτοβουλίαν διὰ τὴν ἐν συνεννοήσει ὁλοκλήρου τοῦ πολιτικοῦ κόσμου ἐκκαθάρισιν τῆς καταστάσεως ἀπὸ τῆς πλευρᾶς αὐτῆς.

Ὁ κ. Βενιζέλος, ἀναγνωρίζων, κατὰ τὰς ἰδίας δηλώσεις του, ὅτι δὲν εἶνε οὔτε ὀρθὸν, οὔτε δυνατὸν νὰ ζητῆται ἀπὸ τὸ Λαϊκὸν κόμμα καὶ τὸν βασιλόφρονα κόσμον ὅπως ἀπαρνηθῇ τὰς πολιτειακάς του ἀντιλήψεις, φρονεῖ ὅτι εἶνε δυνατὸν νὰ δοθῇ λύσις ὥστε ὁ περὶ τὸ πολίτευμα ἀγὼν νὰ παραμερισθῇ ἐπὶ ὡρισμένον χρονικὸν διάστημα καὶ νὰ ἀρθῇ τὸ ὑφιστάμενον, κατὰ τὴν γνώμην του, κώλυμα πρὸς ὁμαλὴν ἐξέλιξιν τῆς ἐσωτερικῆς καταστάσεως.

Συγκεκριμένως ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ὑποστηρίζει τὴν λύσιν ὅπως ἐπέλθῃ συμφωνία τῶν κομμάτων τῆς δημοκρατικῆς παρατάξεως ἀφ' ἑνὸς καὶ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἀφ' ἑτέρου, κατὰ τὴν ὁποίαν ὑπὸ ἕνα οἱονδήποτε τύπον θὰ ὡρίζετο ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν — μίαν δεκαετίαν π. χ. — ἐκεχειρία εἰς τὸν καθεστωτικὸν ἀγῶνα.

Ὁ κ. Βενιζέλος προτίθεται εὐθὺς ὡς διακοποῦν αἱ ἐργασίαι τῆς Βουλῆς, ὁπότε θὰ ἔχῃ ἐπανέλθει ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ ὁ ἀρχηγὸς τῆς «Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως» κ. Παπαναστασίου, νὰ καλέσῃ εἰς σύσκεψιν τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν δημοκρατικῶν κομμάτων καὶ νὰ θέσῃ ὑπ' ὄψιν των τὴν ἀναφερομένην λύσιν καὶ ἐφ' ὅσον, ὡς ἐλπίζει, εὑρεθοῦν οὗτοι σύμφωνοι πρὸς αὐτήν, νὰ προχωρήσῃ εἰς τὴν ὑποβολὴν συγκεκριμένων προτάσεων πρὸς τὸ Λαϊκὸν κόμμα διὰ συνεννόησιν ἐπὶ τῆς ἀνωτέρω βάσεως.

Ἐν τῷ μεταξὺ εἶνε λίαν ἐνδεχόμενον νὰ ἔλθῃ ὁ κ. Βενιζέλος εἰς ἔμμεσον ἐπαφὴν πρὸς τὸ Λαϊκὸν κόμμα ἵνα προκαταρκτικῶς καταστῇ ἐνήμερος τῶν ἐν προκειμένῳ ἀπόψεων αὐτοῦ, ἔχει δὲ ταύτας ὑπ' ὄψιν του κατὰ τὴν μετὰ τῶν δημοκρατικῶν ἀρχηγῶν σύσκεψιν.

Ὁ κ. Βενιζέλος φρονεῖ, ὅτι διδομένης ἔστω καὶ ὑπὸ τὸν ἀναφερθέντα τύπον λύσεως εἰς τὸ πολιτειακὸν, ἐξασφαλίζεται ἀπολύτως ἡ ὁμαλὴ ἐξέλιξις τῆς ἐσωτερικῆς καταστάσεως. Βεβαιοῖ δὲ, ὅτι εἰλικρινῶς ἀποβλέπει εἰς ταύτην, ἀπὸ τὴν ὁποίαν οὐδὲν κομματικὸν ὄφελος πρόκειται νὰ προσπορισθῇ ἀφοῦ εἶνε πρόδηλον, ὅτι αἰρομένου τοῦ ἐκ τοῦ καθεστωτικοῦ ζητήματος κωλύματος, τὰ ἐν τῇ ἀντιπολιτεύσει δημοκρατικὰ κόμματα θὰ ἠδύναντο ἐλευθέρως ὄχι μόνον νὰ συνεργασθοῦν ἐκλογικῶς μετὰ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ἀλλὰ καὶ νὰ συγκυβερνήσουν μετ' αὐτοῦ τὴν χώραν, ἐφ' ὅσον κατὰ τὰς προσεχεῖς ἐκλογὰς θὰ ἐξησφάλιζον τὴν κοινοβουλευτικὴν πλειοψηφίαν.

Η ΕΝΙΑΙΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΑΞΙΣ

Ὅσον ἀφορᾷ τ' ἀναγραφέντα περὶ ἑνιαίας δημοκρατικῆς παρατάξεως κατὰ τὰς ἐκλογάς, ὁ κ. Βενιζέλος ὡμίλησε κατὰ τὰς μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Τύπου συνομιλίας του περὶ τῆς περιπτώσεως ταύτης μόνον ὡς ἀναποφεύκτου συνεπείας εἰς τὸ ἐνδεχόμενον κατὰ τὸ ὁποῖον θὰ ἐματαιοῦτο ἡ ἀναφερθεῖσα λύσις ἐπὶ τοῦ πολιτειακοῦ.

Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην ὁ κ. Βενιζέλος ἔχει τὴν πρόθεσιν—καὶ τὴν ἐξεδήλωσε—νὰ ἐπιζητήσῃ τὴν σύμπραξιν ὁλοκλήρου τοῦ δημοκρατικοῦ πολιτικοῦ κόσμου εἰς τὰς προσεχεῖς ἐκλογάς, διδομένου εἰς αὐτὰς τοῦ χαρακτῆρος τελικῆς μάχης ἐπὶ τοῦ πολιτειακοῦ.

Ὅπως προκύπτει ἐκ σχετικῶν συνομιλιῶν μετὰ τῶν ἀρχηγῶν τῶν δημοκρατικῶν κομμάτων, ἡ ἀπὸ μέρους τούτων υἱοθέτησις τῆς λύσεως τῆς «δεκαετοῦς πολιτειακῆς ἐκεχειρίας» δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς βεβαία.

Ἡ κατὰ ἕνα οἱονδήποτε τρόπον ρύθμισις τοῦ πολιτειακοῦ ζητήματος εἶνε διὰ τοὺς δημοκρατικοὺς ἀρχηγοὺς ἐπιθυμητὴ καὶ ἀπὸ ἰδιαιτέρας κομματικῆς ἀπόψεως διότι αἴρει δι' αὐτοὺς τὸ κώλυμα πρὸς ἐλευθέραν ἐνέργειαν κατὰ τὰς προσεχεῖς ἐκλογάς.

Οἱ δημοκρατικοὶ ἡγέται σαφῶς ἐκδηλοῦν τὴν ἀπροθυμίαν των πρὸς ἐκλογικὴν σύμπραξιν μετὰ τῆς Κυβερνήσεως. Ἐμφανίζουν δὲ αὐτὴν ὡς ἀποκλειομένην καὶ διὰ τὴν περίπτωσιν καθ' ἣν τὸ πολιτειακὸν ζήτημα θὰ παρέμενεν ἐν ἐκκρεμότητι μέχρι καὶ τῶν προσεχῶν ἐκλογῶν.

Καὶ αὐτὸς ἀκόμη ὁ κ. Κονδύλης, ὁ ὁποῖος ἐτήρησε τὴν μετριοπαθεστέραν ἀπὸ ἀντιπολιτευτικῆς ἀπόψεως στάσιν ἔναντι τῆς Κυβερνήσεως, εἰς χθεσινὰς σχετικὰς ἀνακοινώσεις του ἐτόνισεν, ὅτι «δὲν θεωρεῖ εἰλικρινὲς ἀπέναντι τοῦ λαοῦ οἱ ἀντιπολιτευόμενοι καὶ συμπολιτευόμενοι τῆς σήμερον, οἱ καθ' ἑκάστην διαφωνοῦντες καὶ ἀλληλοεπικρινόμενοι, νὰ ἐμφανισθοῦν αὔριον ἐνηγκαλισμένοι καὶ νὰ ζητήσουν τὰς ψήφους τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ διὰ τὴν ἐφαρμογὴν δὲν γνωρίζει τίνος προγράμματος».

Ὁ κ. Κονδύλης ἐχαρακτήρισεν ἐπίσης τὴν παράστασιν τῶν δημοκρατικῶν κομμάτων ἐν ἑνιαίᾳ παρατάξει κατὰ τὰς ἐκλογάς, ὡς ἐπικίνδυνον καὶ ἀπὸ δημοκρατικῆς ἀπόψεως, διότι εἶνε ἐνδεχόμενον ὁ λαὸς ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ του ν' ἀποδοκιμάσῃ τὸ κυβερνῶν κόμμα, ἀφοῦ ὅλα τὰ δημοκρατικὰ κόμματα θὰ παρουσιασθοῦν ἡνωμένα μὲ αὐτό, νὰ παρίδῃ τὴν ἐπὶ τοῦ πολιτειακοῦ σημασίαν τῆς ψήφου του καὶ ν' ἀποδοκιμάσῃ τὴν δημοκρατικὴν ἰδέαν.

Τὰς αὐτὰς ἀντιλήψεις διατυπώνουν καὶ οἱ βουλευταὶ τῆς «Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως», οἱ ὁποῖοι τονίζουν, ὅτι ἡ ἀντίθεσις αὐτῶν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ἔχει καταστῆ τόσον βαθεῖα καὶ ριζική, ὥστε νὰ μὴ εἶναι δυνατὸν νὰ εἶνε εἰλικρινὴς ἡ σύμπραξις ἐν οἱαδήποτε περιπτώσει. Οἱ ἴδιοι ἀναφέρονται χαρακτηριστικῶς εἰς δηλώσεις τοῦ κ. Παπαναστασίου πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του εἰς Γενεύην εἰς τοπικὴν ἐφημερίδα τῆς «Δημ. Ἑνώσεως», εἰς τὰς ὁποίας, μεταξὺ ἄλλων, εἶπε καὶ τὰ ἑξῆς: Ἐπιβάλλεται νὰ χωρήσωμεν τὸ ταχύτερον εἰς ἐκλογὰς πρὸς ἐκκαθάρισιν τῆς καταστάσεως. Ὁ κ. Βενιζέλος ὁμιλεῖ ὡς νὰ ἦτο ἐκπρόσωπος τῆς μεγίστης πλειοψηφίας τοῦ λαοῦ, ἀλλ' εἶνε φανερόν, ὅτι τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων δὲν ἐκπροσωπεῖ πλέον περισσότερον τῶν 2)5 τοῦ λαοῦ κατ' ἀνώτατον ὅρον. Δημοκρατικὸν δὲ πολίτευμα δὲν σημαίνει διακυβέρνησιν τοῦ τόπου ἀπὸ μίαν σχετικὴν πλειοψηφίαν, ἀλλὰ πάντως μειοψηφίαν ἀπέναντι τοῦ συνόλου.

Εἶνε εὐνόητον ὅτι ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος κ. Τσαλδάρης οὔτε προέβη, οὔτε πρόκειται νὰ προβῇ εἰς οὐδεμίαν δήλωσιν ἐπὶ τῶν ἀπόψεων περὶ «πολιτειακῆς ἐκεχειρίας» ἐφ' ὅσον δὲν ἔχει ὑπ' ὄψιν του ὑπευθύνους προτάσεις.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΕΠΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑΚΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ

Συνῆλθε χθὲς τὴν 11ην π. μ. τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον καὶ ἠσχολήθη μὲ ὑπηρεσιακὰ ζητήματα.

Ἐν ἀρχῇ ὁ ὑπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας κ. Δίγκας εἰσηγήθη τὸ ζήτημα τοῦ τιμολογίου τῆς ὑδρεύσεως Κηφισιᾶς. Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας ἐκανόνισεν ὅπως οἱ Κηφισιῶται πληρώνουν εἰς τὸ μέλλον πρὸς 3.30 τὸ κυβικὸν μέτρον τοῦ ὕδατος μέχρι συνολικοῦ ποσοῦ 30 κυβικῶν μέτρων μηνιαίως, ἤτοι ὅσον κατέβαλλον καὶ προπολεμικῶς. Τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἐνέκρινεν ὅπως καὶ διὰ τὰ καθυστερούμενα διὰ τὴν ὕδρευσιν τῆς Κηφισιᾶς ἰσχύσῃ ἡ αὐτὴ τιμή.

Ἐνεκρίθησαν κατόπιν τῇ εἰσηγήσει τοῦ αὐτοῦ ὑπουργοῦ πιστώσεις 400 χιλιάδων δραχμῶν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἀντιπλημμυρικῶν ἔργων εἰς τὸν χείμαρρον Ξηριᾶν τοῦ Ξηροχωρίου, 130 χιλιάδων διὰ τὸν χείμαρρον Βυλιβίνην τῶν Μαζεΐκων καὶ 200 χιλιάδων διὰ τὸν χείμαρρον Μπογδᾶνον τοῦ Λαγκαδᾶ.

Ἀκολούθως ἐνεκρίθη τὸ ἐκτελεστικὸν διάταγμα τὸ καθορίζον τὸν τρόπον τοῦ καταρτισμοῦ τοῦ Προϋπολογισμοῦ καὶ ἀπολογισμοῦ τοῦ Ὀργανισμοῦ τοῦ λιμένος Πειραιῶς.

Τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἐνέκρινε κατόπιν τὸ διάταγμα περὶ ἐγκαταστάσεως γενικῶν διευθύνσεων τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ ἐποικισμοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ διὰ τὴν Μακεδονίαν καὶ ἐν Κομοτινῇ διὰ τὴν Θράκην.

Εἰσηγουμένου εἶτα τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας, ἐνεκρίθη νομοσχέδιον, δι' οὗ μειοῦνται εἰς τὸ 15πλάσιον ἀντὶ τοῦ 20πλασίου τὰ μισθώματα τῶν βοσκῶν.

Ἐνεκρίθη ἀκολούθως ὁ διορισμὸς ὡς ἀντιπροέδρου τοῦ Δ. Συμβουλίου τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τοῦ ἐκ τῶν συμβούλων αὐτῆς κ. Κ. Βαρβαρέσου, ὡς καὶ ὁ διορισμὸς ὡς συμβούλου τῆς αὐτῆς Τραπέζης τοῦ κ. Δ. Σωτηρίου, εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ παραιτηθέντος συμβούλου κ. Π. Καλλιγᾶ.

Ἐνεκρίθησαν κατόπιν αἱ ἀναγκαῖαι πιστώσεις διὰ τὴν ἐπίπλωσιν καὶ τὰς ὑδραυλικὰς ἐγκαταστάσεις τοῦ Προεδρικοῦ Μεγάρου.

Ἐπίσης ἀπεφασίσθη εἶτα ὅπως οἱ στρατῶνες τοῦ Ἄργους παραχωρηθοῦν πρὸς ἐγκατάστασιν τῆς σχολῆς Χωροφυλακῆς.

Τέλος ἐνεκρίθη ἡ παραχώρησις γηπέδου τοῦ Δημοσίου, εὑρισκομένου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Θεμιστοκλέους διὰ τὴν ἀνέγερσιν μεγάρου πρὸς στέγασιν τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς Χωροφυλακῆς.

ΤΟ ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ ΤΩΝ ΙΣΜΕΤ ΚΑΙ ΡΟΥΣΔΗ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ

Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Τουρκίας Ἐνὶς βέης κατὰ τὴν τελευταίαν ἐπίσκεψίν του παρὰ τῷ κ. Μιχαλακοπούλῳ ἀνεκοίνωσεν εἰς αὐτὸν ὅτι τὸ εἰς Ἀθήνας ταξείδιον τοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ καὶ τοῦ Ρουσδῆ βέη θὰ πραγματοποιηθῇ τὸν προσεχῆ Σεπτέμβριον.

ΤΟ ΣΥΛΛΑΛΗΤΗΡΙΟΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΦΟΡΟΥ ΤΗΣ ΟΥΛΕΝ

Κατόπιν τῆς χθεσινῆς ἀποφάσεως τῶν συνεργαζομένων ὀργανώσεων εἰς τὸ συλλαλητήριον τῆς Κυριακῆς κατὰ τῆς φορολογίας τῆς Οὔλεν θὰ συμμετάσχωσι μόνον αἱ ὀργανώσεις τῶν Ἀθηνῶν.

Ὁ λαὸς τοῦ Πειραιῶς θὰ συνέλθῃ εἰς ἴδιον συλλαλητήριον, τὸ ὁποῖον θὰ λάβῃ χώραν τὴν μεταπροσεχῆ Κυριακὴν εἰς Πειραιᾶ.

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τῶν ἀνωτέρω ὀργανώσεων συνετάγη προκήρυξις ἀπευθυνομένη πρὸς ὅλας τὰς ἐνδιαφερομένας τάξεις (ἐνοικιαστάς, ἰδιοκτήτας, ἐμπόρους, ἐπαγγελματίας, ἐργάτας, ὑπαλλήλους κλπ.) δι' ἧς καλοῦνται ὅπως προσέλθωσιν εἰς τὸ συλλαλητήριον τῆς Κυριακῆς, 29 Μαρτίου, τὸ ὁποῖον θὰ γίνῃ εἰς τὸ θέατρον «Ἀλάμπρα τὴν 10 1)2 π.μ. καὶ ἐξηγεῖται ἡ σημασία καὶ ὁ σκοπὸς τοῦ συλλαλητηρίου.

Ὁμοίως ἐλήφθη ἀπόφασις ὅπως εἰς ὅλα τὰ κεντρικὰ σημεῖα τῆς πόλεως τοιχοκολληθῶσι προγράμματα καὶ διανεμηθῶσι προσκλήσεις εἰς ὅλους τοὺς ἐνδιαφερομένους παρὰ τῶν συνοικιακῶν παραρτημάτων τῆς Πανελληνίου Ἀστικῆς Ἑνώσεως Κτηματιῶν καὶ τῶν εἰς τὴν δύναμιν τῆς Ὁμοσπονδίας Ἐπαγγελματιῶν καὶ Βιοτεχνῶν Ἀθηνῶν ἀνηκόντων Σωματείων.

ΚΑΤΑΣΤΡΕΠΤΙΚΗ ΧΑΛΑΖΑ

ΠΑΤΡΑΙ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Σήμερον τὸ ἀπόγευμα ἔπεσε χάλαζα, ἡ ὁποία ἐπέφερε σημαντικὰς καταστροφὰς εἰς τὰ κτήματα τῶν περιφερειῶν Πατρῶν, Αἰγιαλείας καὶ Καλαβρύτων.

ΧΙΩΝ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἀπὸ τῆς πρωΐας τῆς σήμερον εἰς ὁλόκληρον τὴν Μακεδονίαν πίπτει χιών, ἥτις ἐπιφέρει μεγάλας καταστροφὰς ἰδίᾳ εἰς τὰ ὀπωροφόρα δένδρα.

ΠΑΡΗΓΓΕΛΘΗΣΑΝ ΤΕΣΣΑΡΑ ΤΑΓΚΣ ΕΙΣ ΑΓΓΛΙΑΝ

Μεταξὺ τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν καὶ τοῦ ἀγγλικοῦ Οἴκου Βίκερς Ἄρμστρογκ ὑπεγράφησαν συμβόλαια διὰ τὸν ἐφοδιασμὸν τοῦ στρατεύματος διὰ τεσσάρων ἁρμάτων μάχης (τάγκς) ὁμοίων πρὸς ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα χρησιμοποιεῖ σήμερον ὁ ἀγγλικὸς στρατός. Ἐκ τῶν τεσσάρων αὐτῶν ἁρμάτων τὰ δύο εἶνε τύπου «Κάρντερ Λόϋδ» καὶ ἕτερα δύο τύπου «Βίκερς Ἄμστρογκ» τῶν 6 τόννων. Ἕκαστον θὰ φέρῃ πλήρωμα ἐκ δύο ἀνδρῶν, θὰ ἔχῃ ὁπλισμὸν ἐκ πολυβόλων καὶ ταχυβόλων διατεταγμένων ἐντὸς πύργων καὶ θὰ ἀναπτύσσῃ ταχύτητα μέχρι 45 χιλιομέτρων καθ' ὥραν, θὰ ἔχῃ θωράκιον 9 χιλιοστ. ἐπὶ τῶν ἔμπροσθεν ἐπιφανειῶν καὶ 6 χιλιοστ. ἐφ' ὅλων τῶν ἄλλων μερῶν καὶ συρόμενον ἐπὶ ἑρπυστριῶν (καμπῶν) θὰ δύναται νὰ διαβῇ τάφρον πλάτους 1.22 μ. καὶ ποταμὸν βάθους μέχρι 66 ἑκατοστῶν, νὰ ἀναρριχᾶται ἐπὶ κλιτύων κλίσεως 45 μοιρῶν, νὰ κινῆται ἐπὶ ἑλώδους ἐδάφους καὶ νὰ ἀνοίγῃ δίοδον ἐπὶ συρματοπλέγματος μετρίας ἀξίας.

Ἡ παράδοσις τῶν ἁρμάτων τούτων, κατὰ τὰ συμβόλαια, θὰ γίνῃ περὶ τὰ τέλη Αὐγούστου, ὁπότε θὰ συγκροτηθῇ τὸ πρῶτον Ἑλληνικὸν σύνταγμα ἁρμάτων μάχης.

ΤΟ ΜΟΝΟΠΛΕΥΡΟΝ ΑΓΡΟΤΙΚΟΝ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἔληξαν σήμερον αἱ ἐργασίαι τοῦ Ἀγροτικοῦ Συνεδρίου. Κατὰ τὴν σημερινὴν συνεδρίασιν ἐλογοδότησεν ἡ ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπή. Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς ἀνέλυσε τὸ πρόγραμμα τοῦ κόμματος, εἰπὼν ὅτι θὰ συνεργασθῇ τὸ Ἀγροτικὸν Κόμμα μὲ τὰ Βαλκανικὰ Κράτη χωρὶς νὰ εἶνε ὑπὲρ τῆς καταργήσεως τῶν συνόρων. Προσέθεσεν ὅτι τὸ κόμμα θὰ πολεμήσῃ τὸ φασισμὸν καὶ τὸν κομμουνισμὸν διὰ νὰ προχωρήσῃ πρὸς τὴν λαϊκὴν Δημοκρατίαν.

Μεθ' ὃ ἐγένοντο ἀρχαιρεσίαι καὶ ἐξελέγησαν νέα ἐκτελεστικὰ μέλη οἱ ἑξῆς: Χατζηγιάννης, Γαβριηλίδης, Κανούλας, Ἀβράμογλου, Φείδας, Κανταρζῆς, Κυριακόπουλος, Γιδάκος, Βρυώνης, Κοκορῖκος, Τσικλητήρας, Κρέτας, Κουλουβαρούδης, Λεονάρδος, Ἰντζεσίογλου, Μουντεσίδης, Παντόπουλος, Μάντζαρης, καὶ Σταματιάδης. Τὸ συνέδριον κατὰ τὴν νυκτερινήν του συνεδρίασιν ἐκηρύχθη κατὰ τῆς ἀναδείξεως ἀρχηγοῦ τοῦ κόμματος καὶ ἀπεφάσισε νὰ συνεχισθῇ ἡ διοίκησίς του κατὰ τὸ σημερινὸν σύστημα. Ἐπίσης ἀπεφασίσθη ὅπως οἱ μὴ ἀγρόται, οἱ ὁποῖοι θέλουν νὰ ἐγγραφοῦν ὡς μέλη τοῦ κόμματος ὑποβάλλουν τὴν αἴτησιν, ὑπὸ τὴν κρίσιν τοῦ Συμβουλίου, ἐὰν δὲ ἐγγραφοῦν μετὰ διετῆ δοκιμασίαν θὰ ἔχουν δικαίωμα ψήφου.

Τὰ τμήματα Γιαννιτσῶν, Γουμενίτσης, Σερρῶν, Ἀθηνῶν, Καρδίτσης, Μεσσηνίας, Γρεβενῶν, Ἐδέσσης καὶ Λεβαδείας ἀπέστειλαν τηλεγραφήματα διὰ τῶν ὁποίων ἀποδοκιμάζουν τὸ συνέδριον καὶ τὸ θεωροῦν ὡς παρασυναγωγήν. Ἐπίσης ἡ ἑτέρα μερὶς τοῦ Ἀγροτικοῦ Κόμματος ἐξέδωκεν ἀνακοινωθὲν διὰ τοῦ ὁποίου ἀποκηρύσσει τὸ συνέδριον καὶ τὴν συγκαλέσασαν τοῦτο ὁμάδα Χατζηγιάννη, Γαβριηλίδη.

ΛΗΣΤΕΙΑ

ΠΑΤΡΑΙ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Πλησίον τῆς κωμοπόλεως τῆς Ἀχαΐας διεπράχθη σήμερον τὴν νύκτα ληστεία. Ἄγνωστος συνέλαβε τὸν Κ. Παναγιωτόπουλον, κάτοικον τοῦ χωρίου Καρέϊκα, τὸν ὁποῖον ἐκακοποίησε καὶ κατόπιν τοῦ ἀφήρεσε 1650 δραχμάς, ὅσας ἔφερε μαζί του. Ὑπόνοιαι ἠγέρθησαν ἐναντίον ἑνὸς ὀνόματι Γερασιμοπούλου, ὅστις καὶ συνελήφθη.

ΤΟ ΣΟΒΙΕΤΙΚΟΝ ΝΤΑΜΠΙΓΚ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 26 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Τὰ Σοβιὲτ ἐπεξέτειναν τὸ Ντάμπινκ καὶ ἐπὶ τῆς σακχάρεως. Σήμερ. ἐπωλήθησαν ἐνταῦθα 10 βαγόνια ρωσσικῆς σακχάρεως μὲ τιμὴν 1)4 τῆς λίρας κάτω τῆς συνήθους τοιαύτης.

Β' ΕΚΔΟΣΙ

ΕΛΑΧΙΣΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΕΓΓΡΑΦ ΕΙΣ ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΔΑΝΕΙ ΕΜΕΙΝΑΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΕΚΔΟΤ ΤΑ 84 0)0 ΤΟΥ ΟΛΟΥ ΠΟΣ

ΕΙΣ ΠΟΙΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΟΔΙΔΕΤ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). μερον ἔκλεισαν αἱ ἐγγραφαὶ τοῦ ἑλληνικοῦ ου, ἀποδείξασαι ὅτι τὰ 84 ἑκατοστὰ ἔμειν χεῖρας τῶν ἐκδοτῶν τραπεζιτῶν.

Αἱ πρῶται πράξεις εἰς τὸ Χρηματιστήριον ναν μὲ τιμὴν 84 1)2. Ἀργότερον ἔφθασαν 84 7)8.

Αἱ ὁμολογίαι τοῦ πρώτου παραγωγικοῦ λούθησαν τὸ νέον, διαφέρουσαι μόνον κατὰ κομερίδιον. Ἡ πτῶσις αὕτη δέον ν' ἀποδ τὴν γενικὴν ἀνεξαιρέτως χαλάρωσιν τῶν ξιῶν λόγῳ τῆς καταστάσεως.

Δηλοῦται ὅτι ἡ συμφωνία τῆς καλύψεως νείου παρὰ τῶν ἐκδοτῶν τραπεζιτῶν μετρ σημασίαν τῆς πτώσεως ἀπὸ καθαρῶς ταμ πόψεως.

Τὸ γεγονὸς ὅτι τὸ Χιλιανὸν δάνειον (ρείας τοῦ Χιλιανοῦ νίτρου) τὸ ὁποῖον, σ θεωρεῖται μεταξὺ τῶν καλυτέρων τοποθ ἀνεβλήθη, ἀποδεικνύει τὴν ἀπροθυμίαν ρᾶς.

ΡΩΜΗ, 26. (Τηλεγράφημα Ἀθηναϊκοῦ Πρ ρείου). — Ἡ «Τριμποῦνα» δημοσιεύει πληροφ ἐκ Λονδίνου, ἐπιβεβαιούσας τὸ ὅτι ἡ βραδύτης συνάψεως συμφωνίας διὰ τὸ ἑλληνικὸν δάνειο ὠφείλετο πως εἰς οἰκονομικοὺς λόγους, σον ἡ Ἑλλὰς χαίρει εὐρυτάτης πίστεως εἰ χρηματαγορὰν τοῦ Λονδίνου, ἀλλ' εἰς τὴν τοῦ καθορισμοῦ τοῦ ἐκ τοῦ παραγωγικοῦ δαν διατεθησομένου ποσοστοῦ διὰ τὴν ἀγορὰν ρων εἰδῶν ἐκ τῆς ἀγγλικῆς ἀγορᾶς.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΤΟΥ κ. ΔΙΟΜΗΔΟΥΣ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαρῆς κοίνωσε χθὲς τὸ κάτωθι τηλεγράφημα τοῦ τοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κ. Διομήδους: «Δάνειον ἐκαλύφθη ἀπολύτως. Ἐγγραφαὶ μειωμέναι. Τοῦτο ἀποδίδεται εἰς τὴν γενικὴν τάστασιν τὴν δημιουργηθεῖσαν ἐκ τοῦ Αὐστρο μανικοῦ συμφώνου. — Διομήδης».

Ὁ κ. Μαρῆς θὰ συναντηθῇ σήμερον μετὰ Διοικητοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Δροσοπ ὅπως συνεννοηθῇ μετ' αὐτοῦ διὰ τὴν ἔκδοσιν ἐν Ἑλλάδι τμήματος τοῦ παραγωγικοῦ δανεί

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 26. (Πρακτ. Ρώϋτερ). — Πρ ἐπὶ τοῦ εἰς τὴν ἀγγλικὴν ἀγορὰν καλυφθέντος ματος τοῦ Ἑλληνικοῦ παραγωγικοῦ δανείου ται μὲ προεξοφλητικὸν τόκον 2,5)8 %. Ἐπὶ τῆς μῆς ἐπίσης τῆς ἐκδόσεως τῶν 84 ἀφέθη 1)2 τοὺς μεσίτας.

ΕΝΑΡΞΙΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩ ΤΗΣ ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ ΤΟΥ ΣΙΤΟΥ

ΑΓΟΡΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ

ΠΟΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΘΑ ΣΥΖΗΤΗΘΟΥΝ

ΡΩΜΗ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἤρχισαν σήμερον τὰς ἐργασίας της ἐνταῦθα ἡ διεθνὴς παρασκευαστικὴ διάσκεψις τοῦ σίτου, εἰς τὸ διεθνὲς γερμανικὸν ἰνστιτοῦτον. Παρῆσαν ὁ κ. Μουσσολίνι, οἱ ὑπουργοὶ τῶν Ἐξωτερικῶν, τῆς Γεωργίας, τῶν Συνεταιρισμῶν καὶ τῶν Ἀποικιῶν, οἱ πρόεδροι τῆς Βουλῆς καὶ τῆς Γερουσίας καὶ πολλὰ μέλη τῶν νομοθετικῶν σωμάτων. Τῆς διασκέψεως μετέχουν 162 ἀντιπρόσωποι 46 χωρῶν μὲ 11 ἐμπειρογνώμονας, ὡς καὶ ἀνεπίσημοι ἀντιπρόσωποι διαφόρων γεωργικῶν ἱδρυμάτων. Τῆς ἰταλικῆς ἀντιπροσωπείας ἡγεῖται ὁ ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας. Τὴν Ἑλλάδα ἀντιπροσωπεύει ὁ πρεσβευτὴς κ. Μεταξᾶς.

Μετὰ τὴν ἐναρκτήριον προσαγόρευσιν τοῦ προέδρου τοῦ γεωργικοῦ ἰνστιτούτου κ. Μικαέλις, ἔλαβε τὸν λόγον ὁ κ. Μουσσολίνι, ὅστις εἰς μακρὸν λόγον του ἐτόνισεν ὅτι ἡ διάσκεψις συνεδριάζει ὑπὸ εὐνοϊκὰς συνθήκας, ἀκολούθως δὲ παρετήρησεν ὅτι τὰ συμπεράσματά της δὲν εἶνε δυνατὸν εἰμὴ νὰ εἶνε ἐνδιαφέροντα. Ὁ κ. Μουσσολίνι παρετήρησεν ἐν συνεχείᾳ ὅτι «ὁ ρυθμὸς τῆς καταναλώσεως ἐπεβραδύνθη, συνάμα δὲ ἕνεκα τῆς προτιμήσεως ἐκλεκτοτέρων τροφίμων, λόγῳ τῆς βελτιώσεως τοῦ βίου τῶν ἀστικῶν καὶ ἀγροτικῶν πληθυσμῶν, ἡ γενικὴ κατανάλωσις τοῦ σίτου ἠλαττώθη».

Ὁ κ. Μουσσολίνι κατέληξεν ὡς ἑξῆς:

«Φρονῶ ὅτι θὰ εἶνε τολμηρὸν νὰ ἐπιβάλωμεν περιορισμὸν τῆς καταναλώσεως τῶν δημητριακῶν, ἐφ' ὅσον ὑπάρχουν εἰς τὸν κόσμον ἄνθρωποι λιμοκτονοῦντες καὶ ζῶντες ἐν ἀθλιότητι. Ἡ ἀφθονία τοῦ σίτου δὲν πρέπει νὰ βαρύνῃ ἐπὶ τῆς τύχης τῶν λαῶν ὡς κατάρα ἀλλὰ νὰ ἐπιζητηθῇ ὡς εὐλογημένον δῶρον».

Μετὰ τὸν κ. Μουσσολίνι ὡμίλησαν οἱ ἀρχηγοὶ τῶν κυριωτέρων ἀντιπροσωπειῶν.

Κατὰ τὴν ἀπογευματινὴν συνεδρίασιν πρόεδρος τῆς διασκέψεως ἐξελέγη ὁ κ. Μικαέλις, ὡρίσθησαν δὲ καὶ ἓξ ἐπιτροπαί. Τὰ θέματα μιᾶς ἑκάστης ὡρίσθησαν ὡς ἑξῆς: 1) Ρύθμισις τῆς καλλιεργείας τοῦ σίτου καὶ κανονισμὸς τῶν ἐσοδειῶν. 2) Διεθνὴς ταξινόμησις τῆς παραγωγῆς. 3) Ὀργάνωσις διεθνοῦς ἐλέγχου τῶν πλεονασμάτων. 4) Λειτουργία ὀργανισμῶν ἀγορᾶς καὶ πωλήσεως τοῦ σίτου. 5) Διακανονισμὸς φορτώσεων καὶ μεταφορῶν. 6) Ἀναγνώρισις τοῦ διεθνοῦς γεωργικοῦ ἰνστιτούτου ὡς ἐγκύρου πηγῆς πληροφοριῶν εἰς τὰ ἀφορῶντα τὸν σῖτον ζητήματα. 7) Ἵδρυσις διεθνοῦς Γεωργικῆς Τραπέζης πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

Ἐγνώσθη ὅτι συγχρόνως ἀπεφασίσθη νὰ συνέλθῃ ἐνταῦθα ἡ ἀγροτικὴ ἀντιπροσωπεία τῆς οἰκονομικῆς ἐπιτροπῆς τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν.

ΤΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΝ "ΕΤΑΜΠΛΙ" ΤΟΥ ΟΙΚΟΥΜ. ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΖΗΤΗΜΑ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Μετεδόθη ἐξ Ἀγκύρας εἰς τὸν Τουρκικὸν Τύπον τῆς Κων)πόλεως ὅτι ἐπειδὴ ἡ συνθήκη τῆς Λωζάννης ἀνεγνώρισε τὸν τίτλον τοῦ Πατριάρχου δὲν ὑπάρχει διαφορὰ ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς ἐκδόσεως τοῦ πιστοποιητικοῦ «ἐταμπλὶ» τοῦ Πατριάρχου.

ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ΑΙ ΤΑΡΑΧΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. (Πρακτ. Χαβᾶς). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Μαδρίτης ὅτι θορυβώδεις διαδηλώσεις συνεκροτήθησαν σήμερον εἰς τὰς ἐπαρχίας, προσλαβοῦσαι ἰδιαιτέρως βίαιον χαρακτῆρα εἰς Βαλένθιαν, ὅπου ὁμὰς 500 φοιτητῶν ἐλιθοβόλησε τοὺς ἀστυνομικοὺς φρουροῦντας τὸ Πανεπιστήμιον. Ἡ ἀστυνομία ἐπυροβόλησεν εἰς τὸν ἀέρα. Ἐνηργήθησαν 12 συλλήψεις.

Εἰς Βαρκελώνην ἐπίσης οἱ φοιτηταί, κηρυχθέντες ἀλληλέγγυοι πρὸς τοὺς φοιτητὰς τῆς πρωτευούσης, ἀπήργησαν ἐπὶ 24ωρον, συνεκρότησαν δὲ διαδηλώσεις ὑπὲρ παροχῆς γενικῆς ἀμνηστείας. Εἰς μίαν τῶν διαδηλώσεων τούτων συνεκρούσθησαν μετὰ τῆς ἀστυνομίας. Ἀντηλλάγησαν ἑκατέρωθεν πυροβολισμοὶ χωρὶς οὐδεὶς νὰ πάθῃ τι. Ὁ διευθυντὴς τῆς Δημοσίας Ἀσφαλείας τῆς Μαδρίτης κατόπιν τῶν χθεσινῶν αἱματηρῶν σκηνῶν ὑπέβαλε τὴν παραίτησίν του πρὸς τὴν Κυβέρνησιν.

ΝΕΟΙ ΣΕΙΣΜΟΙ ΕΝ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΑΝΙΚΟΣ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, 26. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Εἰς τὴν Σμύρνην, κατὰ τὰς ἐκεῖθεν πληροφορίας, ἐσημειώθησαν νέοι σεισμοί. Ἡ ἐπίμονος ἐπανάληψις τῶν σεισμικῶν δονήσεων εἰς τὴν περιοχὴν ἐκείνην ἔχει καταθορυβήσει τοὺς κατοίκους, οἱ πλεῖστοι τῶν ὁποίων διανυκτερεύουν εἰς τὸ ὕπαιθρον.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 26 ΜΑΡΤΙΟΥ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου	374.25	375.—
Παρισίων	3.01	3.02
Ν.'Υόρκης	76.94	77.14
'Ελβετίας	14.82	14.86
'Ιταλίας	4.03	4.05
'Ολλανδίας	30.87	30.97
Βρυξελλῶν	2.14	2.16
Βερολίνου	18.37	18.40
Βιέννης	10.84	10.88
Σόφιας	0.550	0.56
Βουκουρεστ.	0.471	0.479
Πράγας	2.280	2.295
Δηνάριον	1.137	1.140

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας	Κλείσιμον 24)3		
5 % 1910	62.—	5 % 1881	76 —
5 % 1914	78.25	5 % 1884	76.—
7 % 1924	102.75	4 % 188[illegible]	62 —
6 % 192[illegible]	92.50	4 % 1889	61.50
Κτηματικ.	98.75	5 % 1890	75 —
Παραγωγ.	87.25	4 % 1902	61.50
'Ανταλλάξ.	100.—	5 % 1907	90.50

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ.	Κλείσ. 26)3		
5 % 1914		Λαυρίου	
Τρ.'Αθηνῶν		'Ηλεκτρικ.	
Τρ.'Ανατολ.	243	Σ.Π.Α.Π.	183
Οἴνων	223	Σιδ.Θεσσ.	354

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ φρ. χρ.	Κλεισ. 26)3 γρόσ.		
Τρ.'Αθην.	4 5	'Ανταλλάξ.	253 —
Τρ.'Ανατ.	[illegible]		

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ: Λονδίνου, 26 Μαρτίου.— Παρισίων 124.15 Ν.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 26)3	24)3
'Ελλάδος	7100	7080	7080	7150
'Εθνικῆς	78100	77700	78000	78100
'Αθηνῶν	506	503	506	506
'Ανατολῆς	770	765	768	775
'Εμπορικῆς	758	755	758	759
Βιομηχανίας	142	142	142	142
'Εθν.'Ατμ.	231	231	231	231
Οἰνοπνευμ.	367	363	366	368
Οἴνων	675	669	675	683
'Ηλεκτρ.Σιδ.	645	645	645	647
'Ησαΐα	5.—	5.—	5.—	5.—
Πυριτιδοπ.	2300	2295	2295	2300
Λιπασμάτων	760	755	760	760
Ἔργον	270	270	270	270
Προμηθεὺς	767	763	767	767
Σ.Π.Α.Π.	580	575	577	586
'Εριουργίας	256	252	254	258
Πειραϊκῶν	80	80	80	80
Χρώματα	478	478	478	478
Διαμαντοπ.	159	159	159	159
Καπνοῦ	222	218	222	223
Τέκτων	140	140	140	140
'Ηλεκτρικῆς	344	344	344	344
'Ανταλλάξ.	96650	96550	96650	969—

'Υόρκης 4.8521, 'Ελβετίας 25.21, 'Ιταλίας 92.75, 'Ισπανίας 46.20, 'Αμστερνταμ 12.11, Στοκχόλμης 18.14, Βρυξελλῶν 34.87, Βουκουρεστίου 817, Βερολίνου 20.398, Βιέννης 34.51, Πράγας 164, Βελιγραδίου 276.60, Σόφιας 670, Βουδαπέστης 27.80.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ: Φὶξ 470, Φῶς 50, Κάδμος 105, ΠΑΚ 90, ΕΛΚΑ 70, 'Ιπποδρόμου 315, Χαρτοπ. Αἰγίου 245, 'Ελλ. Ξενοδοχείων 650, ΕΤΜΑ 190, 'Υποδ. Τιτὰν 510, 'Αβεζὰπ 26, Πουλοπούλου 170, Ψυχικοῦ 32.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ.— 'Ανταλλάξιμα 8 %. Προθεσμία 965.50 καὶ 966.50 (κλείσιμον).

'Ανταλλάξιμα 6 %. Προθεσμία 844, 50—846 καὶ 845 (κλείσιμον).

'Ελλήνων ὑπηκόων. Προθεσμία 489, 50490 1)2 καὶ 490 (κλείσιμον).

ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ. — Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐσημειώθησαν αἱ κάτωθι τιμαί:

Σῖτος Μανιτόμπα Νο 1 δολλ. 3.10 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἕτ.

Σῖτος Αὐστραλίας Οὐέστερν σελλ. 110 κατὰ τόν. τσὶφ ἕτοιμος.

Σῖτος Ροζαφὲ εἰδ. βάρ. 79 χιλ. σελ. 105 κατὰ τόν. τσὶφ ἕτοιμος.

Σῖτος Οὐγγαρίας εἰδ. βάρ. 79 χιλ. ξέν. ὕλ. 2 % σελ. 98 τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος.

'Αραβόσιτος Μακεδονίας δρχ. 3.85 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτ.

'Αραβόσιτος Θράκης δρ. 3.85 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτοιμος.

'Αραβόσιτος Ρουμανίας χονδρὸς δραχ. 3.95 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτ.

'Αραβόσιτος Ρουμανίας ψιλὸς δρχ. 4.40 κατ' ὀκ. ἐλ. μικτ. ἕτ.

'Αραβόσιτος Ρουμανίας ἡμίψιλος 4.30 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτ.

Κριθὴ Μακεδονίας δραχ. 2.70 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἑτοίμη.

Κριθὴ Ρουμανίας δραχ. 3.30 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἑτοίμη.

Βρώμη Μακεδονίας δραχ. 2.70 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτ.

Βρώμη Θεσσαλίας δραχ. 2.70 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτ.

Βρώμη Ρουμανίας δραχ. 3.10 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτ.

Φασόλια Οὐγγαρίας ψιλὰ £ 11.0.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. Μαρτίου.

Φασόλια βανίλιες κοσκιν. £ 10.10.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος μικτοβαρῆ.

Φασόλια Παζαρτζὶκ £ 8.12.6 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος χῦμα.

Πέμπτη 26 Μαρτίου 1931. ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ Κλ. μεσημβρ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 % 1881	5655	5 % 1898	76.—
5 % 1884	5685	5 % 1900	81.—
4 % 1887	4655	1 % 1906	52.—
4 % 1889	4630	6 % 1917	80.50
5 % 1890	5625	6 % 1918	89 —
5 % 1893	5600	8 % Α.Β.1910	97.—
2 ½ % 1898	37000	8 % Γ.Σ. 1925	96.—
4 % 1902	4645	8 % Ζ.Ι. 1929	95.—
5 % 1907	1365	5 % 1920 π.	202.—
4 % 1910	4665	5 % 1920 μ.	205.50
5 % 1914	5830	6 ½ % 1922	104 50
7 % 1924	7725	6 % 1926	90.50
7 % 1924	38000	8 % 1926	105.50
8 % 1925	83160	8 % 1927	490.—
6 % 1928	6915	'Ανταλλ. 8 %	966.50
6 % 1928	36000	'Ανταλλ. 6 %	845.—
		Βουλγαρ. 6 %	421.50
		Πολεμοπ. 6 %	81.50

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 % 1904	80.—	7.— % 1925	292.50
2.50 % 1912	80.—	7.— % 1926	292.—
2.— % 1925	6675	....	....

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν	
'Ελλάδος	7080
'Εθνικῆς	78000
Κτηματικῆς	4105
'Αθηνῶν	506
'Ανατολῆς	768
Λαϊκῆς	5550
'Εμπορικῆς	758
Πειραιῶς	400
Βιομηχανίας	142
Οἰκονομίας	25
Κεντρικῆς	190
Κοσμαδοπ.	790
Χίου	695
'Ελ.'Εμ.Πίσ.	216
Καραβασίλη	8200
Λακωνίας	118

Οἰνοποιητ.	
Οἰνοποιΐας	366
Οἴνων	675
Καμπᾶ	153
'Ησαΐα	6.—
Ἕνωσις	102
Γεωργ.Βιομ.	164

Ἀτμοπλ.	
Κάππαρη	2.—
'Αχαϊκῆς	110
'Εθνικῆς	232
Μιχαληνοῦ	510
Γιαννουλάτ.	310
Χιακῆς	50
Κροκοδείλου	170

Βιομηχαν.	
'Ερμῆς	160
Καπνοῦ	222
'Απόλλων	100
Βασιλειάδη	300
Πυριτιδοπ.	2295
Λιπασμάτων	760
Χρωμάτων	478
Ἄγκυρα	20
Βιὸ	121
Παλλὰς	204
Κυλινδρόμ.	124
Ἥλιος	38
ΨυγεῖαΘεσ.	218
'Αθηνᾶ	55
Παγοπ.Πατ.	95
'Αλεξόπουλ.	10
Σάνιτας	2.—
Κονσέρβαι	250
Ψυγ. Πειρ.	215
'Ανατολὴ	80
Χημ.Βιομηχ.	78
Ἅλατος	80
Λεβαδείας	200
Εὐρώτας	95

'Ανθρακευτ.	
'Αλιβερίου	16
'Ανθρακωρ.	8.—
'Επ.(κοιναὶ)	32.—
'Επ.(προν.)	120
Λαυρίου	5.—
'Ωρωποῦ	15

Σιδηρ) καὶ	
Θεσσαλίας	1088
Σ.Π.Α.Π.	577
'Ηλεκτρ.Σιδ.	645

Οἰκοδ) καὶ	
'Ηρακλῆς	675
Τιτὰν	2550.
Ξυλείας	103
Τέκτων	140
'Ερέα	580
Ἄτλας	31
Ἔργον	270
Κέκρωψ	205
Κύκλωψ	125
'Εργοληπτ.	159
Ὄλυμπος	175
ΑΚΤΕ	26 —
ΠρώτηΟἰκ.	225
Καψαμπέλη	97
'Ελλοὺλ	70

Ὑφαντουρ.	
Πειρ.'Επιχ	77
'Εριουργία	274
Βερμίου	453
Ἔρια	50
'Ελλ.Ταπητ	17
Χρυσαλλὶς	111
Βάμβαξ	95
'Υφαντουρ.	31
'Αθηναῒς	131
Ναθαναὴλ	370
Φανελλοπ.	50

Διάφοροι	
'Ηλεκτρικ.	344
'Ενιαίας	485
Τίτλ.'Ιδρ.	40
'Υπεγγύων	4310
Κορίνθου	350
Γεν.'Αποθ.	390
'Εξ. Καπν.	4750
Προμηθεὺς	767

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ